Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

ACC 10000|143|2675 266/01/63 WAR CRIMES

JUNE - SEPT. 1946

132 — Ghellero Giovanni -
133 — Alleged murder of Italian and Swiss citizens near Lucca (Italy) by German troops.
134 — TRAVAGLIA Giulio
135 — War crime case n. 258
136 — ZUCCOLO Giovanni
137 — AMBROSI Bruno
138 — PICHLER Guglielmo
139 — BOCCALE
SPAMPANATO
140 — FAINI Virgilio
141 — IPW Repatriation
142 — RABANSER Anton - FIENE Joseph,
NIEDERMAYER Edward.
143 — Arrest of Greek War Criminals in Italy
145 — PAOLINI Antonio
146 — SANTORO Giuseppe
147 — FAVIA Giuseppe

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

BEST COPY POSSIBLE

1723

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COM. AGE

Originator's Reference: A .0073

Date/Time of Origin: 06 .04 NFT

Mess Centre No: H/7021

Date Time Rec'd: OCT.061145

Precedence: ROUTINE

FROM: GHQ CMF 'A' BRANCH

TO : MMIA INFO: ACSEC ALCOM

RESTRICTED.

Subject is war crimes Major Giuseppe Fivia.

Our 16022/A3 of 7 August/. Home address via Carmine 57= Brindisi.

ACSEC Alcom report Favia under surviellance local Questura.

No further action required of you. For ACSEC ALCOM. Your SD/ 266/01-147 of 20 Sep.

AC DISP

INFO ACTION SECURITY 2
INFO CHIEF COMMISSIONER
FLOAT
FILE

INFO - ACTION

INFO - ACTION

OCT 6 - 1946

7/10
113
288 266.01 147

1724

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

CONFIDENTIAL

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.F.O.794
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

REF. : SD/266.01-147 20 September 1946

SUBJECT : War Crimes - Major Giuseppe FAVIA

TO : A Branch GHQ CMF

1. Reference your 16022/A-3 dated 7 August 1946.

2. It is confirmed that FAVIA is living at Via Carmine 57, BRINDISI. He will be kept under surveillance by the local Questura.

BY ORDER OF CHIEF COMMISSIONER

E.J.BYE,
Colonel,
A/Director Public Safety
Sub Commission.

AHE/l/n.

287

CONFIDENTIAL

2483

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

TRANSLATION DE/

TO THE ALLIED COMMISSION
- R O M E -

Subject: War Crimes. FAVIA Giuseppe.

With reference to your letter SD/266.01 of Aug. 16 we inform you that the Prefettura of Brindisi - instructed by this Ministry accordingly - has referred to that the a/m subject has been found there and that lives in Via Carmine n.57.

The Questura of Brindisi will carry out the dispositions given by the Allied Command concerning the a/m subject.

For the Minister
??????

Mod.839

Bal/

Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE DELLA P.S.=DIVISIONE S.I.S.=SEZIONE II^

N°224/84424 di Prot. Roma, I7 settembre I946

OGGETTO: Crimini di guerra - Maggiore Giuseppe FAVIA.=

RACCOMANDATA A MANO = URGENTE

— ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.
(Rif. a nota SD/266.OI del I6 agosto u.sc.)

R O M A

e per conoscenza

AL MINISTERO DELLA GUERRA
Gabinetto

R O M A

(Rif. a nota n°222201/II del 30 agosto u.sc.)

^^^^^^^^^^

In relazione alla nota sopradistinta, si comunica che la Prefettura di Brindisi, a suo tempo interessata da questo Ministero, ha riferito che il maggiore Giuseppe FAVIA é stato colà rintracciato ed abita in Via Carmine n.57.=

283

Della esecuzione delle disposizioni richieste da codesto Comando, con la nota su richiamata, nei confronti del Favia, é stata incaricata la Questura di Brindisi.==

p. IL MINISTRO

R/9
2443

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785046

DIREZIONE GENERALE DELLA P.S. - DIVISIONE A.G.R. - SEZIONE II

N°224/84424 di Prot. Roma, I7 settembre I946

OGGETTO: Crimini di guerra - Maggiore Giuseppe FAVIA.=

— ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.
(Rif. a nota SD/266.OI del I6 agosto u.sc.)

RACCOMANDATA A MANO = URGENTE

R O M A

e per conoscenza

AL MINISTERO DELLA GUERRA
Gabinetto

R O M A

(Rif. a nota n°22220I/II del 30 agosto u.sc.)

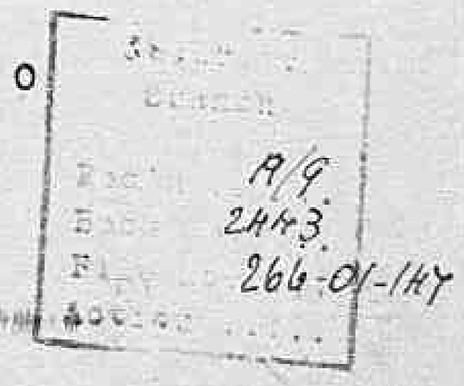
****

In relazione alla nota sopradistinta, si comunica che la Prefettura di Brindisi, a suo tempo interessata da questo Ministero, ha riferito che il maggiore Giuseppe FAVIA é stato colà rintracciato ed abita in Via Carmine n.57.=

283

Della esecuzione delle disposizioni richieste da codesto Comando, con la nota su richiamata, nei confronti del Favia, é stata incaricata la Questura di Brindisi.==

p. IL MINISTRO



Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785046

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

CONFIDENTIAL

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

REF : SD/266.01

16 August 1946

SUBJECT : War Crimes - Major Giuseppe PAVIA

TO : Ministry of Interior,
General Direction of Public Safety.

1. The above named officer will shortly be released from 209 PW Camp and will be free to return to his home, which is understood to be in BRINDISI, Via Carmine 57, and to resume his civil occupation which is that of farming and wine manufacture.

2. As this man may, at some future dated be required by the British Military authorities in connection with alleged War Crimes it is requested that your Ministry will arrange for him to be kept under surveillance by the local police authorities. It is also requested that the authorities concerned should be instructed to report to this HQ, through your Ministry, any suspicious behaviour on his part and to re-arrest him if he makes any attempt to disappear; this latter course is thought to be unlikely.

3. It will be appreciated if this HQ may be informed of the designation of the local police authority responsible for this duty.

E.J. BYE,
Colonel,
A/Director Public Safety,
Sub Commission.

282

AIB/nb

CONFIDENTIAL

1801

242/

CONFIDENTIAL

P. SHFETY

SUBJECT :- War Crimes - Major Giuseppe PAVIA.

CONFIDENTIAL

GSQ GEF.
16022/A-3
4 Aug 46.

Land Forces Sub Commission A.C.
(MAIA) R O M E

1. The above named ITALIAN officer, who was Camp Commandant of Camp PG 85 TUTURANO in 1944 and 1945, will shortly be released from 209 PW Camp and will be free to return to his house, which is understood to be in BRINDISI, Via Cardino 57, and to resume his civil occupation which is understood to be farming and wine manufacture.

2. As this man may, at some future date, be required by this HQ in connection with alleged War Crimes committed at Camp PG 85, may arrangements please be made for him to be kept under surveillance by the local ITALIAN authorities. They should be instructed to report any suspicious behaviour on his part and to re - arrest him if he makes any attempt to disappear; this latter course is thought to be unlikely.

3. Confirmation of PAVIA's home address will be forwarded to you by signal shortly.

12.D 1739

/hs

For [illegible]
[illegible] 281

Copy to :- HQ Allied Commission Public Safety Sub Commission Security Division.
DMG HQ CMF. (Your minute A.C/W/16022 dated 11 July 46 refers).

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785046

16022/A-3

Land Forces Sub Commission A.C.
(MAIA) R O M E

4 Aug 46.

1. The above named ITALIAN officer, who was Camp Commandant of Camp PG 85 TUTURANO in 1944 and 1945, will shortly be released from 209 PW Camp and will be free to return to his home, which is understood to be in MERIDIAN, Via Carmine 57, and to resume his civil occupation which is understood to be farming and wine manufacture.

2. As this man may, at some future date, be required by this HQ in connection with alleged War Crimes committed at Camp PG 85, any arrangements please be made for him to be kept under surveillance by the local ITALIAN authorities. They should be instructed to report any suspicious behaviour on his part and to re - arrest him if he makes any attempt to disappear; this latter course is thought to be unlikely.

3. Confirmation of MAVIA's home address will be forwarded to you by signal shortly.

12.8
1739

/ns

Brig
IC Allied

281

Copy to :- HQ Allied Commission Public Safety Sub Commission
Security Division.
DJAG GHQ CMF. (Your minute JAG/W/16022 dated 11 July 46 refers).

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785046

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

1751

SUBJECT : Col Ghino/ex CARIDDO.

214

Hdqtrs Security

CONFIDENTIAL

CMIC CMP.

16031/A.3.

4 Aug 46.

Land Forces Sub Commission, AC,
(MICA) ROME.

140

Chesterman

1. It is understood that Col SARIDDO is required as a witness at the trial of General BELLARDO which is being held before an Italian Court in ROME on 12 Aug 46.

2. An authority to collect SARIDDO from 209 PW Camp and to transfer him under escort to ROME has been handed to Major ZANDRINO of the CMIC NAPLES, since there was insufficient time to deal with this matter through the proper channels.

3. On the conclusion of the proceedings before the Italian Court, SARIDDO may be released from custody provided that he undertakes to remain available and not to attempt to disappear.

4. In order that this undertaking may be enforced, it is requested that this HQ may be informed of the home address to which SARIDDO is returning and that the local Italian authorities may be instructed to keep him under surveillance. There is no objection to his changing his address if he wishes to do so provided that this HQ and the local Italian authorities are kept appropriately informed.

5. May this HQ please be informed in due course of the designation of the responsible Italian authority referred to in para 4 above.

9.8
1722

CONFIDENTIAL

Copy to : HQ Allied Commission, Public Safety Sub Commission, Security Division.

Major,
IC Advr.

279

MIAS CMIC CMP - Your letter JAG/VW/16031 dated 2 Aug 46 refers.

15c.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Col. Giuseppe Santoro.

File

110

HEAD HEROES AND COLLECTING U. AC.
A. A. F. A. H C M B.

14 August 1946

In accordance with CMH letter 1600.1/4/3 of 7 August 46, Col. Giuseppe Santoro was released from 200 PW Camp on 14 Aug 46, on condition that he report his address and changes thereof.

His address is, Casa Latina.

C. Hayes
C. [illegible], Major.

240

P. SAFETY

SUBJECT : War Crimes - Col Giuseppe SANTORO

CONFIDENTIAL

CMI Ops
16031/A3
7 Aug 46

CONFIDENTIAL

Comando Legione Territoriale
dei Carabinieri di NAPOLI

1. An authority is enclosed herewith to enable Maggiore GABRIELE Mllo PARLATO and Brig CUBBARO to collect the above named Italian officer from 209 PW Camp on the morning of 11 Aug 46, and to transfer him to ROME for the purpose of appearing as a witness at the trial of Gen MARZARIO which it is understood is taking place before an Italian Court on 12 Aug 46.

2. On the conclusion of the proceedings of the above mentioned Court the responsible Italian authority should communicate with Land Forces Sub Commission, Allied Commission, (AMMA) ROME for disposal instructions in respect of Col SANTORO. For your information it is notified that this HQ has authorised the release of SANTORO when the proceedings before the Italian Court are concluded, the release being subject to certain conditions of which Land Forces Sub Commission A.C. (AMMA) have been informed.

ml

H.K. Kirkman
Brig.
IG Adm.

Copy to :- Land Forces Sub Com A.C./MMA (This HQ letter of even reference dated 7 Aug 46 refers)

HQ Allied Comm
Public Safety Sub Comm
Security Division
DMAG CMF CMF

276

12.8
1740
250.01-146

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785046

Officer from 209 PW Camp on the morning of 11 Aug 46, and to transfer him to ROME for the purpose of appearing as a witness at the trial of Gen MONTAGNO which it is understood is taking place before an Italian Court on 12 Aug 46.

2. On the conclusion of the proceedings of the above mentioned Court the responsible Italian authority should communicate with Land Forces Sub Commission, Allied Commission, (MMIA) ROME for disposal instructions in respect of Col SANFORD. For your information it is notified that this HQ has authorised the release of SANFORD when the proceedings before the Italian Court are concluded, the release being subject to certain conditions of which Land Forces Sub Commission A.C. (MMIA) have been informed.

ml

Brig.
IC Adm.

Copy to :- Land Forces Sub Comm A.C./MMIA (This HQ letter of even reference dated 7 Aug 46 refers)
HQ Allied Comm
Public Safety Sub Comm
Security Division
DJAG CMF (GF

276

12.8
1740
266.01-146

CONFIDENTIAL

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

1735

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

S.

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Div. S.I.S. Sez. 2°
Prot. N. 224/50799 Allegati

Risposta all'off. del
Div. Sez. N°

Roma 16 Gennaio 1947

Mod. 0.872

Al LA COMMISSIONE ALLEATA
SOTTOCOMMISSIONE PER LA P.S
ROMA

OGGETTO FACLINI Antonio e RUISI Vincenzo.

RACCOMANDATA - RISERVATA

Per notizia, si comunica che si è presentato a questo Ministero il Capitano Mario Biasutti, latore di una lettera del Headquarters Mediterranean Theater of Operations - Office of the Theater Judge Advocate War Crimes Branch, il quale ha chiesto assistenza pel rintraccio degli individui in oggetto, del cui arresto il Dipartimento della Guerra di Washington, annette grande importanza.

Si assicura che da parte di questo Ministero sono state iniziate, subito, le necessarie indagini.

PEL MINISTRO

Security Branch
18/1
2275
266.01-145

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Capt. Mario BIHSUTTI has called at this Ministry and showed a letter from HQ MEDITERRANEAN THEATER of OPERATIONS – Office of the Theatre Judge Advocate War Crimes Branch –

He has asked our help for tracing subjects, in whose arrest the War Department is interested. Investigations are being made.

SUBJECT : Lieut Antonio PACLINI

SECRET

GHQ CMF

16412/2/A3

31 Jul 46

SECRET

145

HQ BTA
Rear HQ 13 Corps
Allied Commission (ITALY)
Allied Commission for AUSTRIA (British Element)
HQ No 3 District
Auxiliary Troop Command PBS
US APO 782
AG MTOUSA for HQ, USFA
GHQ 2nd Echelon
DJAG GHQ CMF
JA MTOUSA (request full description with photographs if possible)

1. Above subject escaped from PWE 339, PISA 18 July 46. Subject is wanted for murder by Theatre Judge Advocate MTOUSA.

2. Any possible trace request signal soonest to JA (MTOUSA).

3. Fuller description will follow if obtainable.

273

ml

Lieutenant General,
Commander in Chief.

SECRET

ALLIED COMMISSION
2627

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785046

HQ BTA
Rear HQ 13 Corps
Allied Commission (ITALY)
Allied Commission for AUSTRIA (British Element)
HQ No 3 District
Auxiliary Troop Command PBS
US APO 782
AG MTOUSA for HQ, USFA
GHQ 2nd Echelon
DJAG GHQ CMF
JA MTOUSA (request full description with photographs if possible)

1. Above subject escaped from PWE 339, PISA 18 July 46. Subject is w nted for murder by Theatre Judge Advocate MTOUSA.

2. Any possible trace request signal soonest to JA (MTOUSA).

3. Fuller description will follow if obtainable.

273

Lieutenant General,
Commander in Chief.

ml

SECRET

ALLIED COMMISSION
2627
HEADQUARTERS

6/8
1657
266.01-145

Await info
accept no Ob

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785046

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

REF : SD/266.01-145 26 August 1946

SUBJECT : Arrest of Greek War Criminals in Italy

TO : First Secretary, Greek Delegation to the Advisory Council for Italy.

1. Reference your letter No. 3136 dated 1 August 1946.

2. I am instructed to inform you that as none of the persons mentioned are in Allied Custody or control the matter should be taken up by your Government with the Italian Government to whom requests for arrest and extradition of these persons should be addressed through the usual appropriate channels.

E.J. BYE,
Colonel,
A/Director Public Safety,
Sub Commission.

AHE/nb

271

2001

1740

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Security
808

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-5 Section
APO 512

G-5: 934.55

21 August 1946

SUBJECT: Extradition of Greek Traitors

TO : Chief Commissioner,
Allied Commission,
APO 512.

Reference your letter SD/266.01 of 9 August 1946.

1. The Greek Delegation should be informed that as none of the persons mentioned are in Allied Custody or control the matter is one entirely between the Greek and Italian Governments and that requests for arrest and extradition of these persons should be addressed to the Italian Government through the usual appropriate channel.

BY COMMAND OF LIEUTENANT GENERAL LEE:

A. L. HAMBLEN
Colonel, G.S.C.
Assistant Chief of Staff, G-5.

270

Security Branch
Doc. RH/8
Book 1943
File No 266-01-1H3
Action

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-5 Section
APO 512

G-5: 934.55

21 August 1946

SUBJECT: Extradition of Greek Traitors

TO : Chief Commissioner,
Allied Commission,
APO 512.

Reference your letter SD/266.01 of 9 August 1946.

1. The Greek Delegation should be informed that as none of the persons mentioned are in Allied Custody or control the matter is one entirely between the Greek and Italian Governments and that requests for arrest and extradition of these persons should be addressed to the Italian Government through the usual appropriate channel.

BY COMMAND OF LIEUTENANT GENERAL LEE:

J. L. HAMBLEN
Colonel, G.S.C.
Assistant Chief of Staff, G-5.

1742

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 394
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

143

REF : SD/266.01-43 8 August 1946

SUBJECT : Arrest and Transfer of Greek War Criminals

TO : D.A.G., G.H.Q., G.M.P.

1. The attached copy letter has been received from the Greek Delegation to the Advisory Committee for Italy requesting that a Greek nationals, Jean Athanasiou KOUYOUFA, apparently residing at VENICE, be arrested and handed over to the Greek authorities for transfer to GREECE for trial on war crimes charges.

2. This HQ does not appear to have any trace of subject as being included in any approved UNRRA lists of wanted persons.

3. It is requested that this HQ be advised of the nature of the reply to be sent to the Greek Minister, and what action, if any should be taken by this HQ.

E.J. BYE,
Colonel,
A/Director Public Safety,
Sub Commission.

AHE/nb

267

1709

GREEK DELEGATION ON THE ADVISORY COUNCIL
FOR ITALY

[redacted]

P.R.S S/C D.P.C
AUG 2 1946
Sec. Liv

Ref. No 4346

Subject : Jean KOUYOUFA, a Greek national, wanted for collaboration with the enemy.

To : Office of the Chief Commissioner,
Allied Commission.

1. The Greek national Jean Athanasiou KOUYOUFA, from Tripoli (Peloponese) resides in Trieste since October 1943.

2. During the occupation of Greece by axis troops, she collaborated actively with the XI Italian Army being employed as interpreter. Attached herewith, is a copy of a letter addressed to this Delegation in which she openly confesses having collaborated with the enemy.

3. Following the Italian Armistice, Miss Kouyoufa escaped to Italy where, appearing before Mussolini, she asked to obtain the Italian citizenship. During the same period she was employed by Mussolini's Social Republic as an espionage agent.

4. Accused for collaboration with the Germans she was brought before the Special Court of Venice on 14 June 1946 where, owing to lack of evidence, she was found innocent.

5. Miss Kouyoufa, because of her activities, is considered dangerous and is wanted by the Greek Justice to be tried for her actions.

6. We have, since long ago, requested the Italian Authorities of Veice to facilitate us in sending Miss Kouyoufa to Bari where, turned over to our Government Agent in that town, she will be embarked and sent to Greece. Up to the present, unfortunately, the Italian Authorities have shown no willingness to satisfy our request.

7. We would therefore be grateful if you would kindly intervene, if possible, with the Italian Authorities in order that she be taken to Bari and thence sent to Greece.

Rome, 30 July 1946.

266

C. HIMARIOS
Ist Secretary.

Security Branch
3.D

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785046

To : Office of the Chief Commissioner,
Allied Commission.

1. The Greek national Jean Athanasiou KOUYOUFA, from Tripoli (Peloponese) resides in Trieste since October 1943.

2. During the occupation of Greece by axis troops, she collaborated actively with the XI Italian Army being employed as interpreter. Attached herewith, is a copy of a letter addressed to this Delegation in which she openly confesses having collaborated with the enemy.

3. Following the Italian Armistice, Miss Kouyoufa escaped to Italy where, appearing before Mussolini, she asked to obtain the Italian citizenship. During the same period she was employed by Mussolini's Social Republic as an espionage agent.

4. Accused for collaboration with the Germans she was brought before the Special Court of Venice on 14 June 1946 where, owing to lack of evidence, she was found innocent.

5. Miss Kouyoufa, because of her activities, is considered dangerous and is wanted by the Greek Justice to be tried for her actions.

6. We have, since long ago, requested the Italian Authorities of Veice to facilitate us in sending Miss Kouyoufa to Bari where, turned over to our Government Agent in that town, she will be embarked and sent to Greece. Up to the present, unfortunately, the Italian Authorities have shown no willingness to satisfy our request.

7. We would therefore be grateful if you would kindly intervene, if possible, with the Italian Authorities in order that she be taken to Bari and thence sent to Greece.

Rome, 30 July 1946.

266

C. HIMARIOS
Ist Secretary.

Security Branch
3.8
1537

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785046

Copy.

ΑΝΤΙΓΡΑΦΟΝ

Venezia 19 Giugno 1946

E S P O S T O

All'Onorevole Rappresentanza Greca
ROMA e
Per conoscenza Ministero Esteri Greco - ATENE

Io sottoscritta Giovanna Cuyiuta di Atanasio, in riferimento all'Onorevole Vostra portatami in conoscenza dall'ex Console della Grecia in Italia Dott. Tipaldo Forasti, ho l'onore di portare in conoscenza Vostra quanto segue:

I miei genitori, residenti a Tripolis (Peloponneso)Grecia sapendomi prigioniera politica, detenuta presso le Carceri femminili di Giudecca - Venezia e non conoscendo i particolari della mia prigionia dai Tedeschi e poi mia deportazione in Italia (a cui deportazione fui sottoposta volontariamente) e questo perchè essendo collaboratrice dell'XI Armata Italiana in Grecia, rifiutai ripetutamente di collaborare coi Tedeschi. Vollero sollecitare la mia scarcerazione, ripeto questo è proprio il motivo per cui si rivolsero a codesta Onorevole Ambasciata Greca.

Oggi, dopo il risultato del mio processo (in cui venni assolta) dichiaro: che non penso affatto di abbandonare il suolo Italiano.

Supplico la Ill.ma Vostra di convincersi di ciò: che se il mio rispetto ed affetto verso la Patria Grecia mai verrà meno nel mio cuore questo non vuol dire che io possa sentir meno l'adorazione per l'Italia, adorazione che può comprendere soltanto chi si è sacrificato tutto, chi si è spogliato di tutto, chi ha vissuto le ore dell'ideale per il cui tutto si dà. 26265

In Italia devo continuare i miei studi, in Italia mi devo sposare e sono in attesa dei miei famigliari che devono stabilirsi in Italia.

Colla massima stima

GIOVANNA CUYIUVA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

E S P O S T O

All'Onorevole Rappresentanza Greca
ROMA e
Per conoscenza Ministero Esteri Greco - ATENE

Io sottoscritta Giovanna Cuyiuta di Atenesio, in riferimento all'Onorevole Vostra portatami in conoscenza dall'Ier Console della Grecia in Italia Dott. Tipaldo Foresti, ho l'onore di portare in conoscenza Vostra quanto segue:

I miei genitori, residenti a Tripolis (Peloponneso)Grecia sapendomi prigioniera politica, detenuta presso le Carceri femminili di Giudecca - Venezia e non conoscendo i particolari della mia prigionia dai Tedeschi e poi mia deportazione in Italia (a cui deportazione fui sottoposta volontariamente) e questo perchè essendo collaboratrice dell'XI Armata Italiana in Grecia, rifiutai ripetutamente di collaborare coi Tedeschi. Vollero sollecitare la mia scarcerazione, ripeto questo è proprio il motivo per cui si rivolsero a codesta Onorevole Ambasciata Greca.

Oggi, dopo il risultato del mio processo (in cui venni assolta) dichiaro: che non penso affatto di abbandonare il suolo Italiano.

Supplico le Ill.me Vostre di convincersi di ciò: che se il mio rispetto ed affetto verso la Patria Grecia mai verrà meno nel mio cuore questo non vuol dire che io possa sentir meno l'adorazione per l'Italia, adorazione che può comprendere soltanto chi si è sacrificato tutto, chi si è spogliato di tutto, chi ha vissuto le ore dell'ideale per il cui tutto si dà. 2265

In Italia devo continuare i miei studi, in Italia mi devo sposare e sono in attesa dei miei famigliari che devono stabilirsi in Italia.

Colla massima stima

GIOVANNA CUYIUTA

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785046

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.F.O. 394
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

REF : SD/266.01

9 August 1946

SUBJECT : Arrest of Greek War Criminals in ITALY

TO : G-5 AFHQ

1. The attached copy letter has been received from the Greek Delegation to the Advisory Council for Italy.

2. It is requested that this HQ be advised of the nature of the reply which should be sent to the Greek Delegation because as far as known the names listed do not appear on any UNWCC approved lists.

E.J. RYE,
Colonel,
A/Director Public Safety,
Sub Commission.

ARE/nb

264

1748

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

GREEK DELEGATION
for the
Advisory Council
for Italy

Ref. No. 3136

Rome, 1 August 1945

Subject : Arrest of Greek war criminals in Italy

To : Public Safety Sub Commission,
Allied Commission.

1. The Greek Ministry for Foreign Affairs has transmitted to this Delgation 11 warrants issued by the Special Prosecutor of War Criminals and Collaborators in Athens for the arrest of the following persons domiciled before the war in Athens, and condemned by the Special Court of Athens for crimes committed in Greece during the occupation of the country by Axis forces.

1. Alexander DELAKOVIS
2. Anthony PAPTI
3. Bertsos PIRACHI
4. Cofretsos PIRROU
5. Pericles NICOLAIDIS
6. George LICHNITI
7. Maria BOTSI, wife of Ital. Giuseppe MIKOLI
8. Stamatios STATHERAKOS
9. George NICOLAIDIS
10. Peter VIRTIS
11. Angelos POMELLI

2. Unfortunately, no definite information has been given to us as to their present whereabouts in Italy.

3. It would be appreciated if you kindly intervene with the competent authorities inorder that these war criminals be traced in Italy, arrested and handed over to the Greek authorities in Athens.

262

S/ C. HIMARIOS
1st. Secretary

1749

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

GREEK DELEGATION
for the
Advisory Council
for Italy

Ref. No. 3136

Rome, 1 August 1946

Subject : Arrest of Greek war criminals in Italy

To : Public Safety Sub Commission,
Allied Commission.

1. The Greek Ministry for Foreign Affairs has transmitted to this Delgation 11 warrants issued by the Special Prosecutor of War Criminals and Collaborators in Athens for the arrest of the following persons domiciled before the war in Athens, and condemned by the Special Court of Athens for crimes committed in Greece during the occupation of the country by Axis forces.

1. Alexander DELAKOVIA
2. Anthony PANTI
3. Bertsos PIERONI
4. Gofretsos PIERONI
5. Pericles NICOLAIDIS
6. George LIONETTI
7. Maria BOTSI, wife of Ital. Giuseppe MIKOLI
8. Stamatios STATHERAKOS
9. George NICOLAIDIS
10. Peter VIKINI
11. Angelos POGELI

2. Unfortunately, no definite information has been given to us as to their present whereabouts in Italy.

3. It would be appreciated if you kindly intervene with the competent authorities inorder that those war criminals be traced in Italy, arrested and handed over to the Greek authorities in Athens.

260

S/ C. HIMARIOS
1st. Secretary

GREEK DELEGATION
TO THE
ADVISORY COUNCIL
FOR ITALY

Ref. No 3136

Rome, 1 August 1946

Subject : Arrest of Greek war criminals in Italy.

To : Public Safety Sub Commission,
Allied Commission,

1. The Greek Ministry for Foreign Affairs has transmitted to this Delegation 11 warrants issued by the Special Prosecutor of War Criminals and Collaborators in Athens for the arrest of the following persons domiciled before the war in Athens, and condemned by the Special Court of Athens for crimes committed in Greece during the occupation of the country by Axis forces.

1. Alexander DELAKOVIA
2. Anthony PANTI
3. Bertsos PIERONI
4. Gofretsos PIERONI
5. Pericles NICOLAIDIS
6. George LIONETTI
7. Maria BOTSI, wife of Ital. Giuseppe MIKOLI
8. Stamatios STATHERAKOS
9. George NICOLAIDIS
10. Peter VIKINI
11. Angelos POSELLI

258

2. Unfortunately, no definite information has been given to us as to their present whereabouts in Italy.

3. It would therefore be appreciated if you would kindly intervene with the competent authorities in order that these war criminals be traced in Italy, arrested and handed over to the Greek authorities in Athens.

C. HIMARIOS
Ist Secretary.

2/8

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Ref. No 3136

Rome, 1 August 1946

Subject : Arrest of Greek war criminals in Italy.

To : Public Safety Sub Commission,
Allied Commission,

1. The Greek Ministry for Foreign Affairs has transmitted to this Delegation 11 warrants issued by the Special Prosecutor of War Criminals and Collaborators in Athens for the arrest of the following persons domiciled before the war in Athens, and condemned by the Special Court of Athens for crimes committed in Greece during the occupation of the country by Axis forces.

1. Alexander DELAKOVIA
2. Anthony PANTI
3. Bertsos PIERONI
4. Gofretsos PIERONI
5. Pericles NICOLAIDIS
6. George LICNETTI
7. Maria BOTSI, wife of Ital. Giuseppe MIKOLI
8. Stamatios STATHERAKOS
9. George NICOLAIDIS
10. Peter VIKINI
11. Angelos POSELLI

258

2. Unfortunately, no definite information has been given to us as to their present whereabouts in Italy.

3. It would therefore be appreciated if you would kindly intervene with the competent authorities in order that these war criminals be traced in Italy, arrested and handed over to the Greek authorities in Athens.

C. HIMARIOS
Ist Secretary.

2/8
1945
26.01.
F
A

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

4945

SUBJECT :- War Crimes - RABANSER Anton
NIEDERMAYER Edward

Security

Tel No :PADUA 22268

GHQ CMF
16300/16/A3
14 Jan 47

HQ Allied Commission
Public Safety Division
Security Sub Division

In reply to your SD/266.01-142 of the 6 Jan 47.

Para 4 of this HQ letter 16300/16/A3 dated 31 Dec 46 should read as follows :-

"you are requested to inform the questura FLORENCE of the action taken, and that RABANSER and NIEDERMAYER are at their disposal at RIMINI".

The error is regretted.

/ml

H.E. Hurdebourcq
Colonel,
Colonel 'A'.

257

Copy to :- 218 (SUB) Sub Area

17/2
1305
266.01-142

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY DIVISION
SECURITY SUB DIVISION

REF : SD/266.01-142 16 January 1947

SUBJECT : War Crimes - RABANSER Anton
NIEDERMAYER Edward

TO : Il Procuratore Generale Militare presso il Tribunale Supremo Militare, Ministero della Guerra, ROMA

1. Reference your N. 196/R.G. dated 13 January 1947.

2. Information has been received that the above named will be transferred to the custody of the Questura of RIMINI on 15 January 1947.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER:

E.J. BYE,
Colonel,
Director,
Public Safety Division.

AHC/nb

1292

1754

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

INCOMING MESSAGE

SECURITY

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference: A 1875/2

Date/Time of Origin: JAN 14NFT

Message Centre No: H/9141

Date Time Rec'd: JAN 160915

Precedence: ROUTINE

FROM: SEP INCREMENT HQ 218 (SEP) SUB AREA

TO : HQ ALCOM ,INFO: GHQ CMF (A-3)

UNCLASSIFIED:

Ref GHQ letter 16300/16/A-3 of 31 December. War criminals Rabanser Anton and Niedermayer Edward will be transferred to custody Questura Rimini 15 January 47.

16/1
1274
266.01-142

AC DIST

ACTION - SECURITY

INFO - CHIEF COMMISSIONER

EX COMMR

FLOAT

FILE

ACTION

253

1755

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

PROCURA GENERALE MILITARE

PRESSO IL

TRIBUNALE SUPREMO MILITARE

N. 196/R. G.Prot. Roma, li 13 Gennaio 1947

Risposta al foglio del N. Carte annesse N.

STAMPERIA REALE DI ROMA

Oggetto: Criminali di guerra tedeschi
RABANSER Antonio e NIEDERMAYER Riccardo-

AL PROCURATORE MILITARE
presso il Tribunale Militare di FIRENZE

e per conoscenza:

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S. ROMA
AL MINISTERO DELL'INTERNO
Direzione generale della P.S. ROMA
AL MINISTERO DELLA GUERRA
Gabinetto ROMA
ALLO STATO MAGGIORE DELL'ESERCITO
Ministero della Guerra ROMA

Indicare sempre nella risposta la data e i numeri della presente

15/1
1257
166.01-1142

A seguito ed a parziale modifica del foglio pari numero in data 30 dicembre 1946, si comunica che la Sottocommissione Alleata per la P.S. - A P O 794 - ha informato questa Procura Generale Militare che i criminali di guerra in oggetto, anzichè essere trasferiti direttamente al carcere militare di Firenze, saranno posti a disposizione della Questura di Rimini, la quale provvederà a trasferirli a quella di cotesta città.-

V.S. assumerà urgenti informazioni in ordine alla data di arrivo a Firenze dei predetti criminali e prenderà accordi con la locale questura per la loro traduzione in cotesto carcere militare.-

252

IL PROCURATORE GENERALE MILITARE
(U. Borsari)

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Ref our note of even number dated 30 Dec. 46.
Public Safety S/C - APO 794 - informed this
Procura Generale Militare that subjects
instead of being transferred to FLORENCE
Military prison, will be put at
disposition of the Questura of RIMINI,
which is intrusted with their handover
to the Questura of FLORENCE.
You will be informed of subjects' arrival
at FLORENCE and will be in touch
with the local Questura for
their handover to Florence Military
prison -

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Ref our note n. 196 / Reg. Gen. dated
11 Dec. 46.
Public Safety S/C - HPO 794 - with note
SD/266.01-142 dated 28 Dec. 46 informed
this Procura Generale Militare that
subject cannot be put at Italian
dispostition because he is to be
transferred to United States Military
custody as he is an accused in
their War Crimes case N. 181 -

PROCURA GENERALE MILITARE

PRESSO IL

TRIBUNALE SUPREMO MILITARE

N.196/Reg.Gen. Prot.

Risposta al foglio del

Roma, li 8 gennaio 194 7

N. Allegati N.

STAMPERIA REALE DI ROMA

Oggetto: Criminale di guerra FIENE Joseph.-

AL PROCURATORE MILITARE
Presso il Tribunale Militare di - F I R E N Z E -

e per conoscenza:

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S. - R O M A -

AL MINISTERO DELL'INTERNO
Direzione Generale della P.S. - R O M A -

AL MINISTERO DELLA GUERRA
Gabinetto - R O M A -

ALLO STATO MAGGIORE DELL'ESERCITO
Ministero della Guerra - R O M A -

Seguito foglio n.196/Reg.Gen. dell'11 dicembre 1946.

La Sottocommissione Alleata per la P.S. A.P.O. 794 con nota del 28 dicembre 1946 n.SD/266-01-142, ha informato questa Procura Generale Militare che il FIENE non può essere messo a disposizione delle autorità italiane in quanto è a disposizione di quelle americane, figurando egli fra gli accusati del processo n.181 di crimini di guerra, che si svolgerà a cura delle autorità americane.-

IL PROCURATORE GENERALE MILITARE
(U. Borsari)

247

M. D. G.

Security Branch
15/1
1258
266-01-142

Indicare sempre nella risposta la data e i numeri della presente.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Risposta al foglio del N. Allegati N.

STAMPERIA REALE DI ROMA

Oggetto: Criminale di guerra FIENE Joseph.-

AL PROCURATORE MILITARE
Presso il Tribunale Militare di - F I R E N Z E -

e per conoscenza:

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S. - R O M A -

AL MINISTERO DELL'INTERNO
Direzione Generale della P.S. - R O M A -

AL MINISTERO DELLA GUERRA
Gabinetto - R O M A -

ALLO STATO MAGGIORE DELL'ESERCITO
Ministero della Guerra - R O M A -

Seguito foglio n.196/Reg.Gen. dell'11 dicembre 1946.

La Sottocommissione Alleata per la P.S. A.P.O. 794 con nota del 28 dicembre 1946 n.SD/266-01-142, ha informato questa Procura Generale Militare che il FIENE non può essere messo a disposizione delle autorità italiane in quanto è a disposizione di quelle americane, figurando egli fra gli accusati del processo n.181 di crimini di guerra, che si svolgerà a cura delle autorità americane.-

247

IL PROCURATORE GENERALE MILITARE
(U. Borsari)

15/1
1258
266.01-142

M. D. 2

Indicare sempre nella risposta la data e i numeri della presente.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

SECRET

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY DIVISION
SECURITY SUB DIVISION

REF : SD/266.01-142 6 January 1947

142

SUBJECT : War Crimes - RABANSER Anton
NIEDERMAYER Edward

TO : Il Procuratore Generale Militare presso
il Tribunale Supremo Militare,
Ministero della Guerra, ROMA

1. Reference this HQ letter of even number dated 19 December 1946, your N. 580 dated 7 December 1946 refers.

2. Owing to difficulties in supplying escort the arrangements outlined in our above quoted letter have been amended.

3. HQ 218 (SEP Sub Area have been instructed to arrange for the immediate transfer of RABANSER and NIEDERMAYER to the custody of the Questura of RIMINI for subsequent handover to the Questura of FLORENCE.

4. It is assumed that your office will make the necessary arrangements with the Questura of FLORENCE for both men to be transferred to the military prison.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER:

E.J. BYE,
Colonel,
Director,
Public Safety Division.

AHP/nb

245

SECRET

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Security.

SECRET

4664

SUBJECT:- War Criminals - RABANSER Anton
MIEDERMAYER Edward.

Tel. No: PADUA 22268.

GHQ GIF.

16300/16/A3.

31 Dec 46.

HQ Allied Commission.

Further to this HQ cable AG3/01009 dated 17 Dec 46.

1. The above named War Criminals at present held in custody of Hq 218 (SEP) Sub Area are required at the disposition of the Procuratore Generale Militare for trial by an Italian Court.

2. It is necessary that they be transferred to the Italian Military Prison at FLORENCE, but as HQ 218 (SEP) Sub Area are unable to provide transport or escort the following action will be taken.

3. HQ 218 (SEP) Sub Area will arrange for the immediate transfer of RABANSER and MIEDERMAYER to the custody of the Questura RIMINI, for subsequent handover to the Questura FLORENCE.

4. You are requested to inform the Questura PADUA of the action taken, and that RABANSER and MIEDERMAYER are at their disposal at RIMINI.

5/1
1122
166.01/142

L.R. Howard
Lieutenant General,
General Officer Commanding-in-Chief.

/TWS.

Copy to: 218 (SEP) Sub Area. (Please take action in accordance with para 3 above notifying HQ AFCOM by cable, repeated this HQ when transfer to Questura RIMINI has been effected. Your cable A/1875/2 of 24 Dec refers).

243

16000/8/A-3.

1762

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY DIVISION
SECURITY SUB DIVISION

REF : SD/266.01-142

6 January 1947

SUBJECT : War Crimes - RABENSER Anton
NIEDERMAYER Edward

142

TO : A Branch, GHQ, CMF

1. Reference your 16300/16/A-3 dated 31 Oct. 46.

2. This HQ cable 5781 dated 12 December 1946 requested that the above named be placed at disposition of the Procuratore General Militare and your request that the Questura of TURIN be informed of the action taken is not understood. May this be clarified please.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER:

E.J. BYE,
Colonel,
Director,
Public Safety Division.

AHE/nb

242

115°

1763

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

file

Following our note 196/R.G. dated 11 Dec. 46 - Public Safety S/C with note SD/266.01-142 dated 19 inst. informed this Procura Generale Militare that instructions have been given in order that the a/s German war criminals may be transferred to the Military prison at Florence at disposition of the Military Judiciary Authority of that City

PROCURA GENERALE MILITARE

PRESSO IL

TRIBUNALE SUPREMO MILITARE

Security

N. 196/R.G. Prot. Roma, li 20 Dicembre 1945

Risposta al foglio del _____ N. _____ Allegati N. _____

STAMPERIA REALE DI ROMA

Oggetto: Criminali di guerra RABAUER Antonio e NIEDERMAYER Riccardo.-

AL PROCURATORE MILITARE
presso il Tribunale Militare di =F I R E N Z E=

e per conoscenza:

/ ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S. =R O M A=

AL MINISTERO DELL'INTERNO
Direzione Generale della P.S. =R O M A=

AL MINISTERO DELLA GUERRA
Gabinetto =R O M A=

ALLO STATO MAGGIORE DELL'ESERCITO
Ministero della Guerra =R O M A=

Seguito foglio n° 196/R.G. dell'11 corrente.-

La Sottocommissione Alleata per la P.S. A.P.O. 794 con nota del 19 corrente n° S.D./266.01-142 - ha informato questa Procura Generale Militare che sono state impartite istruzioni perchè i criminali tedeschi in oggetto siano trasferiti al carcere militare di Firenze a disposizione dell'Autorità giudiziaria militare di quella città.-

IL PROCURATORE GENERALE MILITARE
(U. Borsari) 240

6/11 11 2H 266.01-142

U. Borsari

Indicare sempre nella risposta la data e i numeri della presente.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

STAMPERIA REALE DI ROMA

Oggetto: Criminali di guerra RABANSER Antonio e NIEDERMAYER Riccardo.-

AL PROCURATORE MILITARE
presso il Tribunale Militare di = F I R E N Z E =

e per conoscenza:

/ ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S. = R O M A =

AL MINISTERO DELL'INTERNO
Direzione Generale della P.S. = R O M A =

AL MINISTERO DELLA GUERRA
Gabinetto = R O M A =

ALLO STATO MAGGIORE DELL'ESERCITO
Ministero della Guerra = R O M A =

Indicare sempre nella risposta la data e i numeri della presente.

Seguito foglio n° 196/R.G. dell'11 corrente.-

La Sottocommissione Alleata per la P.S. A.P.O. 794 con nota del 19 corrente n° S.D./266.01-142 - ha informato questa Procura Generale Militare che sono state impartite istruzioni perchè i criminali tedeschi in oggetto siano trasferiti al carcere militare di Firenze a disposizione dell'Autorità giudiziaria militare di quella città.-

IL PROCURATORE GENERALE MILITARE
(U. Borsari) 240

6/11
112H
266.01-142

U. Borsari

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785046

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY DIVISION
SECURITY SUB DIVISION

REF : SD/266.01-142 28 December 1946

SUBJECT : War Crimes - FIENE Joseph

TO : Il Procuratore Generale Militare,
presso il Tribunale Supremo Militare,
Ministero della Guerra, ROMA

1. Reference your N. 196 Reg. Gen. dated 11 December 1946 and this HQ letter of even reference dated 19 December 1946.

2. FIENE will be transferred to United States Military custody when discharged from hospital as he is an accused in their War Crimes case N. 181.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER:

E.J. BYE,
Colonel,
Director,
Public Safety Division.

AHE/nb

1761

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Secret

INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference: AG 3/01434
Date/Time of Origin: DEC.241045

Message Centre No: H/8768
Date Time Rec'd: DEC.271000
Precedence: ROUTINE

FROM: CHQ CMF
TO : HQ ALCOM INFO AFHQ JAA MTOUSA

UNCLASSIFIED.
War crimes- Fiene Joseph your SD/266.01.142 of 17 Dec 46 refers.
Subject is to be transferred to PWE 339 Piso when Fit. is wanted by Americans as accused in their war crimes case 181#

AC DIST

ACTION
INFO

SECURITY
CHIEF COMMISSIONER
EX COMM
FLOAT
FILE

ACTION

24/12
1055
266.01-142

DEC 27 1946
237

1765

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

CONFIDENTIAL

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY DIVISION
SECURITY SUB DIVISION

REF : SD/266.01-142

19 December 1946

SUBJECT : War Crimes - RABANSER Anton
NIEDERMAYER Edward

TO : Il Procuratore Generale Militare,
presso il Tribunale Supremo Militare,
Ministero della Guerra, ROMA

1. Reference your No. 580 dated 7 December 1946.

2. Instructions have now been given for the above named subjects to be transferred to Military Prison, FIORENCE at your disposition.

3. No original documents are held by the British military authorities, facts of the case were reported to GHQ by Allied Force Headquarters Liaison Office, I.A.I., Rome Area Allied Command, with whom it is suggested contact should be made.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER:

E.J. BYE,
Colonel,
Director,
Public Safety Division.

Copy to:- AFHQ Liaison Office, I.A.I. RAAC
(GHQ cable AG3/01009 dated 17 Dec. 46 refers)

236

1003

1769

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

INCOMING MESSAGE

Security

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference: AG3/01009

Date/Time of Origin: 170930 DEC

Message Centre No: H/8606

Date Time Rec'd: DEC 180945

Precedence: ROUTINE

FROM: GHQ CMF

TO: HQ 218 SUB AREA ACSEC HQ ALCOM DEPO APHQ LIAISON OFFICE 1A1 RA AC NO 1 02E DET (EPW/SEP) CMF PRISONER OF WAR ACCOUNTS OFFICE

RESTRICTED

RESTRICTED

WAR CRIMINALS RABANSER AITON AND NIEDERMAYER EDWARD.OUR AG3/01989 OF 30 NOV. ACSEC HQ ALCOM CABLE 5781 OF 12 DEC.FOR HQ 218 SUB AREA.ARRANGE TRANSFER OF RABANSEN AND NIEDERMAYR TO FLORENCE AND HANDOVER TO ITALIAN MILITARY PRISON AT DISPOSITION PROCURATORE GENERALE MILITARE AT EARLIEST CONVENIENT DATE.FOR ACSEC HQ ALCOM.NO ORIGINAL DOCUMENTS HELD BY THIS HQ.FACTS IN CASE NOTIFIED TO THIS HQ BY APHQ LIAISON OFFICE 1A1 RAAC IN THEIR LETTER 3372 OF 2 JULY.

19/12
982
266.05-142

AC DIST

INFO ACTION : SECURITY

INFO: CHIEF COMMISSIONER

EX COMMISSIONER

FILE

FLOAT

INFO - ACTION

235

RESTRICTED

DEC 18 1946

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY DIVISION
SECURITY SUB DIVISION

REF : 3D/266.01-142

17 December 1946

SUBJECT : War Crimes - FIENE Joseph

TO : A Branch, GHQ, CMF

1. Reference your 1300/16/A3 dated 19 Nov. 46 and our cable 5781 of 12 December 1946.

2. Procuratore Generale Militare requests that FIENE Joseph be transferred to Military Prison, FLORENCE at his disposition when fit to be discharged from the CI Ward CESENATICO Hospital.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER:

E.J. BYE,
Colonel,
Director,
Public Safety Division.

AHE/nb

PROCURA GENERALE MILITARE

PRESSO IL

TRIBUNALE SUPREMO MILITARE

N. 196 Pos. Reg. Gen. Roma, li 11 dicembre 1946

Risposta al foglio del N. Allegati N.

STAMPERIA REALE DI ROMA

Oggetto: Criminali di guerra RABANSER Antonio e NIEDERMAYER Edoardo.

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S. = ROMA =
e, per conoscenza:
AL MINISTERO DELL'INTERNO
Direzione Generale della P.S. = ROMA =
AL MINISTERO DELLA GUERRA - Gabinetto = ROMA =
ALLO STATO MAGGIORE DELL'ESERCITO
Ministero della Guerra = ROMA =
(Rif.f.n/41521/2 P.M.del 6 corr.)
AL PROCURATORE MILITARE presso il
Tribunale Militare di = FIRENZE =

A seguito del foglio n.580 del 7 corr., si comunica che, oltre ai militari tedeschi RABANSER Antonio e NIEDERMAYER Edoardo, autori di crimini commessi nella zona di Firenze, dagli atti di questa Procura Generale, e da notizie confermate dall'Ufficio Informazioni dello Stato Maggiore dell'Esercito, risulta coinvolto nei noti fatti anche il militare FIENE Josef, suddito austriaco, attualmente ricoverato nell'ospedale di Cesenatico. Quest'ultimo, come da comunicazione dell'AFHQ LIAISON OFFICE I.A.I. RAAC n.3947 in data 29 novembre 1946, diretta al predetto Ufficio Informazioni ed allegata al citato foglio n.41521/2 del 6 corr. dello Stato Maggiore Esercito, verrebbe trasferito nel campo inglese a "Portici" appena ristabilito.

Ciò premesso, si prega codesta Sottocommissione di voler disporre perchè anche il FIENE sia messo, appena possibile, a disposizione del Procuratore Militare di Firenze e tradotto nel carcere militare di detta città.

232

IL PROCURATORE GENERALE MILITARE
(U. Borsari)

14/12

Indicare sempre nella risposta la data e i numeri della presente.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Oggetto: Criminali di guerra RABANSER Antonio e NIEDERMAYER Edoardo.

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S. = ROMA =

e, per conoscenza:
AL MINISTERO DELL'INTERNO
Direzione Generale della P.S. = ROMA =
AL MINISTERO DELLA GUERRA - Gabinetto = ROMA =
ALLO STATO MAGGIORE DELL'ESERCITO
Ministero della Guerra = ROMA =
(Rif.f.n/41521/2 P.M.del 6 corr.)
AL PROCURATORE MILITARE presso il
Tribunale Militare di = FIRENZE =

A seguito del foglio n.580 del 7 corr., si comunica che, oltre ai militari tedeschi RABANSER Antonio e NIEDERMAYER Edoardo, autori di crimini commessi nella zona di Firenze, dagli atti di questa Procura Generale, e da notizie confermate dall'Ufficio Informazioni dello Stato Maggiore dell'Esercito, risulta coinvolto nei noti fatti anche il militare FIENE Josef, suddito austriaco, attualmente ricoverato nell'ospedale di Cesenatico. Quest'ultimo, come da comunicazione dell'AFHQ LIAISON OFFICE I.A.I. RAAC n.3947 in data 29 novembre 1946, diretta al predetto Ufficio Informazioni ed allegata al citato foglio n.41521/2 del 6 corr. dello Stato Maggiore Esercito, verrebbe trasferito nel campo inglese a "Portici" appena ristabilito.

Ciò premesso, si prega codesta Sottocommissione di voler disporre perchè anche il FIENE sia messo, appena possibile, a disposizione del Procuratore Militare di Firenze e tradotto nel carcere militare di detta città.

232

IL PROCURATORE GENERALE MILITARE
(U. Borsari)

U. Borsari

14/12
GHQ
266-01-142

Indicare sempre nella risposta la data e i numeri della presente.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785046

1773

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Following the note n. 580 dated 4 inst. — We informe you that besides the German soldiers RABANSER and NIEDERMAYER, who are responsible with crimes committed in the area of FLORENCE, it is learned from the files of this Procura Generale and from news given by the Information Office of the Stato Maggiore Esercito, that also FIENE Josef, an austrian national, who is at present in the Hospital at CESENATICO is charged with the same crimes.

FIENE will be transferred to the English camp at PORTICI as soon as he will recover his health (letter AFHQ Liaison Office I.A.I. RAAC n. 3944 dated 29 Nov. 46 addressed to the said Information Office).

Will you please issue instructions in order that also FIENE may be put, as soon as possible, at disposition of Procuratore Militare of FLORENCE and transferred to the Military Prison of FLORENCE —.

270

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

266.01-142

ACSAC R [illegible]

A BRANCH CMC CMP

AMMQ-DJAG CMC CMP-APHQ TRIESTE MEDITERRANEAN BASE -
218 (USA) SUB AREA

RESTRICTED

5731

SUBJ CT IS WAR CRIMINALS GERMANS ITALIANS AND MILITARY BOARD AD
AREA ONE AD REFERENCES FOUR AND SEVEN THREE START ZERO ONE NINE STOP NI
DAT THREE ZERO NOVEMBER FOUR SIX AND ONE SIX THREE ZERO ZERO HRS T
ON SIX START ADJ THREE OF ONE NINE REVERSED AD
ARA TWO AD PROCURATOR GENERAL MILITARY REQUESTS GERMANS AND MISCELLANEOUS
TRANSFERRED ITALIAN MILITARY EXCEPTIONAL PRIVILEGES AT HIS DISCRETION AD
ARA THREE AD PROCURATORS GENERAL MILITARY REQUESTS DOCUMENTS ON THEIR CASE
BE FORWARDED TO HIM AT TRIBUNALE SUPREMO MILITARE ? ROME AD

ROUTINE

SECURITY SUB DIVISION

367 A.H. [illegible]TIS, Capt.

JOHN T. [illegible]
MAJOR AGD
ADJUTANT [illegible]

228

941

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Ref your letter SD/266.01-142 dated 2 December 46 addressed to the Ministry of Interior - Subjects committed war crimes against civilians at Florence -

May instructions please be given in order that subjects be transferred to Florence Military prison at disposition of Procuratore Militare -

It will be appreciated if also the files concerning subjects will be handed over to the Procuratore Militare -

PROCURA GENERALE MILITARE

PRESSO IL

TRIBUNALE SUPREMO MILITARE

N. 580 Prot. Roma, li 7 dicembre 1946

Risposta al foglio del _____ N. _____ Allegati N. _____

STAMPERIA REALE DI ROMA

Oggetto: Criminali di guerra.-RABANSER Anton - NIEDERMAYER Edward.-

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S. R O M A
e per conoscenza:

AL MINISTERO DELL'INTERNO
Dir.Gen. della P.S.-Div.A.G.R.- R O M A
(rif.lett.2 corr.n.442/23392 - e fonogr. odierno n.1430/442/23875)
AL MINISTERO DELLA GUERRA
Gabinetto - R O M A

AL PROCURATORE MILITARE
Presso il Tribunale Militare F I R E N Z E

Con riferimento a lettera 2 dicembre S.D.266/01142 di codesta Sottocommissione diretta al Ministero dell'Interno, poichè i due individui nominati in oggetto avrebbero commesso crimini di guerra contro la popolazione civile a Firenze, pregasi disporre perchè gli stessi siano messi a disposizione del Procuratore Militare di Firenze nel carcere militare di detta città.

Al detto Procuratore Militare dovrebbero dal Comando Alleato essere consegnati anche i documenti di cui sia eventualmente in possesso, riguardanti i crimini loro ascritti.

IL PROCURATORE GENERALE MILITARE
(U.Borsari) 224

11/12
896
266.01-142

M. D. G. Z.

Indicare sempre nella risposta la data e i numeri della presente.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Allegati N.

STAMPERIA REALE DI ROMA

Oggetto: Criminali di guerra-RABANSER Anton - NIEDERMAYER Edward.-

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S. R O M A
e per conoscenza:

AL MINISTERO DELL'INTERNO
Dir.Gen. della P.S.-Div.A.G.R.- R O M A
(rif.lett.2 corr.n.442/23392 - e fonogr. odierno n.1430/442/25875)
AL MINISTERO DELLA GUERRA
Gabinetto - R O M A

AL PROCURATORE MILITARE
Presso il Tribunale Militare F I R E N Z E

^^^^^^^^^^^^^

Con riferimento a lettera 2 dicembre S.D.266/01142 di codesta Sottocommissione diretta al Ministero dell'Interno, poichè i due individui nominati in oggetto avrebbero commesso crimini di guerra contro la popolazione civile a Firenze, pregasi disporre perchè gli stessi siano messi a disposizione del Procuratore Militare di Firenze nel carcere militare di detta città.

Al detto Procuratore Militare dovrebbero dal Comando Alleato essere consegnati anche i documenti di cui sia eventualmente in possesso, riguardanti i crimini loro ascritti.

IL PROCURATORE GENERALE MILITARE
(U.Borsari)

224

11/12
896.
266.01-142

N. 6.5.2

Indicare sempre nella risposta la data e i numeri della presente.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785046

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

This letter is the Italian translation of the letter SI 266.01-142 dated 26 Nov.
This letter has been forwarded from the Min. of Interior to the Ministry of War and to the Provincia Generale Militare, for ~~their~~ information. - 223

B.

Mod.839

Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE DI P.S. = DIVISIONE A.G.R. = SEZIONE II^a

*****

N.442/23392 di Prot. Roma, li 2 Dicembre 1946

OGGETTO: Criminali di guerra - RABANSER Anton - NIEDERMAYER Edward.-

URGENTISSIMA

RACCOMANDATA A MANO

AL MINISTERO DELLA GUERRA -Gabinetto-
(Col.Sormanti)

ROMA

e p.c. ALLA PROCURA MILITARE GENERALE
presso il Tribunale Supremo Militare
(Col. Del Prato)

ROMA

AL COMANDO COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.

ROMA

4/12
839
266.01-142

Per il seguito di competenza, si comunica la seguente segnalazione del Comando della Commissione Alleata-Sottocommissione P.S.-, relativa ai due criminali di guerra in oggetto indicati:

"I due individui sunnominati si trovano attualmente detenuti presso il I° Centro SEP, ed il Vice Giudice Avvocato Generale del Comando Generale ha appreso che ambedue sono richiesti dalle autorità italiane per crimini commessi contro la popolazione civile a Firenze. Entrambi i suddetti sono naturalizzati tedeschi.

La DJAG ha informato questo Comando di essere soddisfatta che esistano precedenti contro ciascuno di essi, e che non vi è nulla in contrario affinchè siano consegnati alle autorità italiane per essere processati davanti ad un Tribunale italiano.

Si richiede che qualsiasi domanda per il loro trasferimento debba essere inoltrata senza indugio, poichè essi non possono rimanere indefinitivamente sotto la custodia alleata.

222

L'ufficiale di collegamento italiano aggregato agli uffici della DJAG, Cap. Vitale, è stato invitato a studiare la pratica che si trova presso il Comando Generale.

Vogliate cortesemente trattare la presente con urgenza".

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

N.442/23392 di Prot. Roma, li 2 Dicembre 1946

OGGETTO: Criminali di guerra - RABANSER Anton - NIEDERMAYER Edward.-

URGENTISSIMA

RACCOMANDATA A MANO

AL MINISTERO DELLA GUERRA -Gabinetto-
(Col.Sormanti)

ROMA

c.p.c. ALLA PROCURA MILITARE GENERALE
presso il Tribunale Supremo Militare
(Col. Del Prato)

ROMA

AL COMANDO COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.

ROMA

4/12
839
266.01-142

Per il seguito di competenza, si comunica la seguente segnalazione del Comando della Commissione Alleata-Sottocommissione P.S.-, relativa ai due criminali di guerra in oggetto indicati:

"""I due individui sunnominati si trovano attualmente detenuti presso il I° Centro SEP, ed il Vice Giudice Avvocato Generale del Comando Generale ha appreso che ambedue sono richiesti dalle autorità italiane per crimini commessi contro la popolazione civile a Firenze. Entrambi i suddetti sono naturalizzati tedeschi.

La DJAG ha informato questo Comando di essere soddisfatta che esistano precedenti contro ciascuno di essi, e che non vi è nulla in contrario affinchè siano consegnati alle autorità italiane per essere processati davanti ad un Tribunale italiano.

Si richiede che qualsiasi domanda per il loro trasferimento debba essere inoltrata senza indugio, poichè essi non possono rimanere indefinitivamente sotto la custodia alleata.

222

L'ufficiale di collegamento italiano aggregato agli uffici della DJAG, Cap. Vitale, è stato invitato a studiare la pratica che si trova presso il Comando Generale.

Vogliate cortesemente trattare la presente con urgenza""".

PEL MINISTRO

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785046

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

INCOMING MESSAGE

Security

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference: AG3/01989
Date/Time of Origin: 301110 NOV
Message Centre No: H/8295
Date Time Rec'd: DEC 031500
Precedence: ROUTINE

FROM: GHQ CMF
TO : HQ ALCOM INFO AFHQ LIAISON OFFICE RAAC 218 (SEC) SUB AREA

Title

RESTRICTED.

RESTRICTED

Subjects war criminals Rabanser Anton and Niedermayer Edward. Our 16300/16/A3 of 19 Nov. Request you state soonest Italian authority to whom subjects should be panded. As alleged war crimes were committed in Florence presumed they will be required there. Fiene Joseph not available for Handover as wanted by American theater judge advocate.

Security Board
4/12
195
266.01-142
Action ....

AC DIST

ACTION : SECURITY
INFO : CHIEF COMMISSIONER
EX COMMISSIONER
FILE
FLOAT

ACTION

DEC 3 1946
220

RESTRICTED

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY DIVISION
SECURITY SUB DIVISION

URGENT

REF : SD/266.01-142

2 December 1946

SUBJECT : War Crimes - RABANSER Anton
NIEDERMAYER Edward

TO : Ministry of Interior,
General Direction of Public Safety.

1. Reference this HQ letter of even number dated 26 November 1946.

2. This HQ has been instructed by telegram from higher authority, to request your Ministry to inform us, without further, particulars of the Italian authorities to whom the above named should be handed. As the alleged war crimes were committed in FLORENCE it is presumed they will be required there.

3. It is specially requested that this matter be treated as MOST URGENT.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER:

E.J. BYE,
Colonel,
Director,
Public Safety Division.

AHE/nb

219

756

1783

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

INCOMING MESSAGE

Security 2

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference: AG3/01989

Date / Time of Origin: NOV 301110

Message Centre No: H/8259

Date Time Rec'd: DEC 011045

Precedence: ROUTINE

FROM: GHQ CMF

TO : HQ ALCOM ,INFO: AFHQ AFHQ LIAISON OFFICE 1A1 RAAC 218 (SEP) SUB AREA

RESTRICTED

RESTRICTED:

Subjects war criminals RABANSER ANTON and NIEDERMAYR EDWARD. Our 16300/16/A3 of 19 November. Request you state soonest Italian authorities to whom subjects should be handed. As alleged war crimes were committed in Florence presumed they will be required there. FIENE JOSEPH not available for handover as wanted by American theater judge advocate.

2/12
248
266.01-142

AC DIST

ACTION : SECURITY 2

INFO: CHIEF COMMISSIONER

EX COMMR

FLOAT

FILE

ACTION

218
DEC 1 - 1946

RESTRICTED

1784

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

A33/01939

FCW 301110

R/8259

DTG 011045

ROUTINE

GEN CMF

FM ALCOM ,LIVORNO: AFHQ AFHQ LIAISON OFFICE IAI RAAO 218 (SEP) SUB AREA

RESTRICTED

Subjects war criminals RAMMINGER ARTUR and NIEDERMAYR EDWARD. Our 16300/16/A3 of 19 November. Request you state soonest Italian authorities to whom subjects should be handed. As alleged war crimes were committed in Florence presumed they will be required there. FIRST JOSEPH not available for handover as wanted by American theater judge advocate.

AG 2257

ACTION : SECURITY 2

INFO: OTHER COMMISSIONER

EX CONSER

FLOAT

FILE

217.

DEC 1 - 1945

1785

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY DIVISION
SECURITY SUB DIVISION

URGENT

REF. : SD/266.01-142

26 November 1946

SUBJECT : War Crimes - RABAUER Anton
NIEDERMAYER Edward

TO : Ministry of Interior,
General Direction of P.S.

1. The two above named are at present held at I SIP Centre and the Deputy Judge Advocate General, GHQ, understands that both are wanted by the Italian authorities for crimes committed against the civilian population in FLORENCE. Both are naturalised Germans.

2. The DJAG has informed this HQ that he is satisfied that a good prima facie case exists against each of them and there is no objection to them being handed over for trial before an Italian Court.

3. It is requested that any application for their transfer should be submitted without delay as they cannot be held in Allied custody indefinitely.

4. Capt. VITALE, the Italian liaison officer attached to the office of the DJAG has been invited to study the file held at GHQ.

5. Will you please, treat as URGENT.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER

E.J.BYE,
Colonel,
Director Public Safety,
Division.

AHE/lm.

216

715

Tel : PADUA 22661

3739

Office of the :

Deputy Judge Advocate General
GHQ Central Mediterranean Forces

JAG/VW/16202/2

23 Nov 46

Allied Commission,
C.M.F.

SUBJECT:- War Crimes.

1. Two men at present held as War Criminals in 1 S.E.P. Centre, are I am informed wanted by the Italian authorities for crimes committed against the civilian population in FLORENCE.

2. Their names are

Anton RABANSER and
Edward NIEDERMAYER.

Both . were members of the S.S

3. There was some doubt as to whether they are Italian or German subjects, but I have ascertained that they are in fact naturalised Germans.

4. I am satisfied however that there exists against each of them a good prima facie case, and there is no objection to handing them over for trial before an Italian court.

5. The Italian authorities should make speedy application to 'A' Branch, G.H.Q. for their handover, as they cannot be held indefinately.

SECRETARY
MISSION
R
D
F
ACC

25/11
688
266.01-142

214

Colonel,
D.J.A.G.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785046

Allied Commission,
C.M.F.

SUBJECT:- War Crimes.

1. Two men at present held as War Criminals in 1 S.E.P. Centre, are I am informed wanted by the Italian authorities for crimes committed against the civilian population in FLORENCE.

2. Their names are

Anton RABANSER and
Edward NIEDERMAYER.

Both were members of the S.S

3. There was some doubt as to whether they are Italian or German subjects, but I have ascertained that they are in fact naturalised Germans.

4. I am satisfied however that there exists against each of them a good prima facie case, and there is no objection to handing them over for trial before an Italian court.

5. The Italian authorities should make speedy application to 'A' Branch, G.H.Q. for their handover, as they cannot be held indefinately.

SECURITY
BRANCH
25/11
688
266.01-142

214

W.J. Schaylen Capt
Colonel,
D.J.A.G.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785046

3654

Vile

Security

SUBJECT:- RABANSER, Anton.
FIENE, Joseph.
NIEDERMAYR, Edward.

Tele No. PADUA 22268.

GHQ CMF.
16300/16/A3.
19 Nov 46.

D.J.A.G.,
G.H.Q.,
C.M.F.

Reference this HQ letter 16200/A3 dated 30 Jul 46 and subsequent correspondence on this matter.

1. It is understood that you consider that prima facie evidence exists against RABANSER and NIEDERMAYR that they were concerned in the commission of war crimes in the FLORENCE area. It is also understood that these men allege that they are German citizens but that you are obtaining confirmation of this fact.

2. FIENE, Joseph is now in the CI Ward CESENATICO Hospital and is scheduled to be transferred to 21 GM and HC when fit. It is requested that you carry out a similar interrogation of FIENE to that made of RABANSER and NIEDERMAYR.

3. It is requested that your Italian Liaison Officer, Capt VITALE, should now instruct his superior authority to make application to this HQ for the handover of these men to the Italian Courts for trial. It is suggested that Capt VITALE should study the file held by this section before approaching his superior authority.

4. It is stressed that this matter must now be taken up by the Italian authorities as a matter of urgency as this HQ is not prepared to hold these men indefinitely in British custody.

/rh.

Colonel,
Colonel "A".

Copy to:- AFHQ(2)(for G2(CI) and JA MTOUSA).
AFHQ Liaison Office (Your letter 3372 dated 2 July 46 refers).
I.A.I. RAAC.
[redacted] HQ Allied Commission.
1 SEP Centre (your cable 2875 of 8 Nov refers).
21 Court Martial and Holding Centre, Portici, NAPLES.

213

22/11.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

S.M.F.

Reference this HQ letter 16200/A3 dated 30 Jul 46 and subsequent correspondence on this matter.

1. It is understood that you consider that prima facie evidence exists against RABANSER and NIEDERMAYR that they were concerned in the commission of war crimes in the FLORENCE area. It is also understood that these men allege that they are German citizens but that you are obtaining confirmation of this fact.

2. FIENE, Joseph is now in the CI Ward CESENATICO Hospital and is scheduled to be transferred to 21 CM and HC when fit. It is requested that you carry out a similar interrogation of FIENE to that made of RABANSER and NIEDERMAYR.

3. It is requested that your Italian Liaison Officer, Capt VITALE, should now instruct his superior authority to make application to this HQ for the handover of these men to the Italian Courts for trial. It is suggested that Capt VITALE should study the file held by this section before approaching his superior authority.

4. It is stressed that this matter must now be taken up by the Italian authorities as a matter of urgency as this HQ is not prepared to hold these men indefinitely in British custody.

Colonel,
Colonel "A".

/rh.

Copy to:- AFHQ(2)(for G2(CI) and JA MTOUSA). 213
AFHQ Liaison Office (Your letter 3372 dated 2 July 46 refers).
I.A.I. RAAC.
[redacted] HQ Allied Commission.
1 SEP Centre (your cable 2875 of 8 Nov refers).
21 Court Martial and Holding Centre, Portici, NAPLES.

Security Branch
22/11.
662.
266.01-142

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785046

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9946

CONFIDENTIAL

SUBJECT : War Crimes - RABAINER Anton
FIEGE Josef
WIESENMAYR Eduard

GHQ CMF
16200/A3
30 Jul 46

AMG Liaison Office
I.A.I. PAAC

Reference your letter No 3372 dated 2 Jul 46.

1. Arrangements are being made for the above named subjects to be interrogated to ascertain whether they are in fact the alleged War Criminals referred to in your above quoted letter. You will be informed in due course whether their handover to the Italian authorities can be authorised.

2. The Lieutenant TITO referred to in your above quoted letter is wanted by the Theatre Judge Advocate for interrogation in connection with atrocities. It will not be necessary for him to be handed over to Allied custody but it must be ensured that the Procuratore of the Military Tribunal of BOLOGNA is aware of this fact and that TITO is not executed, released or otherwise disposed of without prior reference to this HQ.

3. May the nationality of Hans HAAJER, referred to at para 7 of your above quoted letter, please be stated. If he is a German it is requested that this HQ may be informed as to the circumstances under which he came to be taken into Italian custody.

Brigadier,
I/C Administration.

ml

Copies to : HQ Allied Commission
JA (Your minute JA 000.5/P -114 dated 20 July 46 refers.
TITO is understood to be in custody at BOLOGNA at the disposition of the Procuratore Military Tribunal)

211

2/8
1601
2.66.01-142

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

SECURITY-A

check card

66

SUBJECT: IPW - Repatriation.

Headquarters,
Allied Commission,
Public Safety Sub Commission,
Security Division.

Land Forces Sub Commission,
Allied Commission,
MMIA,
IPW Division.

GHQ C.F.

3072/5/A2.

1 Aug 46.

file - post-
mention on card
index. A/E.

Enclosed herewith please find copy GHQ India letter 2884/GSI(J) of 20 July 46 and attachment thereto forwarded for your information.

J.E. ROBERTSON, Brig,
DAG.

DSF/MC.
Encl.

SECURITY
INFORMATION

G-2
1645
266.01-141
210

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

SECURITY-DIV

check card

66

SUBJECT: IPW - Repatriation.

Headquarters,
Allied Commission,
Public Safety Sub Commission,
Security Division.

Land Forces Sub Commission,
Allied Commission,
MMIA,
IPW Division.

GHQ CF.
3072/5/A2.
1 Aug 46.

File - post-
mention card
index. A/B.

Enclosed herewith please find copy GHQ India letter 2884/GSI(J) of 20 July 46 and attachment thereto forwarded for your information.

JB ROBERTSON, Brig,
DAG.

DSF/MC.
Encl.

SECRET
Records
6 8
1946
266.01-141
210

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

No. 2884/GSI(J)
GENERAL HEADQUARTERS, INDIA,
General Staff Branch,
SIMLA. Dated 20 July 46

To:-

Allied Forces Headquarters
ITALY c/o A.P.O. 512

Subject; MOVEMENT P.W. - M.M.C. CASES.

In continuation of our No. 2884/GSI(J), dated 2nd July 1946.

Attached herewith, nominal roll of P.W. Fascists who were transferred ex- India in July '46 as M.M.C. Cases. Please note that extreme Fascists have been marked with an asterisk against their name

(Sgd) ??
for LIEUT GENERAL
CHIEF OF THE GENERAL STAFF

RC

COPY

NOMINAL ROLL OF P.W. FASCISTS TRANSFERRED EX-INDIA AS
M.M.C. CASES IN JULY 1946

177010	S.Ten.	ALBERTAZZI	G.	
1674	Ten	ALBERTI	M.	
328522	Capt.	AMODEO	G.	
2999	Ten.	ANTONELLI	R.	
81245	Ten	ARANCI	A.	
16877	S.Ten	BACCI	G.	*
73001	Ten	BETTUZZI	M.	*
69357	Ten	BIANCHI	L.	*
2935	Ten	BLASIO	P.	
240039	Ten.	COPPOLA	G,	
12276	S.Ten.	DEL PO	R.	
120385	Capt.	DE NARDO	A.	
27157	Megg.	DI DOMENICO	A.	**
333463	Ten.	DI LORENZO		
359666	Capt	FERRARIS	F.	
16838	S.Ten	GANDINI	D.	*
46149	Lt.	GIORDANO	G.	
43124	Capt	GHINASSI	A.	
10363	Capt	GIORGI	C.	
240627	Ten	GUARNIERI	G.	
71612	Ten	LENCIONI	A.	
31829	Ten	LUCCHINO	G.	
120229	Ten	LUPO	G.	*
58170	S.Ten	MAROTTA	V.	*
46996	S.Ten	MASIA	P.	*
21771	Ten	MONTONI	A.	
116362	S.Ten	PAVELLA	P.	
99183	S.Ten	PICCOLI	M.	
333202	S.Ten	RIZZOTTI	P.	*
31566	S.Ten	ROBERTI	I.	
69204	S.Ten	SAVINO	P.	
48934	Ten.	SCARAMAZZA	M.	*
318211	S.Ten	SCAPPINATI	C.	*
48257	Capt	TOSI	A.	*
21995	Ten.	VENTURINI	A.	*
21629	S.Ten	UGHI	A.	

206

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

73064	Ten			
69357	Ten	BETTUZZI	M.	*
2935	Ten	BIANCHI	L.	*
		BLASIO	P.	
240039	Ten.	COPPOLA	G,	
12276	S.Ten.	DEL PO	R.	
120385	Capt.	DE NARDO	A.	
27137	Megg.	DI DOMENICO	A.	**
333463	Ten.	DI LORENZO		
359666	Capt	FERRARIS	F.	
16838	S.Ten	GANDINI	D.	*
46149	Lt.	GIORDANO	G.	
43124	Capt	GHINASSI	A.	
10363	Capt	GIORGI	G.	
240627	Ten	GUARNIERI	G.	
71612	Ten	LENCIONI	A.	
31629	Ten	LUCCHINO	G.	
120229	Ten	LUPO	G.	*
58170	S.Ten	MAROTTA	V.	*
46996	S.Ten	MASIA	P.	*
21771	Ten	MONTONI	A.	
116362	S.Ten	PANELLA	P.	
99183	S.Ten	PICCOLI	M.	
333202	S.Ten	RIZZOTTI	P.	*
31566	S.Ten	ROBERTI	I.	
69204	S.Ten	SAVINO	P.	
48934	Ten.	SCARAMAZZA	M.	*
318211	S.Ten	SCARPINATI	O.	*
48257	Capt	TOSI	A.	*
21995	Ten.	VENTURINI	A.	*
21629	S.Ten	UGHI	A.	

206

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785046

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY DIVISION
SECURITY SUB DIVISION

REF. : SD/266.01-140 21 January 1947

SUBJECT : War Crimes - FAINI Virgilio

TO : Ministry of Interior
General Direction of Public Safety.

1. Reference your 442/14603 dated 3 January 1947.

2. The above named is at present in British custody at RICCIONE and will shortly be transferred to MESTRE for trial on 29 January 1947 as an accused in a war crimes case.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER

E.J.BYE,
Colonel,
Director
Public Safety Division.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

5002.

SUBJECT :- War Crimes - FABRI Virgilio

Tel No :PADUA 22268

CHQ CMF

16171/9/A3

17 Jan 47

Headquarters Allied Commission
Public Safety Division
Security Sub Division

Reference your SD/266.01-140 of 11 Jan 47.

The above named is at present in the custody of 218 (SEP) Sub Area, but will shortly be transferred to the custody of the Town Guard Room, VESTRI, where he will be tried on 29 Jan 47 as an accused in a War Crimes Case.

21/1
1328
266.01-140

/ml

R.E. Thomas Maj
for Colonel,
Colonel 'A'.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY DIVISION
SECURITY SUB DIVISION

REF : SD/266.01-140

11 January 1947

SUBJECT : War Crimes - FAINI Virgilio

TO : A Branch, GHQ, CMF

1. Reference your AG65 dated 10 October 1946 and this HQ letter of even number dated 11 December 1946.

2. It is requested that it be confirmed that FAINI is held in British custody and detained in the hospital at CESENATICO.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER:

E.J. BYE,
Colonel,
Director,
Public Safety Division.

AHE/nb

1229

1799

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Mod. 8/72

C.

Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma 3 Gennaio 194 7

Al COMANDO DELLA COMMISSIONE ALLEATA - Sottocommissione per la P.S. ROMA

Divisione A.G.R. Sez 3ª
Prot. N. 442/I4603 Allegati

Rispettosamente del Dir. Gen. N°

OGGETTO Crimini di guerra . Faini Virgilio.

Si prega codesto Comando di compiacersi disporre che venga dato cortese riscontro alla nota di quest'ufficio pari numero in data 9 novembre I946, relativo all'individuo in oggetto indicato.

Secret Branch
9/1
1200
266.01-140

PEL MINISTRO

It will be appreciated if a reply to our letter of even number dated 9 nov. 46 can be expedited.

201

P.SAFETY

4259

SUBJECT:- War Crimes: FAINI Virgilio.

CONFIDENTIAL.

Tele No. PADUA 22268.

GHQ CMF.

16171/9/A3.

HQ 218 (SEP) Sub Area.

12 Dec 46.

Reference your letter 417/GSI dated 23 Nov 46.

1. It is very much regretted that the transfer of FAINI to CESENATICO German Hospital was effected without warning or authority being given. It is confirmed that FAINI is to be held in a war crimes status.

2. With regard to para 5 of your above quoted letter it has been the normal practice of this HQ to advise you in advance, either by cable or letter, of the impending transfer to your Centre of persons wanted in connection with war crimes and it is therefore felt that your strictures are unduly severe. You are reminded that persons may only be held in a war crimes status at your Centre on the authority of this HQ (A3 in conjunction with A2) and that other than in exceptional circumstances you should refuse to accept into custody in a war crimes status any person in respect of whom you do not hold an authority from this HQ to do so. With regard to documentation there can of course be no guarantee that Italians arrested by DJAG War Crimes investigators or admitted from Italian civil prisons will be in possession of any documents.

3. Please inform this HQ of details of other cases which have occurred over the past three months where persons have been admitted into a war crimes status at your Centre without the prior authority of this HQ.

Colonel,
Colonel "A".

Copy to:- HQ Allied Commission,
Public Safety Division,
Security Division. (your letter SD/266.01-140 dated 16 Nov 46 refers).

A2 GHQ.

DJAG GHQ.

16000/34/A3.

16000/8/A3.

/RWH.

200

16/12
951
266.01-140

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

German Hospital was effected without warning or authority being given. It is confirmed that FAINI is to be held in a war crimes status.

2. With regard to para 5 of your above quoted letter it has been the normal practice of this HQ to advise you in advance, either by cable or letter, of the impending transfer to your Centre of persons wanted in connection with war crimes and it is therefore felt that your strictures are unduly severe. You are reminded that persons may only be held in a war crimes status at your Centre on the authority of this HQ (A3 in conjunction with A2) and that other than in exceptional circumstances you should refuse to accept into custody in a war crimes status any person in respect of whom you do not hold an authority from this HQ to do so. With regard to documentation there can of course be no guarantee that Italians arrested by DJAG War Crimes investigators or admitted from Italian civil prisons will be in possession of any documents.

3. Please inform this HQ of details of other cases which have occurred over the past three months where persons have been admitted into a war crimes status at your Centre without the prior authority of this HQ.

Colonel,
Colonel "A".

Copy to:- HQ Allied Commission,
Public Safety Division,
Security Division. (your letter SD/266.01-140 dated 16 Nov 46 refers).

A2 GHQ.

DJAG GHQ.

16000/34/A3.

16000/8/A3.

/R.H.

200

16/12
951
266.01-140

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

1805

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY DIVISION
SECURITY SUB DIVISION

REF : SD/266.01-140

11 December 1946

SUBJECT : War Crimes - FAINI Virgilio

TO : A Branch, GHQ, CMF

1. Reference your 16171/9/A-3 dated 30 July 1946 and this HQ letter of even number dated 16 November 1946.

2. Questura of VERONA has advised Ministry of Interior that FAINI was transferred from the civil hospital at VERONA to British Military Hospital, CESENATICO, by Allied Police on 19 November 1946.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER:

E.J. BYE,
Colonel,
Director,
Public Safety Division.

AHE/nb

199

930

1805

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Following our note 442/14603
dated 9 November 1946.
The Questura of Verona
informed this Ministry that
Subject on 19 Nov. 46 has been
transferred from the Civil
Hospital to the British Military
Hospital of Cesenatico, by the
Allied Police.

1804

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Mod 8/2

M. Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma 3 Dicembre 1946

Alla COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la PS.
ROMA

Divisione A.C.R. Sez. II^
Prot. N. 442/23168 Allegati

Risposta al f/del 9-10-46
Div. Sez. SD/926-01-140

OGGETTO Crimini di guerra - FAINI VIRGILIO -

Fa seguito alla comunicazione del 9 novembre u.s., n. 442/14603.-

Si informa che la Questura di Verona ha segnalato che il nominato in oggetto, il 19 novembre scorso è stato prelevato dall'ospedale civile di quella città dalla Polizia Alleata per essere tradotto all'ospedale militare britannico di Cesenatico.

10/12
885
266-01-140

DEL MINISTRO

197

1805

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY DIVISION
SECURITY SUB DIVISION

REF : SD/266.01-140 16 November 1946

SUBJECT : War Crimes - FAINI Virgilio

TO : A Branch, GHQ, CMF

1. Reference your 16171/9/A-3 dated 30 July 46.

2. FAINI has now been traced to a hospital at VERONA where he is again detained suffering from tuberculosis.

3. Medical report in original forwarded herewith.

4. FAINI is at present under police surveillance and your further instructions on this matter are requested.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER:

E.J. BYE,
Colonel,
Director,
Public Safety Division.

AHE/nb

195

589

T 806

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Ref your note 266.01-140 dated 9 October 1946 -
According to information received from the Questura of Verona, we inform you that FAINI has been traced in that town - He is at present in the Hospital of Verona affected by a pulmonary disease and tuberculosis -
The medical report is herewith attached -
FAINI is watched by the Police -
~~You~~ Your instructions on this matter will be appreciated -

1807

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Mod 8

PC.

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma 9 novembre 194 5

AL COMANDO COMMISSIONE
ALLEATA-S.Commissione
P.S. R C M A

Divisione A.G.R. *Sez.* 2ª
Prot. N. 442/14603 *Allegati*

Risposta all'ord 9/10/46
M.S.D/226.0 1 4140

OGGETTO Crimini di guerra-FAINI VIRGILIO.

Con riferimento alla nota suindicata, si comunica che la Questura di Verona ha informato che il Faini in oggetto è stato rintracciato in quella città dove trovasi ricoverato all'Ospedale Civile, affetto da grave forma di malattia polmonare e tubercolosi.

Si trasmette in originale la relazione medica sulle condizioni di salute del Faini e si resta in attesa delle determinazioni di codesto Ufficio, avvertendo che il degente è intanto piantonato dalla Polizia.

PEL MINISTRO

Security Branch
15/11.
572
266.01-140

191

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

1180

12 OCTOBER 1946

ACSSC HQ ATCOM

A BRANCH GHQ CMF

DJAG GHQ CMF

5276

UNCLASSIFIED

SUBJECT IS WAR CRIMINAL PAINI VIRGILIO FD

PARA ONE FD REFERENCE FOUR ABSL GEORGE SIX FIVE DATED TEN OCTOBER

FOUR SIX FD

PARA TWO FD PAINI NOT ARRESTED TO DATE FD

189

ROUTINE

SECURITY DIVISION

367 A.H.ELLIS, Capt.

JOHN R. HATCH
Major AGD
Adjutant

181

1809

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

INCOMING MESSAGE

Security

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference: AG 65
Date / Time of Origin: OCT.10 NFT

Message Centre No: H/7131
Date Time Rec'd: OCT.111600
Precedence: ROUTINE

FROM: GHQ CMF
TO : AC SEC REM ALCOM INFO: DTAG GHQ

UNCLASSIFIED.
Your 5151 of 08. Subject is war criminal Daini Virgilio.
If subject arrested request you instruct italian authorities to transfer to civil Gaol Padova not Naples. Please inform this HQ if arrested.

12/10
148
266.01-140

AC DIST

ACTION SECURITY 2
INFO CHIEF COMMISSIONER
FLOAT
FILE

ACTION

187

OCT 11 1946

1810

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

AG 65·
OCT.10 NFT

H/7131
OCT.111600
ROUTINE

GHQ CMF
AC SEC KEX ALCOM INFO: DTAG GHQ

UNCLASSIFIED.
Your 5151 of 08. Subject is war criminal Daini Virgilio. If subject arrested request you instruct italian authorities to transfer to civil Gaol Padova not Naples. Please inform this HQ if arrested.

AC DIST

ACTION SECURITY 2
INFO CHIEF COMMISSIONER
FLOAT
FILE

186

OCT 11 1946

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

140

REF : SD/266.01140 9 October 1946

SUBJECT : War Crimes - FAINI Virgilio

TO : Ministry of Interior, General Direction of Public Safety

1. Reference your Div. A.G.R. Sez. 2a Prót. No. 442/14603 dated 26 September 1946.

2. It is noted that FAINI was discharged from Ponton Hospital on 2 July 1946 having recovered from tuberculosis.

3. I am instructed to request your Ministry to make every effort to trace FAINI and if he is a fit man to arrest him and convey him to the civil prison NAPLES, to be held at Allied disposition.

4. It is requested that this HQ be informed immediately subject is traced.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER:

E.J. BYB,
Colonel,
A/Director Public Safety,
Sub Commission.

184

AIE/nb

145

1812

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference: AG/00182

Date/Time of Origin: OCT ~~XXXXX~~ A 071440

Message Centre No: H/7069

Date Time Rec'd: OCT 081200

Precedence: OP PRIORITY

FROM: ~~XXXX~~ GHQ CMF FROM 'A'BRANCH

TO : ALCOM ,INFO:DJAG GHQ

UNCLASSIFIED.

Subject is war criminal FAINI VIRGILIO. Our letters 16171/9/A3 of 30 July and 2 September. Request you state whether any action yet taken or whether any information yet available. Please trat as urgent.

OCT 8- 1946

ACTION

AC DIST

ACTION SECURITY 2
INFO CHIEF COMMISSIONER
FLOAT
FILE

8/10 182
140
266.01-140

1813

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

AG/00182
OCT ~~081200~~ 071440 A

H/7069
OCT 081200
OF PRIORITY

~~MKXM~~ GHQ CMF FROM 'A' BRANCH
ALCOM , INFO: DJAG GHQ

UNCLASSIFIED.

Subject is war criminal FAINI VIRGILIO. Our letters 16171/9/A3 of 30 July and 2 September. Request you state whether any action yet taken or whether any information yet available. Please trat as urgent.

AC DIST

ACTION SECURITY 2
INFO CHIEF COMMISSIONER
FLOAT
FILE

ACTION OCT 8 1946

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

8 OCTOBER 1946

AGSEC ASCOM

A BRANCH G&S CMP

DJAG CHQ CMF

5:51

UNCLASSIFIED

SUBJECT IS WAR CRIMINAL FINI VIRGILIO FD
KARA OEK FD REFERENCE YOUR ABEL GEORGE SLANT ZERO ZERO ONE EIGHT TWO
DATED SEVEN OCTOBER FOUR SIX CMA OUR SUGAR DOG SLANT TWO SIX SIX FD
ZERO ONE DASH ONE FOUR ZERO DATED ONE OCTOBER FOUR SIX REFERS FD
KARA TWO FD FAINI DISCHARGED FOLTON HOSPITAL TWO JULY FOUR SIX FD
PRESENT WHEREABOUTS NOT KNOWN FD
ITALIAN POLICE REQUESTED TO TRACE CMA ARREST AND TRANSFER TO CIVIL
JAIL. WALES AT DISPOSITION OF YOUR GEORGE HOW QUEEN FD

180

PRIORITY

SECURITY DIVISION

387 A.KELLIE, Capt.

JOHN R. HAYES
Major AGD
Adjutant

142

1815

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

REF : SD/266.01-140

1 October 1946

SUBJECT : War Crimes - FAINI Virgilio

TO : A Branch GHQ, CMF

1. Reference your 16171/9/A.3 dated 30 July 1946.

2. Enquiries reveal that FAINI was discharged from Fonton Hospital on 2 July 1946 having recovered from pulmonary tuberculosis.

3. The charges of collaboration pending against him in the Italian Courts have been withdrawn in accordance with the amnesty.

4. FAINI on discharge from hospital left VERONA for an address not known. He has not returned to VERONA.

5. Instructions have been given to trace his present whereabouts.

E.J. BYE,
Colonel,
A/Director Public Safety,
Sub Commission.

AHE/nb

179

60

1816

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

266(01-140

TRANSLATION us.

TO THE ALLIED COMMISSION

- R O M E -

Subject: FAINI Virgilio.

With reference to your letter SD/266.01-140 of Sept. 2, we inform you that the a/m subject - of the late Nicola and of Mini Adele, born in Rimini on I4.I0.I902, residing in Verona, Fraction of S.Maria in Stelle (Gazzolo) - according to what the Prefettura of Verona has referred to, on July 2,I946, owing to a releasing order issued by the P.M. by that C.A.S. Section, was dismissed from Ponton Hospital where he had been recovered due to pulmonary tubercolosis.

He has been acquitted of the charge of collaboration owing to the recent Italian amnesty.

The a/m subject has gone away for an unknown destination and never came back to Verona.

Instructions have already been given for his trace.

For the Minister

????????

g/

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma, 26 settembre 1946

Alla COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.
ROMA

Divisione A.G.R. Sez. 2a
Prot. N. 442/14603 Allegati

Risposta al Foglio del
Div. Sez. N.°

OGGETTO = FAINI Virgilio. =

In risposta alla nota del 2 corrente numero 266/S.D.01.140, si comunica che FAINI Virgilio fu Nicola e di Mini Adele, nato a Rimini il 14.10.1902 e residente in Verona, frazione S.Maria in Stelle, contrada Gazzolo, a quanto ha riferito la Prefettura di Verona, fu dimesso dal sanatorio di Ponton ove era ricoverato per tubercolosi polmonare, il due luglio u/s in seguito ad ordine di scarcerazione del P.M. presso quella Sezione C.A.S., perchè amnistiato dall'imputazione di collaborazionismo.

Il predetto si è allontanato per ignota direzione e non ha più fatto ritorno in Verona.

Sono state impartite disposizioni per il suo rintraccio.

PEL MINISTRO

177

30/9
34
266.01-140

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Alla COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.
ROMA

Divisione A.G.R. Sez. 2a
Prot. N. 442/14603 Allegati

Risposta al Foglio del
Div. Sez. N°

OGGETTO = FAINI Virgilio. =

In risposta alla nota del 2 corrente numero 266/S.D.01.140, si comunica che FAINI Virgilio fu Nicola e di Mini Adele, nato a Rimini il 14.10.1902 e residente in Verona, frazione S.Maria in Stelle, contrada Gazzolo, a quanto ha riferito la Prefettura di Verona, fu dimesso dal sanatorio di Ponton ove era ricoverato per tubercolosi polmonare, il due luglio u/s in seguito ad ordine di scarcerazione del P.M. presso quella Sezione C.A.S., perchè amnistiato dall'imputazione di collaborazionismo.

Il predetto si è allontanato per ignota direzione e non ha più fatto ritorno in Verona.

Sono state impartite disposizioni per il suo rintraccio.

PEL MINISTRO

177

30/9
34
266.01-140

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785046

1819

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

SECURITY

1267

SUBJECT :- War Crimes - FANNI Virgilio.

CHQ CMF.
16171/9/A-3.
2 Sept 46.

HQ Allied Commission.

An early reply to this HQ letter of even reference dated 30 July 46 would be appreciated.

/hs

Security
Branch
Rec'd 5/9
Rec'd No. 2189
File No 246-21-1140
Action ....

rig.
IC Adm.
176

1820

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

REF : SD/266.01-140

2 September 1946

SUBJECT : FANTI Virgilio

TO : Ministry of Interior,
General Direction of Public Safety.

1. Reference your Div. A.G.R. Sez. 2, Prot. No. 442/14603 dated 19 August and our letter of even number dated 2 August 1946.

2. It will be appreciated if this HQ can be informed as requested in para 3 of our above quoted letter as soon as possible.

E.J. BYE,
Colonel,
A/Director Public Safety,
Sub Commission.

AME/mb

175

2152

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

TRANSLATION M.C.

MINISTRY OF INTERIOR
P.S. General Direction
Div. A.G.R. Sect.II
No.442/14603

Rome - 19 Aug. 1946

To: Allied Commission
Public Safety S.C.
ROME

SUBJECT: Faini Virgilio.

Ref. to note of 2nd Inst. No.266.01.140.
We beg to assure you that we have duly informed the Verona Prefect in connection with provisions to be adopted against Faini Virgilio.
We reserve to give further information in regard.

For the Minister
/s/ illegible

Recd. by translator 22/8
Trans. 22/8

22/8
1927
266-01-140
174

1822

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

C

Mod. 872

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma, 19 Agosto 1946

Divisione A.G.R. Sez. 2ª
Prot. N.° 442/I4603 Allegati

Risposta al f/del
Div. Sez. N.°

Oggetto: Faini Virgilio.

Al LA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.
R O M A

Con riferimento alla nota del 2 corrente numero 266.OI.I40, si assicura di avere interessato il Prefetto di Verona perchè siano adottate le misure richieste nei confronti del Faini Virgilio.

Si fa riserva di comunicazioni al riguardo.

PEL MINISTRO

1823

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 394
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

REF : SD/256.01-140

(140)

2 August 1946

SUBJECT : FAINI Virgilio

TO : Ministry of Interior,
General Direction of Public Safety.

1. The above named was transferred from 22 (British) General Hospital to the Italian civil hospital VERONA on 13 December 1945. At that time he was understood to be in an advanced stage of tuberculosis. In view of this fact it was decided not to proceed against him for alleged War Crimes committed.

2. It is now believed, however, that FAINI has been discharged from hospital and he is therefore a free man.

3. It is therefore requested that investigations be made, and the following action, as appropriate taken:-

(a) If FAINI is still detained in hospital it is requested that a full report of his medical condition may be rendered to this HQ, together with an expression of medical opinion as to whether he will be fit to stand trial within six months.

(b) If FAINI is a free and fit man, it is requested that he may be taken in custody and transferred to the civil gaol NAPLES, to be held at the disposition of this HQ.

4. May this HQ please be kept fully informed of action taken by your Ministry on this matter. If FAINI is arrested it is requested that this HQ be informed of his admission to NAPLES prison in order that he may be collected by a British military escort.

171

172

E.J. BYE,
Colonel,
A/Director Public Safety,
Sub Commission.

AHB/nb

1635

1824

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

CO

SUBJECT : War Crimes - FAINI Virgilio.

Security Div 9951

GHQ CMF.

16171/9/A.3.

30 Jul 46.

HQ Allied Commission.

1. It is understood that the above named Italian was transferred from 22 (Br) General Hospital to the Italian civil hospital VERONA on 15 Dec 45. At that time he was understood to be in an advanced stage of tuberculosis. In view of this fact it was decided not to proceed against him for alleged War Crimes committed.

2. It is now believed, however, that FAINI has been discharged from hospital and that he is therefore a free man. If this is the case it is proposed to bring him to trial on a War Crimes charge at some future date.

3. It is therefore requested that the matter may be investigated by you, and the following action, as appropriate, taken :-

(a) If FAINI is still detained in hospital it is requested that a full report of his medical condition may be rendered to this HQ, together with an expression of medical opinion as to whether he will be fit to stand trial within six months.

(b) If FAINI is a free and fit man, it is requested that he may be taken in custody and transferred to the civil gaol NAPLES, to be held at the disposition of this HQ.

4. May this HQ please be kept fully informed of action taken by you in this matter. If the course outlined at para 3(b) above is taken it is requested that this HQ may be informed of FAINI's admission to the NAPLES prison, in order that the appropriate action may be taken to effect his transfer to 209 PW Camp.

Security Branch
D 2/8
171 1599
F 266:01-140
Action ....

Brigadier,
i/c Administration.

Copy to : DJAG GHQ CMF - Your minute JAG/VW/16171/9 dated 24 Jul 46 refers.

/hr.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Q

Tile

7 [illegible] 1946

AGRSC WLOOP

A BRANCH GHQ CAC

JAD XAC'SD G1 (Sr) XAAG

RESTRICTED

9139

SUBJECT IS WAR CRIMES FD

ARDEATINE CAVES MASSACRE FD

PARA ONE FD YOUR FOX XRAY SEVEN ONE TWO FOUR FOUR DATED THREE ZERO AUGUST FOUR SIX AND LETTER ONE SIX TWO ZERO THREE SLANT ABLE THREE DATED FOUR SEPTEMBER FOUR SIX REFERS FD

PARA TWO FD BRUNO BRANCANATO TRACED TO THREE EIGHT VIA COLUMBIANA CMA ROME FD WARNED TO REMAIN AVAILABLE AS WITNESS AT TRIAL BY QUESTURA FD

169

ROUTINE

SECURITY DIVISION

367

JOHN R. HAYES
Major AGD
ADJUTANT

A.H.ELLIS, Capt.

1826

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Translation (A.

FROM : Ministry of Interior - Rome -

TO : Allied Commission - Allied Commission - Rome -

SUBJECT : SPAMPANATO Bruno.

With reference to your letter SD/266.01 of Sept.24, 1946, we inform you that the a/m subject - living at via Celimontana n.38, Rome - has been warned publicly by the Questura of Rome to remain at disposition of the Allied Command in order to face trial as an eyewitness in the Ardeatine Caves Case.

For the Minister

????

See signal

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Translation

FROM : Ministry of Inferior - Rome -

TO : Allied Commission - Allied Commission - Rome -

SUBJECT : SPAMPANATO Bruno.

With reference to your letter SD/266.01 of Sept.24, 1946, we inform you that the a/m subject - living at via Collimontana n.38, Rome - has been warned publicly by the questura of Rome to remain at disposition of the Allied Command in order to face trial as an eyewitness in the Ardeatine Caves Case.

For the Minister

?????

Mod. 672

Roma, 3 ottobre 1946

Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Divisione A.G.R. Sez. 2a
Prot. N.° 442/18718 Allegati

Alla COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.
ROMA

Risposta al Foglio del 24.9.scorso
Div. Sez S.D.266.01.°

OGGETTO = SPAMPANATO Bruno. =

In relazione alla nota a margine, si comunica che il noto SPAMPANATO Bruno, abitante in Roma - Via Collimontana n.38 - è stato diffidato per tramite della Questura di Roma a rimanere a disposizione delle Autorità Alleate per comparire quale testimone nel processo delle Fosse Ardeatine.

PEL MINISTRO

7/10
121
266.01

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

1849

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

TRANSLATION (3/

File

TO THE ALLIED COMMISSION
- R O M E -

Subject: BOCCALE Tommaso and SPAMPANATO Bruno.

With reference to your letter n.SD/266.OI-I39 of Aug.30,1946 and following up previous correspondence, we inform you that the investigations made by the Questura of Rome on the count of BOCCALE Tommaso have not given any result.

It is also assured that - with reference to another your letter of even number (266.OI-139) of Sept.2,1946 - the a/m Questura (Rome) has been informed in order to know the present residence of SPAMPANATO Bruno and whatever else information requested to.

As soon as this Ministry receives the information, the Allied Command will be informed accordingly.

For the Minister
???????

1830

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Mod. 872

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma 19 settembre 1946

Divisione A.G.R. Sez. 2ª
Prot. N. 442/10132 Allegati

Risposta al f/del 30/8/46
N. D. 266.01.139

OGGETTO BOCCALE TOMMASO e SPAMPANATO BRUNO.

Alla COMMISSIONE ALLEATA Sottocommissione P.S.
ROMA

In relazione alla nota a margine e di seguito a precedente corrispondenza, si comunica che le ricerche del Boccale in oggetto, eseguite dalla Questura di Roma, hanno dato esito negativo.

Si assicura altresì, in relazione ad altra lettera di codesta On. Commissione in data 2 corrente, stesso numero, che la Questura suddetta è stata interessata per conoscere l'attuale recapito di Spampanato Bruno e per quanto altro richiesto con la ripetuta lettera.

Appena in grado, si farà seguito.

PEL MINISTRO

24/9
2512
266.01.139
162

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

REF : SD/266.01-139 24 September 1946

SUBJECT : S. AMPANATO Bruno

TO : Ministry of Interior,
General Direction of Public Safety.

1. Reference our letter of even number dated 2 September 1946, your Div. A.G.R. Sez. II Prot. N. 442/10132 dated 22 August 1946 refers.

2. It will be appreciated if this HQ can be informed whether or not your Ministry has been successful in tracing the above named as the trial concerning the Ardeatine Caves Massacre is due to commence in the very near future.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER,

E.J. BYE,
Colonel,
A/Director Public Safety,
Sub Commission.

AHE/nb

161

2523

1832

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

INCOMING MESSAGE

Security

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference: FX 71094
Date / Time of Origin: AUG. 272150B

Message Centre No: H/6090
Date Time Rec'd: AUG. 281230B
Precedence: IMPORTANT

FROM: A BRANCH GHQ CMF
TO : HQ BAOR USFET USFA HQ BTA REAR XIII CORPS DISTHREE ACA(BE) (ALCOM) INFO: 1 SEP CENTRE JAG NAPLES JAG(VW) BTA

CONFIDENTIAL

Note

CONFIDENTIAL.

Subject is Obersturm-Bannfuhrer Herbert Gustav Adolph Kappler. Subject was commander Aussen Kommando Rome (BDS) Sept 43 onwards. Understood admitted 374 PW Camp 14 Dec 45. Believed repatriated us zone of Germany 2(May?) 46 on ambulance train 834 ex 1 Sep centre. Believed using assumed name. Subject wanted most urgently as witness and subsequent accused war crimes case Ardeatine caves massacre. If traced arrest and cable location this HQ (A-3) fastest.

AC DIST

ACTION SECURITY 2
INFO CHIEF COMMISSIONER
FILE
SKELETON

ACTION

Security
29/8
2058
266-01-91
Action ....
160
HEADQUARTERS
I & C
28 AUG 1946
U.S.

CONFIDENTIAL

1853

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference: FX 71383

Date/Time of Origin: SEPT 031636B

Message Centre No: H/6272

Date Time Rec'd: SEPT 040930 B

Precedence: ROUTINE

FROM: A BRANCH GHQ CMF

TO : HQ EAOR USFET USFA HQ ETA HEAR 13 CORPS DISTHREE ACA(BE) ALCOM

INFO: 1 SEP CENTRE JAG NAPLES JAG (VW) BTA

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

Our FX 71094 of 27 August is cancelled. War criminal OBERSTUMBANNFUHRER HERBERT KAPPLER located at Dachau PW Camp. For Usfet and Jag (VW) BTA, understood transfer of Kappler to CMF arranged by AAG Liaison British in conjunction Jag (VW) BTA who will provide escort. Kappler to be committed to 21 CM and HC Portici Naples.For Disthree. Request you report admission.

ACTION

AC LIST

ACTION - SECURITY 2

INFO - CHIEF COMMISSIONER

FILE

SKELETON

5/9
21H
266-01-91

Hile unsel.
266-01-139

159

CONFIDENTIAL

1834

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Mod. 872

Bal/

Roma 2 settembre 194 6

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Al LA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.
R O M A

Divisione S.I.S. Sez. II^
Prot. N. 224/8I489 Allegati

Risposta al f/del 26 agosto c.a.
Div. Sez. SD/266.OI-I39

OGGETTO: BOCCALE Tommaso - SPAMPANATO Bruno.==

Hele

RACCOMANDATA A MANO

In relazione al sollecito sopradistinto, si prega ripetere la nota SD/266.OI-I39 del 29 luglio c.a. che non risulta pervenuta a questo Ministero.==

p. IL MINISTRO

Will you please forward to us the letter SD/266-01-139 dated 29 July 46, which we never received —

3/9 158
2143
266-01-139

9.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

CONFIDENTIAL

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

REF : SD/266.01-139

2 September 1946

SUBJECT : SPAMPANATO Bruno

TO : Ministry of Interior,
General Direction of Public Safety.

1. Reference our letter of even number dated 30 August 1946, your Div. A.G.R., Sez. II Prot. No. 442/10132 dated 22 August 1946 refers.

2. This HQ has now been instructed to request your Ministry to notify us of subject's present address and to ask that you will ensure that SPAMPANATO remains available to appear as a witness in the War Crimes trial concerning the Ardeatine Caves case.

E.J. BYE,
Colonel,
A/Director Public Safety,
Sub Commission.

AEE/nb

CONFIDENTIAL

1836

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference: FX 71244
Date / Time of Origin: 301818B AUG

Message Centre No: H/6162
Date Time Rec'd AUG 310915
Precedence: PRIORITY

FROM: AFHQ A BRANCH GHQ CMF
TO : ACSEC ALCOM INFO DISTHREE-JAG NAPLES

RESTRICTED

RESTRICTED

Your 4777 of 29 Aug. Subject is Spampanato Bruno. In view subject released under amnesty no necessity to Re arrest. Our FX 71083 of 27 Aug amended accordingly. Request you notify address of subject soonest and instruct Italian Authorities to ensure he remains available to appear as witness war crime ardeatine caves massacre.

Security
31/8
2102
266-01-139

AC DIST

ACTION: SECURITY DIV 2
INFO: CHIEF COMMISSIONER
CAS
FILE
FLOAT 2

HEADQUARTERS
31 AUG 1946
A.F.H.Q.

156

ACTION

RESTRICTED

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Security file

CAS

FX 71244
3018188 AUG

H/6162
AUG 310915

PRIORITY

AFHQ A BRANCH GHQ CMF

ACSEC ALCOM INFO DISTHREE-JAG NAPLES

RESTRICTED

RESTRICTED

Your 4777 of 29 Aug.Subject is Spampanato Bruno.In view subject released under amnesty no necessity to be arrest.Our FX 71083 of 27 Aug amended accordingly.Request you notify address of subject soonest and instruct Italian Authorities to ensure he remains available to appear as witness war crime ardeatine caves massacre.

AC DIST

ACTION: SECURITY DIV 2

INFO: CHIEF COMMISSIONER

CAS

FILE

FLOAT 2

HEADQUARTERS
31 AUG 1946
A. C.

ALLIED COMMISSION
CA
SECTION
2807
HEADQUARTERS

Security
155
3/9
2/29
266-01-139

RESTRICTED

31 AGO. 1946

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

CONFIDENTIAL

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

REF : SD/266.01-139

30 August 1946

SUBJECT : BOCCALE Tommaso
SPAMPANATO Bruno

TO : Ministry of Interior,
General Direction of Public Safety.

1. Reference your AGR Sez. II Prot. No. 442/10132 dated 22 August 1946.

2. I am instructed to acknowledge receipt of your above quoted letter and to thank you for the information regarding SPAMPANATO.

3. It will be appreciated if this HQ can be informed of the whereabouts of BOCCALE mentioned in our letter of even number dated 29 July 1946.

E.J. BYE,
Colonel,
A/Director Public Safety,
Sub Commission.

AHE/mb

154

CONFIDENTIAL

4083

1839

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

To the Alcon
- Rome -

Subject: SPAMPANATO, Bruno.

With reference to Your letter SX/266.01-139 We inform You that the a/m subject has been liberated by the Judiciary Authorities owing to the recent Italian amnesty and it is unknown where he lives at present.

No records result upon him and the police guards have been instructed for his tracing.-

This Hq. will inform as very soon as the events -

153

1840

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Mod. 872

cent

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma 28 agosto 1946

Al la COMMISSIONE ALLEA =
TA - S.Commissione P.S.
R O M A

Divisione A.G.R. Sez. II^
Prot. N. 442/10132 Allegati

Risposta al f.to del 29.7.1946
Div. Sez. 1^266.01=139

OGGETTO SPAMPANATO Bruno e BOCCALE Tommaso.

In relazione alla nota sopradistinta, si comunica che Spampanato Bruno in seguito al recente provvedimento di amnistia è stato messo in libertà dall'Autorità Giudiziaria e si ignora dove si trovi attualmente.

Sul conto di Boccale Tommaso non si rinvengono precedenti di sorta in questi atti. Sono stati pertanto interessati i competenti organi di polizia per il suo rintraccio.

Non appena in possesso di elementi certi, si farà seguito.=

Security Branch
Rec'd 26/8
Doc. 2015
Dissem 266.01-139
Action

PEL MINISTRO

151

1841

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

REF : SD/266.01-139 29 August 1946

SUBJECT : War Crimes - SPAMPANATO Bruno

TO : A Branch, G.H.Q., C.M.F.

1. Reference your 16203/A3 dated 25 July 1946.

2. Subject was released from Italian custody in accordance with the recent amnesty and his present whereabouts are not known.

3. No information has been received to date on BOCCALE.

E.J. BYE,
Colonel,
A/Director Public Safety,
Sub Commission.

AHE/nb

149

2 of 5

1842

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

ACSEC AC ALCOM 29 AUGUST 1946

A BRANCH CHI CMP

DISTRIBEE J:G HARLES

4777 RESTRICTED

SUBJECT IS SPAMPANATO BRUNO PD

PARA ONE PD YOUR CHI SIX TWO ZERO THREE GIANT APLE THREE DATED TWO FIVE JULY FOUR ZIX REFERS PD

PARA TWO PD SPAMPANATO IS NO LONGER IN ITALIAN CUSTODY CMA RELEASED UNDER AMNESTY PD

PARA THREE ITALIAN AUTHORITIES HAVE BEEN REQUESTED TO TRACE HIM PD

1486

PRIORITY

SECURITY DIVISION

PAUL COLE
1st Lt, Air Corps
Assistant Adjutant.

367

A.H. ELLIS,
Captain,
Security Division

139

1843

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Security Div.

INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference: FX 71083
Date / Time of Origin: 271923B AUG

Message Centre No: H/6086
Date Time Rec'd: AUG 280930
Precedence: PRIORITY

FROM: AFHQ A BRANCH GHQ CMF
TO : ACSEC HQ ALCOM INFO DISTHREE JAG NAPLES

RESTRICTED

RESTRICTED

Our 16203/A3 of 25 July and 21 Aug (not to all).Subject is Spampanato Bruno.When traced request italian transfer subject to Poggio Reale Naples and advise this HQ of admission.Subject is witness war crimes ardeatine caves case.Boccale Tommaso not now required.

AC DIST

ACTION: SECURITY DIV 2

INFO: CHIEF COMMISSIONER

FLOAT 2

FILE

Security Branch
E 29/8
B 2051
F 266-01-139
A 146

ACTION

RESTRICTED

HEADQUARTERS 28 AUG 1946

1844

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

CONFIDENTIAL

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

REF : SD/266.01-139 26 August 1946

SUBJECT : BOCCALd Tommaso
CAMPANATO Bruno

TO : Ministry of Interior,
General Direction of Public Safety

1. An early reply to our letter of even number dated 29 July 1946 would be appreciated.

E.J. BYE,
Colonel,
A/Director Public Safety,
Sub Commission.

AHE/nb

145

CONFIDENTIAL

2002

1845

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

SECURITY-DIV

CONFIDENTIAL

834

SUBJECT:- War Crimes - BOCCALE Tommaso
SPAMPANATO Bruno

GHQ CMF

16203/A3

21 Aug 46

HQ Allied Commission,
Public Safety Sub Commission.
Security Division.

An early reply to this HQ letter of even reference dated 25 July 46 would be appreciated.

MK

Security
Branch
Rec'd .....
Book No.....
File No.....
Action .....

Brig
i/c Adm

144

1846

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

SECRET

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 394
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

REF : SD/266.01-139

29 July 1946

SUBJECT : BOCCALE Tommaso
SPAMPANATO Bruno

TO : Ministry of Interior,
General Direction of Public Safety.

1. It is understood that the abpve named are at present held in Regina Coeli Prison, ROME. It will be appreciated if your Ministry will confirm this, or if they have been moved my this HQ be informed of their present location please.

2. As the Allied authorities have a certain interest in these men I am instructed to request that they are not moved from their present locations pending further instructions from this HQ.

E.J. BYE,
Colonel,
A/Director Public Safety,
Sub Commission.

AHE/rlb

143

SECRET

1528

1847

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

9748

SECRET

Security Div.

SUBJECT:- War Crimes - BOCCALE Tommaso
SPAMPANATO Bruno

GHQ CMF

16203/A3

25 July 46

HQ Allied Commission,
Public Safety Sub Commission,
Security Division.

1. It is understood that the above mentioned Italians are at present held in the Regina Coeli Prison, ROME. May this fact please be confirmed, or, if they have been moved, may their present location please be stated.

2. It is further requested that arrangements may be made to ensure that these persons are retained in custody and that they are not moved from their present locations pending further instructions from this HQ.

3. When making these investigations and arrangements care should be taken to ensure that no reference is made to War Crimes.

Security Branch
29/7
1515
266-01-139

142

Brigadier, [illegible]
i/c Administration.

MK

Copy to:- DJAG GHQ CMF (Your letter JAG/VW/16203 dated 18 July 46 refers)

1848

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 394
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

REF : SD/266.01-138 26 July 1946

SUBJECT : FICHLER Guglielmo

TO : Ministry of Interior,
General Direction of Public Safety

1. The attached application from the P.M. Special Court of Assize of TRENTO for the transfer of the above named from LATERINA Camp is forwarded herewith for action by your Ministry as it is understood that the camp in question is under Italian administration.

E.J. BYE,
Colonel,
A/Director Public Safety,
Sub Commission.

AJE/nb

7495

1849

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

(Translation N.P.)

URGENT!

COURT OF ASSIZE - SPECIAL SECTION
Prosecutor's Office
T R E N T O

Trento, 20/7/46

Nr. 47/46

To : ALLIED COMMISSION
P.G. Sub Commission
R O M E

SUBJECT : Penal proceedings for collaborationism against PICHLER Guglielmo son of late Luigi, aged 45, born at Terreno, living at Ora (Trentino), presently interned at the LATERINA (Arezzo) Concentration-camp.
Request by the Prosecutor of the Special Section of the TRENTO Court of Assize for the hand-over of the a/m internee.

On the 14th September 1944, a German patrol of the TRENTINO Sicherheit Dienst, led by Sgt. BOCK Willi and formed by Cpl. PICHLER Guglielmo and Pte ROBOL Rolando, performed a round up operation of Partisans at Toldi-Cabianca locality (Roverato district). They saw a person, later on identified as worker LORENZO ANDINO, coming out from the woods. Although the same had obeyed their summoning to stop, and had also cried his qualification as worker ("Arbeiter"), Sgt. BOCK and Cpl. PICHLER discharged their sitras against LORENZINI, deadly wounding him : the finishing stroke was given by Pte ROLAND, by order of his Sgt. BOCK and PICHLER, then, ordered ROBOL and other soldiers to throw the body into a near ravine, but, as they refused, the two graduates did it themselves.

A penal proceeding, charging the above soldiers with murder, has been started since January 1945, but the relative files have been now handed over to this Special Court of Assize, as the fact is considered as a collaborationism crime.

Our Office issued a warrant of arrest (a copy of which is herewith attached) against the three criminals.

BOCK is at large, and is thought to be in Germany.

ROBOL is detained since the 21st November 1945.

PICHLER Guglielmo is interned in the LATERINA Concentration-camp.

139

- 1 -

1850

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Now, I beg to ask your Commission to allow that FICHLER be put at the earliest at the disposal of our Court of Assize, in order to proceed to his trial.

I moreover beg to assure, that in case he is found not guilty, or liable to avail himself of the recent amnisty, FICHLER will be conveyed again to the LATERINA Concentration-camp at the disposal of your Authority.

The Chief of the
PROSECUTOR's Office

sgd/ Doc. PICARETTI

1 encl.

1851

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

(Translation H.E.)

URGENT!

COURT OF ASSIZE - SPECIAL SECTION
Prosecutor's Office
T R E N T O

Trento, 20/7/46

Nr. 47/46

To : ALLIED COMMISSION
P.G. Sub Commission
R O M E

SUBJECT : Penal proceedings for collaborationism against PICHLER Guglielmo son of late Luigi, aged 45, born at Fermeno, living at Cue (Trentino), presently interned at the LATTRINA (Arezzo) Concentration-camp.
Request by the Prosecutor of the Special Section of the TRENTO Court of Assize for the hand-over of the a/m. internee.

On the 14th September 1944, A German patrol of the TRENTINO Sicherheit Dienst, led by Sgt. BOCK Willi and formed by Cpl. PICHLER Guglielmo and Pte ROBOI Rolando, performed a round up operation of Partisans at Zeldi-Caldiano locality (Rovereto district). They saw A person, later on identified as worker LORENZO ALBINO, coming out from the woods. Although the man had obeyed their summoning to stop, and had also cried his qualification as worker ("Arbeiter"), Sgt. BOCK and Cpl. PICHLER discharged their sitens against LORENZINI, deadly wounding him. The finishing strocke was given by Pte ROLAND, by order of his Sgt. BOCK and PICHLER, then, ordered ROBOI and other soldiers to throw the body into a near ravine, but, as they refused, the two graduates did it themselves.

A penal proceeding, charging the above soldiers with murder, has been started since January 1945, but the relative files have been now handed over to this Special Court of Assize, as the fact is considered as a collaborationism crime.

Our Office issued a warrant of arrest (a copy of which is herewith attached) against the three criminals.

BOCK is at large, and is thought to be in Germany.

ROBOI is detained since the 21st November 1945.

PICHLER Guglielmo is interned in the LATTRINA Concentration-camp.

136

1852

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Now, I beg to ask your Commission to allow that PICHLER be put at the earliest at the disposal of our Court of Assize, in order to proceed to his trial.

I moreover beg to assure, that in case che is found not guilty, or liable to avail himself of the recent amnisty, PICHLER will be conveyed again to the LATERINA Concentration-camp at the disposal of your Authority.

The Chief of the
PROSECUTOR's office

sgd/ Doc. [illegible]

1 encl.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

(Translation M.B.)

COURT OF ASSIZE - SPECIAL SECTION
Prosecutor's Office - T R E N T O

WARRANT OF ARREST
(Art. I4 D.L.L. 22/4/I945 No. I42
art. 4.5 D.L.L. IO/8/I944 No. I54)

N. 47/46

Doc. LUIGI FIGARELLI, Prosecutor at the Special Section of the TRENTO Court of Assize, issues warrant of arrest against:

ROSSI ROLANDO, son of Bruno and Tessari Amelia, born at Rovereto on the I2/IO/I925, living there, detained at the Rovereto jail.

FICHIER Guglielmo son of late Luigi and Rosebatt Guiseppina, born at Tarrano on the II/I/I90I, living at Ora, recently interned at the LATERINA Concentration-camp.

ROCK Willi, no better identified.

all charged with crime concerned in para. 5 of the D.L.L. I59/44 and para. I of the D.L.L. I42/45, for having, during a round up operation against the Partisans, killed LORENZI Albino, worker, and ill-treated his body.

s/d/ LUIGI FIGARELLI,
Prosecutor

Receiv. on the 23/7/I946
Receiv. by Trans. on 23/7/46
Transl. on 25/7/46

134

1854

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

CONFIDENTIAL

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 394
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

REF : SD/266.01-137

22 July 1946

SUBJECT : War Crimes - Capt. Bruno AMBROSI

TO : Ministry of Interior,
General Direction of Public Safety.

1. It is understood that the above named Italian is at present held in the civil gaol at VERONA. It appears that the Italian authorities are under the misapprehension that this man is wanted by this HQ as a War Criminal.

2. Capt. AMBROSI was a prosecution witness at the War Crimes trial of Giulio GIULETTI and Bruno FRANCONI, held at MILAN on 17 - 18 April 46; these men were charged with being concerned in the killing of two escaped PsW at SAN MICHELE in Nov. 43, GIULIETTI being sentenced to two years imprisonment and FRANCONI being acquitted. AMBROSI, one of the officer of 40 Bn GNR, stationed at MONTORIA barracks at the time of the offence, appears to have been in Italian custody prior to the trial.

3. This HQ has no further interest in AMBROSI and he may therefore be placed unreservedly at the disposition of the Italian authorities.

E.J. BYE,
Colonel,
A/Director Public Safety,
Sub Commission.

138

AHE/rm

CONFIDENTIAL

1410

CONFIDENTIAL.

7440

SECURITY-DIV

SUBJECT : War Crimes - Capt Bruno AMBROSI. Withdrawn from file

GHQ CMF.

16171/60/A.3.

14 Jul 46.

CONFIDENTIAL

HQ Allied Commission,
Public Safety Sub Commission,
Security Division.

1. It is understood that the above named Italian is at present held in the civil gaol at VERONA. It appears that the Italian authorities are under the misapprehension that this man is wanted by this HQ as a War Criminal.

2. Capt AMBROSI was a prosecution witness at the War Crimes trial of Giulio GIULETTI and Bruno FRANCONI, held at MILAN on 17 - 18 Apr 46; these men were charged with being concerned in the killing of two escaped PsW at SAN MICHELE in Nov 43, GIULIETTI being sentenced to two years inprisonment and FRANCONI being acquitted. [In this connection see this HQ letter of even reference dated 11 Jun 46.] AMBROSI, one of the officers of 40 Bn GNR, stationed at MONTORIA barracks at the time of the offence, appears to have been in Italian custody prior to the trial.

3. This HQ has no further interest in AMBROSI and he may therefore be placed unreservedly at the disposition of the Italian authorities.

132

CONFIDENTIAL

Brigadier,
DAG.

br.

Copy to : HQ 59 Sub Area - Your letter 64A dated 4 Jul 46 to DJAG GHQ refers.
DJAG GHQ CMF - Your minute JAG/VW/16171/60 dated 9 Jul 46 refers.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

present held in the civil gaol at VERONA. [illegible]
the Italian authorities are under the misapprehension that this man is wanted by this HQ as a War Criminal.

2. Capt AMBROSI was a prosecution witness at the War Crimes trial of Giulio GIULIETTI and Bruno FRANCONI, held at MILAN on 17 - 18 Apr 46; these men were charged with being concerned in the killing of two escaped PsW at SAN MICHELE in Nov 43, GIULIETTI being sentenced to two years inprisonment and FRANCONI being acquitted. [In this connection see this HQ letter of even reference dated 11 Jun 46.] AMBROSI, one of the officers of 40 Bn GNR, stationed at MONTORIA barracks at the time of the offence, appears to have been in Italian custody prior to the trial.

3. This HQ has no further interest in AMBROSI and he may therefore be placed unreservedly at the disposition of the Italian authorities.

132

CONFIDENTIAL

Brigadier,
DAG.

br.

Copy to : HQ 59 Sub Area - Your letter 64A dated 4 Jul 46 to DJAG GHQ refers.
DJAG GHQ CMF - Your minute JAG/VW/16171/60 dated 9 Jul 46 refers.

20/4
1350

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

1857

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

To Legation
- Rome -

Subject: Succolo Giovanni -

With reference to your cable 266.01-136 dated July 30 we inform you that on telegraphic request of the Ministry of Grace and Justice, the a/m subject - on July 27 - was transferred to the Allied Concentration Camp of Aghios -

136

PUBBLICO MINISTERO

PRESSO LE SEZIONI SPECIALI DI CORTE D' ASSISE

PADOVA

N. 39 Reg. Prot. li 8 Agosto 1946

OGGETTO:
detenuto - ZUCCOLO
Giovanni di Antonio
- traduzione-

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O.794
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

In riscontro alla nota SD/ 266.01-136 del 30 luglio 1946 di cotesto Ufficio, si comunica che il ZUCCOLO Giovanni, giusta richiesta telegrafica del superiore Ministero di Grazia e Giustizia, in data 27 luglio 1946 è stato posto in traduzione per il campo alleato di concentramento 209 di AFRAGOLA (Napoli).

IL CAPO DEL PUBBLICO MINISTERO

Jefari

129

1

20/8
1868
266-01-136

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

OGGETTO:
detenuto – ZUCCOLO
Giovanni di Antonio
- traduzione-

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O.794
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

In riscontro alla nota SD/ 266.01-136 del 30 luglio 1946 di cotesto Ufficio, si comunica che il ZUCCOLO Giovanni, giusta richiesta telegrafica del superiore Ministero di Grazia e Giustizia, in data 27 luglio 1946 è stato posto in traduzione per il campo alleato di concentramento 209 di AFRAGOLA (Napoli).

IL CAPO DEL PUBBLICO MINISTERO
Stasi

129

20/8
1868
266-01-136

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

REF. : SD/266.01-136

30 July 1946

SUBJECT : ZUCCOLO Giovanni.

TO : The P.M. Special Court of Assize of Padova.

1. Please confirm that the above named subject has been transferred to civil prison NAPLES at Allied disposition.

2. Request this HQ also be informed of date when transfer was effected.

E.J. BYE,
Colonel,
A/Director Public Safety,
Sub Commission.

AHE/lm.

128

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

EX 70134
AUG. 061641B

H/5404
AUG. 071030

ROUTINE

ATIQ A BRANCH GHQ CMF

ACSEC HQ ALCOM INFO: MMIA

RESTRICTED:

Our 0557520F 24 July.

War criminal ZUCCOLO Giovanni admitted 209 PW Camp 31 July.

AC DIST

ACTION - SECURITY 2

INFO - CHIEF COMMISSIONER

MMIA

HLOAT 2

FILE

HEADQUARTERS
7 AUG 1946
127

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

For Capt Ellis,
Security
AC

1853

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

LRLY V LAEE NR 95 PP PP

QVR 1 - 2

FROM A F H Q 241949B

TO ACSEC HQ ALCOM

INFO MMIA:: 209 PW CMP :: JAG NAPLES :

ET

M.M.I.A. 1/25 SIGNALS

9688 1317

RECEIVED 5834

C 55452

UNCLASS FROM "A" BRANCH GHQ CMF (.) SUBJECT IS WAR CRIMINAL ZUCCOLO GIOVANNI (.) OUR 16171/62/A-3 OF 19 JULY AND CONVERSATION RIDLEY/ELLIS OF 24 JULY (.) SUBJECT NOT REPEAT NOT YET ADMITTED 209 WXX PW CAMP (.) REQUEST YOU INVESTIGATE AND CONFORM OUR FX69252 OF 16 IF SUBJECT NOT YET DESPATCHED FROM PADUA (.) FOR MMIA (.) YOUR A391 OF 19

DT

CCN RIDLEY/ELLIS

SENT NR 93 J.S. AR TKS

RD AB 212000

file

26/7 1488 266-01-12

126

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

ALCOM ACSEC 29 LUGLIO 1946

PUBBLICO MINISTERO SEZIONE SPECIALE DELLA CORTE DASSISE
PADOVA

4361

UNCLASSIFIED

PREGO CONFERMARE TELEGRAFICAMENTE DIVISION DI SICUREZZA COMMISSIONE ALLEATA ROMA VIRGOLA ZUCCOLO GIOVANNI TRASFERITO PRIGIONE CIVILE NAPOLI DISPOSIZIONE ALLEATA PUNTO

ROUTINE
SECURITY DIVISION

367 A.H.ELLIS Capt.

125

NICHOLA PIOMBINO
CWO USA
Asst. Adjutant.

1518

1865

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Secret?

INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference: FX 70134
Date / Time of Origin: AUG. 061641B

Message Centre No: H/5404
Date Time Rec'd: AUG. 071030
Precedence: ROUTINE

FROM: AFHQ A FRANCH GHQ CMF
TO : AGSEC Hq ALCOM INFO: MMIA

RESTRICTED:

Our C557520F 24 July.

War criminal ZUCCOLO Giovanni admitted 209 PW Camp 31 July.

AC DIST

ACTION - SECURITY 2

INFO - CHIEF COMMISSIONR

MMIA

FLOAT 2

FILE

ACTION

HEADQUARTERS
7 AUG 1946
A. C.

9.8
1685
166.01 FF 136
124

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

CONFIDENTIAL

Public Safety
9584

SUBJECT :- War Crimes - ZUCCOLO Giovanni

GHQ GLF.
16171/82/A-3.
19 July 46.

HQ Allied Commission,
Public Safety Sub Commission,
Security Division.

Reference this HQ Cable FX 69252 of 16 July.

A copy of Land Forces Sub Commission A.C. (MMIA) letter A 215/1275 dated 15 July 46 is forwarded herewith for such co-ordinating action as may be necessary.

/hs

Brigadier.
D.M.C.

Copy to :- (without enclosure)
Land Forces Sub Comm A.C. (MMIA) ROME.

123
24/4
1448
266-01-136

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

C.3 COPY O

SUBJECT :- ZUCCOLO Giovanni.

Land Forces Sub Comm.AC,
(M.M.I.A.),A P O 5,
A 2 5/1275,
15 July 46.

TO : G.H.Q.

Reference your signal W/16171/82 dated 2 May 46.

1. This HQ has now been informed that a signal has been despatched by the Ministry of Grace and Justice to the Public Prosecutor Special Section(CA.) PADOVA ordering the transfer of ZUCCOLO Giovanni to 209 PoW Camp, ARRAGOLA, at the disposal of the Allied Authorities.

(Sgd) ?? ??? Lt Col.
for Major General
M.M.I.A..

1868

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Security Info

INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference: FX 69252
Date/Time of Origin 161928B JULY

Message Centre No: H/4725
Date Time Rec'd: JULY 171015
Precedence: ROUTINE

FROM: AFHQ A BRANCH GHQ CMF
TO : ACSEC HQ ALCOM DISTHREE
INFO HQ MMIA 209 PW CAMP JAG NAPLES

RESTRICTED

RESTRICTED

Subject is war criminal Zuccolo Giovanni understood held by Padua special court of Assize.For ACSEC HQ Alcom.Request you arrange transfer of subject to Naples prison and cable distthree repeated this HQ when subject available for collection there from.For distthree.Request transfer subject to 209 PW camp when available.For HQ MMIA.Your A829 of 15 June. For 209 PW camp.Report admission.Action addressees please treat as urgent.

AC DIST
ACTION: SECURITY DIV
INFO: CHIEF COMMISSIONER
MMIA
FLOAT 2
FILE

ACTION

HEADQUARTERS
18 JUL 1946
120

RESTRICTED

Security
18/9.
1329
266-01-136

1809

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY DIVISION
SECURITY SUB DIVISION

REF : SD/266.01-135 23 January 1947

SUBJECT : War Crimes Case No. 258

TO : Theater Judge Advocate, Headquarters, MTOUSA, APO 512

1. Reference your JA. 000.5/WCC N. 258 dated 10 July 1946.

2. The Ministry of Interior has advised this HQ that the file of this case has been forwarded to the Public Prosecutor, Special Court of Assize of LUCCA.

3. General Mario CARLONI, who was responsible for the removal of the Allied and Italian officers from CAMIGLIANO prison, is at present detained in LUCCA gaol at the disposition of the Public Prosecutor.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER:

E.J. BYE,
Colonel,
Director,
Public Safety Division.

AEB/nb

118

1390

1870

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Ref the a/s note -
The Prefettura of Lucca, intrusted with
the case of the killing of two Allied
Officers and an Italian Capt. D'OSTILIO
of the Vittorio, has forwarded the photographic
documents - copy of the files taken
by the Allied Authorities - to the
Public Prosecutor - Special Section of
the Court of Assize - LUCCA -
Gen. CARLONI Mario is being detained
in LUCCA prison at disposition of the a/m
Public Prosecutor.
The men of CARLONI who collected from
CAMPORGIANO prison the three
a/m Officers -

Mod. 872

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma, 20 gennaio 1947

Divisione S.I.S. *Sez.* 2ª
Prot. N. 224/50677 *Allegati*

Alla COMMISSIONE ALLEATA
Divisione Sicurezza
APO 794
ROMA

Risposta al Foglio del 26.10.c.a.
Div. SD- *Sez.* n.266/01-135

OGGETTO Crimini di guerra- Caso n.258.

In relazione alla nota suindicata, si comunica che la Prefettura di Lucca, interessata degli accertamenti relativi all'uccisione di due ufficiali alleati e del capitano italiano D'Osturi Vittorio, ha inviato l'incarto fotografico - contenente copia degli atti assunti dalle Autorità Alleate- al Pubblico Ministero presso la Sezione Speciale della Corte d'Assise di Lucca.

A disposizione di tale magistrato trovasi infatti detenuto in quelle carceri il generale Carloni Mario, i cui uomini prelevarono dalle carceri di Camporgiano i 3 ufficiali suddetti.

PEL MINISTRO

23/1
1376
266.01-135

114

ISTITUTO POLIGRAFICO DELLO STATO

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785046

1872

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY DIVISION
SECURITY SUB DIVISION

REF : SD/266.01-135 26 October 1946

SUBJECT : War Crimes Case No. 258

TO : Ministry of Interior,
General Direction of Public Safety.

1. Reference your 224/86176 dated 24 October 1945.

2. Enclosed for your information is copy of this HQ letter of even number dated 15 July 1946.

3. From your above quoted letter it is assumed that the photostatic copies of the documents in this case have been received by your Ministry.

FOR THE CHIEF C MMISSIONER:

E.J. BYE,
Colonel,
Director,
Public Safety Division.

AHE/nb

113

372

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

MINISTRY OF INTERIOR
General Direction of P.S.S

24 October 1946

Div.S.I.S. Section II
Prot. 224/86176

SUBJECT : WAR CRIMES - Case N.258

We inform you that your note SD/266.01-135 dated 15 July 1946 has not been received by this Ministry.

Only the appendix to the W.C. N°258, with declaration attached, has been received.

Will you please forward copy of the a/m note.

FOR THE MINISTER
Sgn. Illegible

1874

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Sec. Nov.
Mod

Bal/

Roma, 24 Ottobre 1946

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

COMANDATA

Al LA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la
P.S. R O M A

Divisione S.I.S. Sez. II^
Prot. N° 224/86176 Allegati

Risposta al foglio del 9 c.m.
Div. N° SD/266.01-I35

OGGETTO: Crimini di guerra - Caso n°258.=

Si comunica che la nota di codesta On.le Commissione n.SD/266.01.-I35 del 15 luglio u.sc. non risulta quì pervenuta.

E' solamente pervenuta l'appendice al crimine di guerra n.258, con dichiarazione a sostegno.

Si prega compiacersi ripetere la nota suddetta.==

Security Branch
Nov. 26/10
Pers. 357
Fr. 266:01-135
Action ....

P. IL MINISTRO

111

1875

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

REF : SD/266.01-135 9 October 1946

SUBJECT : War Crimes Case No. 258

TO : Ministry of Interior,
General Direction of Public Safety.

1. Reference this HQ letter of even number dated 15 July 1946 and enclosures.

2. It will be appreciated if this HQ can be informed of the present status of this investigation.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER:

E.J. BYE,
Colonel,
A/Director Public Safety,
Sub Commission.

AHE/nb

110

146

1876

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 394
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

135

REF : SD/256.02-135 15 July 1946

SUBJECT : War Crimes Case No. 256

TO : Ministry of Interior,
General Direction of Public Safety.

1. The attached photostatic copy of documents in War Crimes case No. 256, received from HQ, U.S. Army in this theatre is forwarded herewith for the information of your Ministry.

2. Will you please advise this HQ of progress from time to time.

E.J. HY[illegible],
Colonel,
A/Director Public Safety,
Sub Commission.

AHH/nb

Mod.2

Ministero di Grazia e Giustizia

Gabinetto di S.E. il Ministro — *Roma*, 14 luglio 19 45

Protocollo N. 00/4366-1

OGGETTO Delitti di Guerra.

Alla Commissione Alleata
Sottocommissione di P.S.
ROMA

Si restituisce l'unito incartamento facendo presente che l'investigazione relativa al caso in oggetto è di competenza del Ministero dell'Interno.

L'UFFICIALE DI COLLEGAMENTO
(Dott. Giorgio Bonelli)

Bonelli

107

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

1878

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 394
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

REF : 3D/266.01-135

12 July 1946

SUBJECT : War Crimes Case No. 258

TO : Ministry of Grace and Justice
(Att'n. of Dr. G. BONELLI)

1. The attached photostatic copy of War Crimes Case No. 258, received from HQ U.S. Army, is forwarded herewith for the information and attention of your Ministry.

E.J. BYE,
Colonel,
A/Director Public Safety.
Sub Commission.

AHE/nb

105
106

1293

1879

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
MEDITERRANEAN THEATER OF OPERATIONS
Office of the Theater Judge Advocate
UNITED STATES ARMY
APO 512

10 July 1946

FILE : JA 000.5/WCC #258

TO : Headquarters, Allied Commission
Public Safety Sub-Commission
Security Division
APO 394, U. S. Army

SUBJECT : War Crimes Case No. 258.

1. Request the inclosed case be forwarded to appropriate Italian authorities for investigation.

TOM H. BARRATT,
Colonel, JAGD,
Theater Judge Advocate.

PVH/wjd

Incl: Photostated copy of War
Crimes Case #258.

S...
F... 11/4
E... 1946
Fi...
Action ....
105

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS
MEDITERRANEAN THEATER OF OPERATIONS
Office of the Theater Judge Advocate
UNITED STATES ARMY
APO 512

10 July 1946

FILE : JA 000.5/WCC #258

TO : Headquarters, Allied Commission
Public Safety Sub-Commission
Security Division
APO 394, U. S. Army

SUBJECT : War Crimes Case No. 258.

1. Request the inclosed case be forwarded to appropriate Italian authorities for investigation.

TOM H. BARRATT,
Colonel, JAGD,
Theater Judge Advocate.

PVH/wjd

Incl: Photostated copy of War
Crimes Case #258.

1881

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

To the General Lawyer. by
the Section of the Court of Appeal
Trento

and for inf.: To the Alcon
Rome

Subject: TRAVAGLIA, Fidio -

With reference to previous
corresponence we inform You that the
Allied Commission cannot take
interest of the arrest and transf
fer of the a/m subject who
as present resides in Belgio - the
Allied Commission has also advised
to carry out the proceeding
through diplomatic channels as
this method is retained more
convenient and rapid.

This ministry is begged
to please let us have a copy
of the warrant of arrest issued

192

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

against Lee on the subject as it
results not to have it with the
other papers concerning this matter.

fm

Mod.402

Roma, 1/ agosto 1946

Ministero di Grazia e Giustizia

DIREZIONE GENERALE DEGLI AFFARI PENALI
DELLE GRAZIE DELLA STATISTICA E DEL CASELLARIO

Uffici II° A.P. Prot. N° 191.1/1998/46

Risposta al f. N° 1257/46
del 12.6.946

OGGETTO Capitano TRAVAGLIA Giulio.

Al l'AVVOCATO GENERALE presso
la Sezione di Corte d'Appello
TRENTO

e per conoscenza:
ALLA COMMISSIONE ALLEATA - Sottocommissione per la P.S.
Divisione della Sicurezza
(rifer.nota 30.7 e 2.8.945 n.S.D.265.01.134) ROMA

e
All'UFFICIO DI COLLEGAMENTO - Gabinetto
SEDE

Facendo seguito a precedente corrispondenza, si informa che la Commissione Alleata - Sottocommissione per la P.S. - ha testè comunicato di non poter svolgere alcun interessamento in ordine all'arresto ed alla consegna del TRAVAGLIA, attualmente residente nel Belgio, alle Autorità Italiane, ed ha consigliato l'impiego delle normali vie diplomatiche, sistema questo ritenuto più conveniente e rapido della stessa eventuale denunzia del colpevole alla Commissione delle Nazioni Unite per i delitti di guerra.

Pertanto questo Ministero, pur mantenendo fermo le opinioni espresse nella nota di pari numero in data 2 d.m. diretta, per conoscenza, anche a codesto Generale Ufficio, prega V.S.I., onde evitare ulteriori indugi, di voler sollecitamente disporre la trasmissione di una copia dell'ordine di cattura, emesso dall'Ufficio del P.M. presso la Sezione Speciale della Corte d'Assise di codesta città nei confronti del TRAVAGLIA, che non risulta qui pervenuto insieme agli atti comunicati con la nota sopra distinta.

S'intende che l'Autorità Giudiziaria investita dell'eventuale giudizio, qualora ritenesse che i reati ascritti al prevenuto siano d

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Uffico IIº A.P. Pol. N. 191.1/1998/46 Risposta al f. N. 1257/46
del 12.6.946

OGGETTO Capitano TRAVAGLIA Giulio.

/ e per conoscenza:
ALLA COMMISSIONE ALLEATA - Sottocommissione per la P.S.
(rifer.note 30.7 e 2.8.945 n.S.D.265.01.134) Divisione della Sicurezza
R O M A

22/8/1933 26-01-134 e
All'UFFICIO DI COLLEGAMENTO - Gabinetto
S E D E

Facendo seguito a precedente corrispondenza, si informa che la Commissione Alleata - Sottocommissione per la P.S. - ha testè comunicato di non poter svolgere alcun interessamento in ordine all'arresto ed alla consegna del TRAVAGLIA, attualmente residente nel Belgio, alle Autorità Italiane, ed ha consigliato l'impiego delle normali vie diplomatiche, sistema questo ritenuto più conveniente e rapido della stessa eventuale denunzia del colpevole alla Commissione delle Nazioni Unite per i delitti di guerra.

Pertanto questo Ministero, pur mantenendo fermè le opinioni espresse nella nota di pari numero in data 2 d.m. diretta, per conoscenza, anche a codesto Generale Ufficio, prega V.S.I., onde evitare ulteriori indugi, di voler sollecitamente disporre la trasmissione di una copia dell'ordine di cattura, emesso dall'Ufficio del P.M. presso la Sezione Speciale della Corte d'Assise di codesta città nei confronti del TRAVAGLIA, che non risulta qui pervenuto insieme agli atti comunicati con la nota sopra distinta. 100

S'intende che l'Autorità Giudiziaria investita dell'eventuale giudizio, qualora ritenesse che i reati ascritti al prevenuto siano d

./.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

natura politica, perchè determinati da motivi politici, dovrà provvedere a termini dell'art.5 C.P.P. in relazione all'art.8 del C.P.

pel M I N I S T R O

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY SECTION

REF : D/266.01-134 2 August 1946

SUBJECT : War Crimes - TRAVAGLIA Giulio

TO : Ministry of Grace and Justice

1. Reference your Ufficio II A.P. Prot. N. 171.1.1998/46 dated 24 July 1946.

2. Your Ministry has no doubt received this HQ letter of even number dated 30 July 1946 explaining the position of the Allied military authorities in this matter.

E.J. BYE,
Colonel,
A/Director Public Safety,
Sub Commission.

AHE/nb

99

1887

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

260-01(00)
134

To the Allied Commission
— Rome —

Subject: hand over of Travaglia Giulio - italian citizen residing in Belgio - who is responsible of collaborationism and murder against italian prisoners.

With reference to the Ministeriale letter of the 2 July 1945 we inform You that the Military Judiciary Authorities have expressed the opinion that the very serious crimes committed by the a/m subject must be executed by the High Ordinary Judiciary Authorities and exactly by the Specise Court of Assise according to the articles

- - - - ~

This Ministry also points out to agree with the General Military Procuratorial - because the trial against the a/m can start - asks the Allied Authorities that Travaglia be handed over to the Italian Government ~

According to the informations 97
of the CC. RR., the a/m [redacted] resides,

1888

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

R/

at present, at Chatelet (Belgio), Rue de Namur 139.

It does not appear convenient an extradiction request of the a/m because besides a lot of time that should be wasted, it could be possible to give any opportunity to the prisoner to escape from the hands of the guards.-

We hope that the Allied Command will take interest of this matter and facilitate the hand over of the a/m To the italian Justice for the trial -

The Ministry of Interior, to whom a copy of this letter is addressed for information, will be informed of the decisions of the Allied Authorities.

An answer concerning this matter should be appreciated.

96

Mod.402

fm

Ministero di Grazia e Giustizia

DIREZIONE GENERALE DEGLI AFFARI PENALI
DELLE GRAZIE DELLA STATISTICA E DEL CASELLARIO

Roma, 24 luglio 1946

Recd 27/7/46

Al LA COMMISSIONE ALLEATA -
Sottocommissione P.S. - Divisione
Sicurezza ROMA

Ufficio II A.P. Sul. N. 171.1/1996/46

Risposta al f. N.
del

OGGETTO Domanda di consegna di TRAVAGLIA Giulio, cittadino italiano residente in Belgio, responsabile di collaborazionismo e del delitto di omicidio in danno di prigionieri italiani.

e per conoscenza:
AL MINISTERO DELL'INTERNO - Direzione Gener.P.S.
ROMA
ALL'AVVOCATO GENERALE PRESSO la Sezione di Corte d'Appello
(rifer.a nota 12.6.946 n.1257/46 TRENTO
ALL'UFFICIO DI COLLEGAMENTO - Gabinetto
SEDE

Facendo seguito alla Ministeriale di pari numero in data 2 c. m. diretta al Procuratore Generale presso il Tribunale Supremo Militare e, per notizia, anche a codesta On.Sottocommissione, questo Ministero comunica che la predetta Autorità Giudiziaria Militare ha espresso l'avviso che i gravissimi delitti commessi dal TRAVAGLIA debbano essere giudicati dall'Autorità Giudiziaria Ordinaria e, precisamente, dalla Corte d'Assise (Sezione Speciale), a norma degli art.1 e 2 del D. L.I. 12.4.946 n.201.

Al riguardo questo Ministero fa presente di essere, sia pure con qualche riserva, d'accordo con la Procura Generale Militare, e, al fine di render possibile l'inizio del procedimento contro il Travaglia, chiede a codesta On.Sottocommissione di voler cortesemente interessarsi affinchè il medesimo venga al più presto consegnato all'Autorità di P.S. italiana onde essere posto a disposizione dell'Avvocato Generale presso la Sezione di Corte d'Appello di Trento. Secondo le informazioni dei carabinieri di Bolzano il TRAVAGLIA risiederebbe attualmente a Chatelet (Belgio) Rue de Namur 139.

Una richiesta di estradizione del colpevole non sembra conveniente implicando tra l'altro, la relativa procedura una rilevante per-

95

Istituto nazionale per il commercio estero

Secur: F
Branch
Rec'd 27/7
Book No 50

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

OGGETTO Domanda di consegna di TRAVAGLIA Giulio, cittadino italiano residente in Belgio, responsabile di collaborazionismo e del delitto di omicidio in danno di prigionieri italiani.

e per conoscenza:
AL MINISTERO DELL'INTERNO - Direzione Gener.P.S.
ROMA

ALL'AVVOCATO GENERALE PRESSO la Sezione di Corte d'Appello
(rifer.a nota 12.6.946 n.1257/46 TRENTO

All'UFFICIO DI COLLEGAMENTO - Gabinetto
SEDE

Facendo seguito alla Ministeriale di pari numero in data 2 c. m. diretta al Procuratore Generale presso il Tribunale Supremo Militare e, per notizia, anche a codesta On.Sottocommissione, questo Ministero comunica che la predetta Autorità Giudiziaria Militare ha espresso l'avviso che i gravissimi delitti commessi dal TRAVAGLIA debbano essere giudicati dall'Autorità Giudiziaria Ordinaria e, precisamente, dalla Corte d'Assise (Sezione Speciale), a norma degli art.1 e 2 del D. L.L. 12.4.946 n.201.

Al riguardo questo Ministero fa presente di essere, sia pure con qualche riserva, d'accordo con la Procura Generale Militare, e, al fine di render possibile l'inizio del procedimento contro il Travaglia, chiede a codesta On.Sottocommissione di voler cortesemente interessarsi affinchè il medesimo venga al più presto consegnato all'Autorità di P.S. italiana onde essere posto a disposizione dell'Avvocato Generale presso la Sezione di Corte d'Appello di Trento. Secondo le informazioni dei carabinieri di Bolzano il TRAVAGLIA risiederebbe attualmente a Chatelet (Belgio) Rue de Namur 139. 95

Una richiesta di estradizione del colpev le non sembra conveniente implicando tra l'altro, la relative procedura una rilevente per-

./. ./. ./.

Security Branch
Rec'd 22.1.
Book No. 15
File No 206-01-134
Action .....

ISTITUTO POLIGRAFICO DELLO STATO

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785046

dito,di tempo con conseguente pericolo di fuga del ricercato, certamente deciso a sottrarsi all'espiazione dei suoi efferati delitti.

Come già detto nella precedente nota, il TRAVAGLIA, durante il periodo in cui fu a Capo del Campo di concentramento tedesco 188 A (presso Dortmund), si rese responsabile del delitto di collaborazionismo, nonchè dei reati di lesioni volontarie gravissime e di omicidio preterintenzionale in danno di circa 500 prigionieri italiani ai quali, personalmente, amputò l'indice della mano destra a titolo di rappresaglia per essersi i prigionieri stessi rifiutati di arruolarsi nell'esercito della repubblica sociale fascista; per tali fatti fu denunciato da alcuni ex internati superstiti all'Autorità Italiana.

Si confida che codesta On.Sottocommissione vorrà svolgere tutto il suo possibile interessamento affinchè il criminale, senz'altro consegnato alla Giustizia italiana per il processo.

Il Ministero dell'Interno, cui la presente è diretta per conoscenza, sarà informato, qualora le decisioni della Commissione Alleata siano favorevoli alle nostre richieste, affinchè possano essere impartite alle competenti Autorità di Polizia le opportune istruzioni per la presa in consegna del TRAVAGLIA al confine italiano, e conseguente sua traduzione nelle carceri di Trento.

Si resta in attesa di un cenno di riscontro.

pel MINISTRO

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

1892

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

134

REF. : SD/266.01-134 30 July 1946

SUBJECT : War Crimes - TRAVAGLIA Giulio

TO : Ministry of Grace and Justice.

1. Reference your Ufficio II A.P. Prot. N.171.1.1998/46 dated 2 July 1946.

2. I am instructed to inform you that it is regretted that the Allied Military authorities can do nothing to assist your Ministry in this matter and it is suggested that the use of diplomatic channels would probably be the quickest and most satisfactory way of achieving results.

3. Alternatively your Government might approach the United Nations War Crimes Commission. This latter course would undoubtedly take some time and owing to the nationality of subject and the general circumstances of this case it might be outside the Commission's jurisdiction.

E.J.BYE,
Colonel,
A/Director Public Safety,
Sub Commission.

AHH/lm.

94

1546

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

(C) (I)

Security Div
9753

SUBJECT : TRAVAGLIA Giulio

GHQ CMF
1644/4/A3
24 Jul 46

Headquarters
Allied Commission

Reference your SD/266.01 - 134 of 9 Jul 46.

1. There is, it is regretted, nothing that can be done in the matter by this Headquarters, but it is suggested that the Italian Government should be advised to use diplomatic channels which would probably be the quickest and most satisfactory way of achieving results.

2. Alternatively the Italian Government might approach the United Nations War Crimes Commission. This latter course would undoubtedly take some time and owing to the nationality of subject might be outside the Commissions jurisdiction.

ml.

RAN Gamman Major
Brigadier,
I/C Administration.

Security Branch 93
29/7.
1514.
266-01-134
Action

1894

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.F.O. 394
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

134

REF : SD/266.01-134

9 July 1946

SUBJECT : War Crimes - TRAVAGLIA Giulio

TO : DAG, GHQ, CMP

1. The Italian Ministry of Justice has made application to this HQ for the above named to be handed over to the Italian Authorities for an alleged war crime.

2. It is stated that TRAVAGLIA an engineer Captain was the Commandant of the German Concentration Camp No. 188 near DORTMUND and as such was responsible for the death of some 500 Italian prisoners who refused to join the Republican Fascist Forces.

3. TRAVAGLIA is reported to be living at at Rue da Namur 139, CHATELET, Belgium.

4. May this HQ be advised whether or not TRAVAGLIA, an Italian national can be made available to the Italian authorities as war criminal or whether application should be made through normal diplomatic channels for his extradition. It is not known at this HQ if an Extradition Treaty is in existence between the two countries and if so it is doubtful if it covers War Crimes.

E.J. BYE,
Colone,
A/Director Public Safety,
Sub Commission.

91

AHE/nb

1163

Mod 402

Roma, 2 luglio 1946

Ministero di Grazia e Giustizia

DIREZIONE GENERALE DEGLI AFFARI PENALI
DELLE GRAZIE DELLA STATISTICA E DEL CASELLARIO

Al PROCURATORE GENERALE presso
il Tribunale Supremo Militare
ROMA

Ufficio II°A.P. Rif. V.° 171.1.1998/46

Risposta al f.° V.°
del

OGGETTO Criminali di guerra - TRAVAGLIA Giulio.-

All. VARI

e per conoscenza:

ALL'AVVOCATO GENERALE presso
la Sezione di Corte di Appello
(Rif.f. 12.6.1946 n° 1257/46)
TRENTO

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione P.S. Div.Sicurez.
ROMA

ALL'UFFICIO COLLEGAMENTO
SEDE

****

L'Avvocato Generale in Trento ha informato questo Ministero che presso la Sezione Speciale della Corte di Assise di quella città si è iniziato procedimento penale centro il capitano del Genio TRAVAGLIA Giulio, già capo del campo di concentramente tedesco 188 A (presso Dortmund), resosi responsabile del delitto di collaborazionismo, nonchè dei reati di lesioni volontarie gravissime e di omicidio preterintenzionale in danno di circa cinquecento prigionieri italiani ristretti nel predetto campo, i quali avevano rifiutato di aderire alla repubblica sociale, ed ha qui trasmesso, per il successivo inoltre in via diplomatica, una domanda di estradizione relativa al TRAVAGLIA che attualmente risiederebbe nel Belgio - Rue De Namur 139 - Chatelet.-

90

Ritiene questo Ministero che non sia il caso di dar seguito alla domanda di estradizione presupponendo essa un procedimento penale in corso a carico dell'estradando mentre, nella specie, la

ISTITUTO POLIGRAFICO DELLO STATO

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785046

Uffic. II°A.P. Prot. N.° 171.1.1998/46 Risposta al foglio N. del

OGGETTO Criminali di guerra - TRAVAGLIA Giulio.-

Allegato

All. VARI

e per conoscenza:

ALL'AVVOCATO GENERALE presso
la Sezione di Corte di Appello
(Rif.f. 12.6.1946 n° 1257/46)
T R E N T O

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione P.S. Div.Sicurez.
R O M A

ALL'UFFICIO COLLEGAMENTO
S E D E

****

L'Avvocato Generale in Trento ha informato questo Ministero che presso la Sezione Speciale della Corte di Assise di quella città si è iniziato procedimento penale contro il capitano del Genio TRAVAGLIA Giulio, già capo del campo di concentramento tedesco 188 A (presso Dortmund), resosi responsabile del delitto di collaborazionismo, nonchè dei reati di lesioni volontarie gravissime e di omicidio preterintenzionale in danno di circa cinquecento prigionieri italiani ristretti nel predetto campo, i quali avevano rifiutato di aderire alla repubblica sociale, ed ha qui trasmesso, per il successivo inoltro in via diplomatica, una domanda di estradizione relativa al TRAVAGLIA che attualmente risiederebbe nel Belgio - Rue De Namur 139 - Chatelet.-

90

Ritiene questo Ministero che non sia il caso di dar seguito alla domanda di estradizione presupponendo essa un procedimento penale in corso a carico dell'estradando mentre, nella specie, la

./.

ISTITUTO POLIGRAFICO DELLO STATO

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785046

Autorità Giudiziaria non avesse potuto allo stato procedere contro il TRAVAGLIA anche ritenendo, come non sembra, che i delitti commessi dal medesimo siano di natura comune, non sussistendo il requisito, prescritto dall'art. 9 C.P., della presenza del colpevole nel territorio dello Stato.-

Qualora, poi, il delitto si considerasse politico ai sensi dell'art. 8 C.P. perchè determinato in tutto o in parte da motivi politici, pur non essendo necessaria la presenza del colpevole nel territorio dello Stato occorrerebbe la richiesta del Ministro della Giustizia per potersi iniziare procedimento, ciò che finora non si è verificato.-

Ma a prescindere dalle suesposte considerazioni, sembra allo scrivente che il prevenuto si sia reso colpevole di un vero e proprio "crimine di guerra" in ordine al quale dovrebbe procedere, a sensi della legge penale militare, codesta Autorità Giudiziaria, dopo aver richiesto al Comando Alleato - Sottocommissione P.S. - Divisione Sicurezza -, l'arresto e la consegna allo Stato italiano del TRAVAGLIA, il che potrebbe ottenersi senza eccessiva difficoltà. Al riguardo questo Dicastero si richiama alla nota 291.24.190/46, e relativi allegati, diretta a codesto Generale Ufficio il 21 c.m. e concernente il cittadino tedesco LENZE Giuseppe la cui consegna all'Italia, come criminale di guerra, è stata spontaneamente offerta dalla Commissione Alleata, per il solo fatto di aver il LENZE ucciso un suddito italiano durante un servizio di vigilanza ad un convoglio ferroviario.-

Si trasmettono pertanto a codesta Procura Generale gli uniti atti per il seguito di competenza.-

per il MINISTRO

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

delitti commessi dal medesimo siano di natura comune, non sussistendo il requisito, prescritto dall'art. 9 C.P., della presenza del colpevole nel territorio dello Stato.-

Qualora, poi, il delitto si considerasse politico ai sensi dell'art. 8 C.P. perchè determinato in tutto o in parte da motivi politici, pur non essendo necessaria la presenza del colpevole nel territorio dello Stato occorrerebbe la richiesta del Ministro della Giustizia per potersi iniziare procedimento, ciò che finora non si è verificato.-

Ma a prescindere dalle suesposte considerazioni, sembra allo scrivente che il prevenuto si sia reso colpevole di un vero e proprio "crimine di guerra" in ordine al quale dovrebbe procedere, a sensi della legge penale militare, codesta Autorità Giudiziaria, dopo aver richiesto al Comando Alleato - Sottocommisaione P.S. - Divisione Sicurezza -, l'arresto e la consegna alla Stato italiano del TRAVAGLIA, il che potrebbe ottenersi senza eccessiva difficoltà. Al riguardo questo Dicastero si richiama alla nota 291.24.190/46, e relativi allegati, diretta a codesto Generale Ufficio il 21 c.m. e concernente il cittadino tedesco LENZE Giuseppe la cui consegna all'Italia, come criminale di guerra, è stata spontaneamente offerta dalla Commissione Alleata, per il solo fatto di aver il LENZE ucciso un suddito italiano durante un servizio di vigilanza ad un convoglio ferroviario.-

Si trasmettono pertanto a codesta Procura Generale gli uniti atti per il seguito di competenza.-

per il M I N I S T R O

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785046

1899

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.F.O. 794
PUBLIC SAFETY DIVISION
SECURITY SUB DIVISION

133

REF : SD/266.01-133 17 December 1946

SUBJECT : Alleged murder of Italian and Swiss Citizens near Lucca, Italy, by German troops.

TO : Theater Judge Advocate, Headquarters MTOUSA, U.S. Army, APO 512

1. Reference your JQ-WCC 455 dated 27 June 1946.

2. The attached translated report has been received from the Ministry of Interior and is forwarded for your information.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER:

E.J. BYE,
Colonel,
Director,
Public Safety Division.

AHE/nb

89

992

1900

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

MINISTRY OF INTERIOR
GENERAL DIRECTION OF PUBLIC SAFETY
Division S.I.S. Section II

Ref. No. 224/87169

Rome, 31 October 1946

SUBJECT : SLAUGHTER OF MONKS AND CIVILIAN AT THE CERTOSA OF FARNETA

TO - HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
PUBLIC SAFETY DIVISION
SECURITY SUB DIVISION
ROME

(Ref. your note SD/226.01-133 dated 15 July 46)

Reference the a/m note, the Prefettura of LUCCA has forwarded the following information:

"" After serious and difficult investigations, we have been able to reconstruct the slaughter of monks and civilians at the Certosa of FARNETA, and to trace the culprits.

In the night of 2 September 1944, at 12:45 hours p.m. when the monks were used to pray, a group of 20 German soldiers attached to the SS., under the Command of a Sergeant who was used to visit the Monastery as a friend, entered the Certosa of FARNETA near Lucca, captured the persons who were hidden there and made robberies.

The Brothers were arrested together with the Father Priore at the entrance of the Choir and sent to a little parlour, always watched by a soldier.

In the Choir is then arrested the Father Sacriste, whose face was wounded, while he was calling for help.

When the Fathers are all in the Choir, the soldiers block up the doors and the commandant with his gun pointed at them, order their arrest.

Then the Fathers are put together with the Brothers.

So the soldiers can ransacke all the building to find out the civilians, who were hidden there.

About one hundred persons were arrested, while 20 were able to escape.

The evacuations of the Certosa was made as follows: first were carried on trucks the civilians and with them Father Priore, Father Maestro and some monks.

The other monks had to wear civilian suits, then, after breakfast, they were sent to Nocchi, near CAMAIORE (Lucca), where the first group was sent.

The German soldeirs remained at the Monastery two or three days taking away the cattle, about 70 heads, 800 hens, typewriting machines and other stuff.

Afterwards a military ambulance, commanded by a medical officer, occupied some rooms of the Certosa until 8 September owing to the arrival of the Allied V Army they had to left the building.

On 9 September 1944, the Certosa was free.

Four monks, who rescued from the slaughter, have been interrogated:

87

1901

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

1) Padre Anselmo GONTIER
2) " Agostino VASTA
3) " Bruno UGOLINI
4) Fratello Giuseppe DE VINCENZI.

At present, the live at the Certosa of FARNETA

On 2 Sept. 1944 the following persons, taken from NOCCHI, were killed near ORBICCIANO (Lucca)

1) Pellicci Pietro (born 1909)
2) Perna Bruno (born 1914
3) unknown (from south Italy)

On 3 Sept. 1944 the following persons were killed at PIOPPETTI-MONTEMAGNO (Lucca)

4) PREGENTI Bruno (1908)
5) COTURRI Italo (1911)
6) DELLA RIDIA Bruno (1914)
7) LIPPI Luigi (1894)
8) ANDREUCCETTI Martino (1907)
9) COTURRI Alberto (20 years old)
10) MATTEOLI Aduilio (1907)
11) COCCI Gino (1904)
12) MARLIA Marino
13) VANNUCCHI Dante
14) NAFFRI Giuseppe
15) BARTOLUCCI not better identified
16) BARTOLUCCI " " "
17) GENIGHANI Ettore
18) BASTIN Bruno
19) a certain Michele, not better known, may be born at Foggia
20) unknown (south Italy)
21) FOGLI, a partisan from Lucca
22) a partisan from VORNO
23) unknown

The other were left at NOCCHI.

On 6 Sept. 44, early in the morning, the prisoners were mustered by the a/s sergeant together with an officer.

15 persons were left in the shed at NOCCHI among them four monks: the father Priore D. Martino BINZ (a Swiss), the Father Procuratore D. Gebriele Maria COSTA (Italian), the Father Meastro D. Pio Maria EGGER (Swiss), D. Bernardo MONTES DE OCA (Bishop from Venezuale)

The others were carried on a pullman and sent to the "SONNELAGER" at CARRARA.

In the city the old people and the maimed persons, who were unable to work, were sent to MASSA.

The day after the 15 left at NOCCHI were also sent to MASSA.

In fact when the persons going to CARRARA had started the a/s sergeant went to the shed to inform the others that they had an hour of time. In fact an hour later the persons remained were carried on trucks and sent to the near CASAMICCIOLA, where they were closed in a little room until the day after. On thursday they had to walk till MASSA (20 km). At MASSA the workers were sent to live in a school, and the 15 of Certosa to the penal prison.

On Friday and Saturday they were cross-examined and it seems that some monks were tortured.

After the interrogatory, some laics were taken away from the prison and sent to a small room of the upper floor. There they found 8 monks and some invalid persons, of whom we have already spoken.

The monks were: Father Adriano CAMPAGNON, French, P. Bendetto LAFUENTE, Spanish

85

1902

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Brother Adriano CLERC, Swiss, Brother Alberto ROSBACH, German, Brother Giorgio MARITANO, Italian, Brother Michele NOTA, Italian, Brother Bruno D'AMICO Italian Brother Raffaele CANTERO Spanish.

On 6 or 7 Sept. the following persons were killed near MONTEMAGNO:

1) ALLEGRINI Adeonia

2) DUSINA, maid of the Parson of S. Alessio. On 10 Sept. the following persons were killed near MASSA:

FATHERS

1) Martino Bink Priore 65 years old (Swiss)
2) Gabriele Maria Costa Procuratore, 45 years old (Italian)
3) Pio Maria Eggar, Maestro dei Novizi, 39 years old, (swiss)
4) Bernardo Montes de Oca, Vescovo, 49 years old (Venezuela)
5) Adriano Compagnon, 70 years old, (French)
6) Benedetto Laguente, 70 years old (Spanish)

BROTHERS

7) Adriano Clere, 74 years old (Swiss)
8) Alberto Rosbach, 64 years old, (German)
9) Giorgio Maritano 62 years old (Italian)
10) Michele Nota, 62 years old, (Italian)
11) Bruno D'Amico, 60 years old (Italian)
12) Raffaele Cantero, 50 years old (Spanish)

CIVILIANS

1) Morgantini Felice, 57 years old (Farneta)
2) Lippi Felice, 63 years old(Farneta)
3) Pasquini Pietro
4) Moraglia Maurizio
5) Moraglia (son of Maurizio)
6) Dr. Giovannini di Lucca
7) Prof. Lippi Francesconi

At CARRARA there were new separations of monks. Remained 22 monks: 16 pf them stated that they were able to work and on Friday 8 were sent to the camp of Fossoli di Carpi.

On Sunday 10, 6 Fathers, owing to a request made by the Bishop of Carpi, were releasad and went to live to the Seminario Diocesano.

The other ten, were sent to Germany.

On the 1st October they arrived at Berlin and were employed as workers by a manufactory.

The 6 monks who remained at CARRARA, after a medical visit, were found unable to work and sent to a room of the Caserma DOGALI.

The first night, while they were sleeping a Captain of the Republican Army entered their room to interrogate them.

It was not an interrogatory but bad words against Church, Pope and priests.

The Capt. told them that they would be shot the morning after in the Court-gard of the Barrack and they spent the night in a cell.

But the morning after they were sent to a room, where they remained until when they were released.

12 Sept. after the SS' departure they were free.

Canon VINCENTELLI gave them hospitality, until they remained at CARRARA.

Afterwards the monks in agreement with those of PONTREMOLI, decided to cross the front line.

At the end of Nov. 44 and in Jan. 45 the survi ing monks returned to the Certosa of Farneta. Afterwards also the group who was sent to Berlin, could savely return.

84

1903

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

The Apostolic Nuncio, U.S.A. Rome. Cesare ORSENIGO worked for their safety.

On 2 February 1945 permission for their repatriation was issued and on 22 February 1945, 8 of them could return to their religious life at the Certosa of Pavia. Afterwards they returned to the Certosa of Farneta.

On 22 - 23 May 1945 the dead bodies of the 10 monks were exhumed from the Cemetery of Mirteto, Massa, and Turano (near Massa) where they had been buried and brought to the Cemetery at the Certosa of Farneta.

The bodies of Father Priore and of Novizio (bishop) D.Bernardo Montes DE OCA have not been found yet.

\+ \+

\+

It is learned from the interrogatory of the Father Anselmo GOETZER, father Agostino VALLI, father Bruno DEGLI UBERTI and brother Giuseppe DE VINCENZI, that the a/s german sergeant is responsible with the raking of monks and civilians from the Certosa and with their killing.

The a/s monks stated that they do not know the name of the german sergeant. They only know that he is of Hungarian nationality and has the following particulars: Middle-sized, robust size, rosy complexion blond-chestnut hair, smoothed, 25-30 years old.

The monks stated that the name of the Captain of Rep.Army who on 6 September at Carrara examined the monks is EVANGELISTI from Carrara. On the Monks' statements he did not take part in the slaughter.

It is learned from investigations that on 10 August 1944, a group of German SS, of about 24 men, went to live in the house of MARMINADI-SEBASTIANI Calista, born at Farneta on 9 April 1880, a midwife living at Farneta.

She remembers the name of the sergeant who commanded the group, a certain Edward FLORIN, who used to go to the Certosa of Farneta. He became friend of the monks, who were used to send him eggs, milk and flour.

On 31 Aug 1944 the Sergeant with their soldiers left the midwife's, living ~~exxxxxxxx~~ house after having stolen many bicycles, to go to Massa.

Rinaldi added that they returned in the evening of 1 September with many trucks. At 10:00 or 11:00 hours p.m. they went to the Certosa and raked civilians and monks.

They were brought to Nocchi di Cassiore. About 20 of them were slain at FIORETTI.

Rinaldi also stated that the group of German SS who lived in her house was commanded by a Lt. who was living in the house of a certain Giulio PELLEGRINI.

She does not know his name. Therefore, no doubt that the a/s German sergeant is identical with Eduard FLORIN, an Hungarian national who used to frequent the house of Mrs. CAPPELLI Italia ved. FRASCHETTI, born at Farneta on 21 April 1914 and there living, employed at Centro Profughi LUCCA.

She stated that in July-August 1944 a group of German SS arrived at Farneta. The a/s sergeant used to go to the Certosa. At the end of August during a conversation, the sergeant told her father-in-law that

1904

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

some partisans were hidden in the Certosa and that he saw some light signals. She also stated that in the night between 1 and 2 September 1944, Sergeant FLOEIN, together with his soldiers went to the Certosa and, under pretext to seein Father COSTA, occupied the Certosa, taking away the persons, who were hidden there, among them her husband bruno FRESCHTI, who was shot at PIOPPETTI.

Mrs. CAPELLI also states that at Farneta there was a Lt. of German SS. She never saw him and was not able to give any information on him.

From investigations made it is only possible to ascertain that he comes from Cecoslovacchia.

Investigations have been made to idgntify the group of S.S. who in Aug. 44 acted in the area of LUCCA and to trace the interpreters of German language, who, at that time, were acting at the local Prefettura or at the German Commands.

We have been able to identify Mrs. [redacted] born at Brussels (Belgio) on 13 Nov 1880, living at Lucca, (Vignola).

She stated that she acted as interpreter at Prefettura from 19 Sept 43 until 5 Sept. 44. She acted as liaison interpreter between the officials of the Prefettura and the German Command.

At the end of August 1944, the said Command was substituted for a group of SS, commanded by a Lieutenant.

She, to whom the attached ticket has been shown, has recognised the stamp of the German SS, acting in the area of Lucca, and the signature K.B. KIST.

This is the sigla used by the Commandant in the permission issued by that Command.

Beneath the signature is written: SS Untersturmfuhrer (Sub-Command of department).

On the ticket there is the following heading: "The German Command of the Security Groups of LUCCA"; the stamp is : "Service place, Camp N.42040 a.n.1 I Department".

[redacted] has not been able to determine:

a) if the order to occupy the Certosa of Farneta and take away the monks and civilians who were hidden there was issued by that Group of SS.

b) if FARNETA was under contro of the said group.

She added that also at NOZZANO there was a group of German SS.

As this place is very near the Certosa of Farneta, it is possible, it is possible that this group acted there.

The following interpreters who acted in the German command of NOZZANO, have been identified:

1) SCHNEIDER Ida - PILATO, born at Bolzano on 1 Jan. 1899, living at Lucca 62, Via S. Andrea.

2) LEBLER Harald, born at Trieste on 21 Jan. 1912, living at Viareggio N. 1 Via Felice Cavallotti.

SCHNEIDER stated that in the first three months of 1944 she acted as interpreter at NOZZANO with a group of German SS placed in a Hospital [redacted], at ARDIANO.

This group was under the command of a medical major, who acted in medical service. She does not know Major's name. 82

She added that also some Germans attached to the SS who were used to issue permissions were at NOZZANO.

She remembers some names of them as Lt. WALTER and Marshal R[redacted]THMANN Willy

She has not been able to ascertain whether or not they captured monks and civilians at the Certosa, because at that time (Aug. Sept. 44) she was at

./.

1985

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

LUNA (Carrara).

She added that may be they were under the command of the SS of LUCCA.

The other interpreter, LESSER, stated that in April 1944, he went from Viareggio to Balbano (Lucca).

In Aug xxx 44 he was employed by the SS Group of MOZZANO, which was under the German Division Command. All the coasting zone (Lucca-Cavaiore-Pivizsano) was under the jurisdiction of that command.

The Division was intrusted with air service and with antiaircraft signals and was under the Command of a Colonel, whose name he does not know

The group of SS was commanded by a sub Lieutenant named, on LESSER's statement, TISTER or ADURIER.

LESSER stated that he thinks it not possible that this group acted at Certosa of Farneta because the said Group was transferred to Pivizsano one days before the fact.

No doubt that the German Sergeant of SS Edward FIORIII is responsible with the slaughter of Certosa.

FISCHER had the following addresses in the area of LUCCA: SS Oberschutze 48613.

His address in Germany is : BERLIN-ZEHLENDORF FABTHSTRASSE 6
(American Zone)

He was in the group of German SS with camp n.48613

The Lieutenant whose name is not known was attached to the same group.

It seems that the Lieutenant comes from Cecoslovacchia. He has the following particulars:

30 years, low stature, robust, brown complexion, black hair.

He spoke little Italian and German well.

Sergeant FISCHER's particulars:

30-35 years, middle-sized, rosy complexion, blond hair, blue eyes irregular teeth. He spoke a little italian Hungerian nationality.

It is likely that the German Command of Security at LUCCA, Camp. n.42040 A was aware of the fact of Certosa.

It has been ascertained that the group of German SS acting in the area of LUCCA-CAPANNORI-PIVIZZANO, were under the command of 1.C. (Military service of counterespionage).

This service was intrusted with raking, fight against partisans, issue of circulation permits.

No charges are against italian elements.

The investigations have been made by the Commissario P.S. Dr. Domenico DE NOZZA, assisted by V. Brigadiere P.S. Sergio TIGLI under the direction of Questore Comm. Dr. Emilio COCCI.

FOR THE MINISTER
S/ Ferrari

1906

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

MINISTRY OF INTERIOR
GENERAL DIRECTION OF PUBLIC SAFETY
Division S.I.S. Section II

Ref. No. 224/87169 Rome, 31 October 1946

SUBJECT : SLAUGHTER OF MONKS AND CIVILIANS AT THE CERTOSA OF FARNETA

TO - HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
PUBLIC SAFETY DIVISION
SECURITY SUB DIVISION
ROME

(Ref. your note SD/226.01-133 dated 15 July 46)

Reference the a/m note, the Préfetture of LUCCA has forwarded the following information:

"" After serious and difficult investigations, we have able to reconstruct the slaughter of monks and civilians at the Certosa of FARNETA, and to trace the culprits.

In the night of 2 September 1944, at 12:45 hours p.m. when the monks were used to pray, a group of 20 German soldiers attached to the SS., under the Command of a Sergeant who was used to visit the Monastery as a friend, entered the Certosa of FARNETA near Lucca, captured the persons who were hidden there and made robberies.

The Brothers were arrested together with the Father Priore at the entrance of the Choir and sent to a little parlour, always watched by a soldier. 80

In the Choir is then arrested the Father Sacrista, whose face was wounded, while he was calling for help.

When the Fathers are all in the Choir, the soldiers block up the doors and the commandant with his gun pointed at them, order their arrest.

Then the Fathers are put together with the Brothers.

So the soldiers can ransacke all the building to find out the civilians, who were hidden there.

About one hundred persons were arrested, while 20 were able to escape.

The evacuations of the Certosa was made as follows: first were carried on trucks the civilians and with them Father Priore, Father Maestro and some monks.

The other monks had to wear civilian suits, then, after breakfast, they were sent to Nocchi, near CAMAIORE (Lucca), where the first group was sent.

The German soldeirs remained at the Monastery two or three days, taking away the cattle, about 70 heads, 800 hens, typewriting machines and other stuff.

Afterwards a military ambulance, commanded by a medical officer, occupied some rooms of the Certosa until 8 September owing to the arrival of the Allied V Army they had to left the building.

On 9 September 1944, the Certosa was free.

Four monks, who rescued from the slaughter, have been interrogated:

1907

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

1) Padre Anselmo GONTIER
2) " Agostino VASTA
3) " Bruno UGOLINI
4) Fratello Giuseppe DE VINCENZI.

At present, the live at the Certosa of FARNETA

On 2 Sept. 1944 the following persons, taken from NOCCHI, were killed near CRESCIANO (Lucca)

1) Pellicci Pietro (born 1909)
2) Perna Bruno (born 1914
3) unknown (from south Italy)

On 3 Sept. 1944 the following persons were killed at FIORETTI-MONTEMAGNO (Lucca)

4) PIERETTI Bruno (1908)
5) COTURRI Italo (1911)
6) DELLA BIDIA Bruno (1914)
7) LIPPI Luigi (1894)
8) ANDREUCCETTI Martino (1907)
9) COTURRI Alberto (20 years old)
10) MATTEOLI Aquilio (1907)
11) COCCI Gino (1904)
12) PARIA Marino
13) VENTUCCHI Dante
14) MAFFEI Giuseppe
15) BARTOLUCCI not better identified
16) BARTOLUCCI "
17) GHIGHINI Ettore
18) MARTIN Bruno
19) a certain Michele, not better known, may be born at Foggia
20) unknown (south Italy)
21) FOGGI, a partisan from Lucca
22) a partisan from VERNO
23) unknown

The other were left at NOCCHI.

On 6 Sept. 44, early in the morning, the prisoners were mustered by the a/a sergeant together with an officer.

15 persons were left in the shed at NOCCHI among them four monks: the father Priore D. Martino BINZ (a Swiss), the Father Procuratore D. Gabriele Maria COSTA (Italian), the Father Maestro D. Pio Maria EGGER (Swiss), D. Bernardo MONTES DE OCA (Bishop from Venezuala)

The others were carried on a pullman and sent to the "SCHMELAGER" at CARRARA.

In the city the old people and the maimed persons, who were unable to work, were sent to MASSA.

The day after the 15 left at NOCCHI were also sent to MASSA.

In fact when the persons going to CARRARA had started the a/a sergeant went to the shed to inform the others that they had an hour of time. In fact an hour later the persons remained were carried on trucks and sent to the near CAMAIORE, where they were closed in a little room until the day after. On thursday they had to walk till MASSA (20 km). At MASSA the workers were sent to live in a school, and the 15 of Certosa to the penal prison.

On Friday and Saturday they were cross-examined and it seems that some monks were tortured.

After the interrogatory, some laics were taken away from the prison and sent to a small room of the upper floor. There they found 8 monks and some invalid persons, of whom we have already spoken.

The monks were: Father Adriano CAMPAGNOL, French, P. Bendetto LAFUENTE, Spanish

1908

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Brother Adriano CLERC, Swiss, Brother Alberto ROSBACH, German, Brother Giorgio MARITANO, italian, Brother Michele NOTA, Italian, Brother Bruno D'AMICO Italian Brother Raffaele CANTERO Spanish.

On 6 or 7 Sept. the following persons were killed near MONTESACRO:

1) ALLEGRINI Adeonia
2) DIANDA, maid of the Parson of S. Alessio. On 10 Sept. the following persons were killed near MASSA:

PADRES

1) Martino Pius Priore 65 years old (Swiss)
2) Gabriele Maria Conta Procuratore, 46 years old (Italian)
3) Pio Maria Egger, Maestro dei Novizi, 39 years old, (swiss)
4) Bernardo Montes de Oca, Vescovo, 49 years old (Venezuela)
5) Adriano Compagnon, 70 years old, (French)
6) Benedetto Lopiente, 70 years old (Spanish)

BROTHERS

7) Adriano Clerc, 74 years old (Swiss)
8) Alberto Rosbach, 64 years old, (German)
9) Giorgio Maritano 62 years old (Italian)
10) Michele Nota, 62 years old, (Italian)
11) Bruno D'Amico, 60 years old (Italian)
12) Raffaele Cantero, 50 years old (Spanish)

CIVILIANS

1) Morgantini Felice, 57 years old (Farneta)
2) Lippi Felice, 63 years old(Farneta)
3) Pasquini Pietro
4) Moraglia Maurizio
5) Moraglia (son of Maurizio)
6) Dr. Giovannini di Lucca
7) Prof. Lippi Francesconi

At CARRARA there were new separations of monks. Remained 22 monks: 16 of them stated that they were able to work and on Friday 8 were sent to the camp of Fossoli di Carpi.

On Sunday 10, 6 Fathers, owing to a request made by the Bishop of Carpi, were released and went to live to the Seminario Diocesano.

The other ten, were sent to Germany.

On the 1st October they arrived at Berlin and were employed as workers by a manufactory.

The 6 monks who remained at CARRARA, after a medical visit, were found unable to work and sent to a room of the Caserma DOGALI.

The first night, while they were sleeping a Captain of the Republican Army entered their room to interrogate them.

It was not an interrogatory but bad words against Church, Pope and priests.

The Capt. told them that they would be shot the morning after in the Court-yard of the Barrack and they spent the night in a cell.

But the morning after they were sent to a room, where they remained until 12 Sept. after SS' departure they were free.

Canon VINCENTELLI gave them hospitality, until they remained at CARRARA.

Afterwards the monks in agreement with those of PONTREMOLI, decided to cross the front line.

At the end of Nov. 44 and in Jan. 45 the survi ing monks returned to the Certosa of Farneta. Afterwards also the group who was sent to Berlin, could savely return.

1909

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

The Apostolic Nuncio, S.E. Mons. Cesare ORSENIGO worked for their safety.

On 2 February 1945 permission for their repatriation was issued and on 22 February 1946, 8 of them could return to their religious life at the Certosa of Pavia. Afterwards they returned to the Certosa of Farneta.

On 22 - 23 May 1945 the dead bodies of the 10 monks were exhumed from the Cemetery of Mirteto, Massa, and Turano (near Massa) where they had been buried and brought to the Cemetery at the Certosa of Farneta.

The bodies of Father Priore and of Novizio (bishop) D.Bernardo Montes DE OCA have not been found yet.

\+ \+

\+ .

It is learned from the interrogatory of the Father Anselmo GUTTIER, father Agostino VALTA, father Bruno UGOLINI and b other Giuseppe DE VINCENZI, that the a/s german sergeant is responsible with the raking of monks and civilians from the Certosa and with their killing.

The a/s monks stated that they do not know the name of the german sergeant. They only know that he is of Hungarian nationality and has the following particulars: Middle-sized, robust size, rosy complexion blond-chestnut hair, smoothed, 25-30 years old.

The monks stated that the name of the Captain of Rep.Army who on 6 September at Carrara examined the monks is EVANGELISTI from Carrara. On the Monks' statements he did not take part in the slaughter.

It is learned from investigations that on 10 August 1944, a group of German SS, of about 24 men, went to live in the house of Mr.RINALDI-SEBASTIANI Calista, born at Farneta on 9 April 1880, a midwife living at Farneta.

She remembers the name of the sergeant who commanded the group, a certain Edward FIORIN, who used to go to the Certosa of Farneta. He became friend of the monks, who were used to send him eggs, milk and flour.

On 31 Aug 1944 the Sergeant with their soldiers left the midwife's, ~~xxxxxxxxxxxxxx~~ house after having stolen many bicycles, to go to Massa.

Rinaldi added that they returned in the evening of 1 September with many trucks. At 10:00 or 11:00 hours p.m. they went to the Certosa and raked civilianand and monks.

They were brought to Nocchi di Camaiore. About 20 of them were slain at FIORETTI.

Rinaldi also stated that the group of German SS who lived in her house was commanded by a Lt. who was living in the house of a certain Giulio PELLEGRINI.

She does not know his name. Therefore, no doubt that the a/s German sergeant is identical with Eduard FIORIN, an Hungarian national who used to frequent the house of Mrs. CAPPELLI Italia ved. PRESENTI, born at Farneta on 21 April 1914 and there living, employed at Centro Profughi LUCCA.

She stated that in July-August 1944 a group of German SS arrived at Farneta. The a/s sergeant used to go to the Certosa. At the end of August during a conversation, the sergeant told her father-in-law that

1910

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

some partisans were hidden in the Certosa and that he saw some light signals. She also stated that in the night between 1 and [illegible] September 194[illegible], Sergeant [illegible], together with his soldiers went to the Certosa and, under pretext to assist Father COSTA, occupied the Certosa, taking away the persons, who were hidden there, among them her husband Bruno PIOPPETTI, who was shot at PIOPPETTI.

Mrs. C[illegible]I also states that at Farneta there was a Lt. of German SS. he never saw him and was not able to give any information on him.

From investigations made it is only possible to ascertain that he comes from Cecoslovacchia.

Investigations have been made to identify the group of SS. who in Aug. 44 acted in the area of LUCCA and to trace the interpreters of German language, who, at that time, were acting at the local Prefettura or at the German Commands.

We have been able to identify Mrs. I[illegible] Maria born at Brussels (Belgio) on 13 Nov 1880, living at Lucca, (Vignole).

She stated that she acted as interpreter at Prefettura from 19 Sept 43 until 5 Sept. 44. She acted as liaison interpreter between the officials of the Prefettura and the German Command.

At the end of August 1944, the said Command was substituted for a group of SS, commanded by a Lieutenant.

[illegible] to whom the attached ticket has been shown, has recognised the stamp of the German SS, acting in the area of Lucca, and the signature K.D. Kidl.

This is the sigle used by the Commandant in the permission issued by that Command.

Beneath the signature is written: SS Untersturmfuhrer (Sub-Command of department).

On the ticket there is the following heading: "The German Command of the Security Groups of LUCCA"; the stamp is : "Service place, Camp N.42040 s.u.1 I Department".

I[illegible] has not been able to determine:

a) if the order to occupy the Certosa of Farneta and take away the monks and civilians who were hidden there was issued by that Group of SS.

b) if FARNETA was under contro of the said group.

She added that also at BOZZANO there was a group of German SS.

As this place is very near the Certosa of Farneta, it is possible, it is possible that this group acted there.

The following interpreters who acted in the German command of BOZZANO, have been identified:

1) SCHNEIDER Ida - PILATO, born at Bolzano on 1 Jan. 1899, living at Lucca 62, Via S. Andrea.

2) L[illegible]LER Harald, born at Trieste on 21 Jan. 1912, living at Viareggio N. 1 Via Felice Cavallotti.

SCHNEIDER stated that in the first three months of 1944 she acted as interpreter at BOZZANO with a group of German SS placed in a Hospital at ARIZZANO.

This group was under the command of a medical major, who acted only in medical service. She does not know Major's name.

She added that also name Germans attached to the SS who were used to issue permissions were at BOZZANO.

She remembers some names of them as Lt. WALTER and Marshal R[illegible]THMANN Willy

She has not been able to ascertain whether or not they captured monks and civilians at the Certosa, because at that time (Aug. Sept. 44) she was at

76

./.

1911

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

LUNA (Carrara).

She added that may be they were under the command of the SS of LUCCA.

The other interpreter, LEBSIER, stated that in April 1944, he went from Viareggio to Balbano (Lucca).

In Aug xxg 44 he was employed by the SS Group of NOZZANO, which was under the German Division Command. All the coasting zone (Lucca-Cevalore-Fivizzano) was under the jurisdiction of that command.

The Division was intrusted with air service and with antiaircraft signals and was under the Command of a Colonel, whose name he does not know

The group of SS was commanded by a sub Lieutenant named, on [illegible]'s statement, THIME or SCHURER.

[illegible] stated that he thinks it not possible that this group acted at Certosa of Farneta because the said Group was transferred to Fivizzano one days before the fact.

No doubt that the German Sergeant of SS Edward FLORIN is responsible with the slaughter of Certosa.

FLORIN had the following addresses in the area of LUCCA: SS Oberschutze 48613.

His address in Germany is : BERLIN-ZEHLENDORF HADINGERWEG 6
(American Zone)

He was in the group of German SS with comp n.48613

The Lieutenant whose name is not known was attached to the same group.

It seems that the Lieutenant comes from Cecoslovacchia. He has the following particulars:

30 years, low stature, robust, brown complexion, black hair.

He spoke little Italian and German well.

Sergeant FLORIN's particulars:

30-35 years, middle-aged, rosy complexion, blond hair, blue eyes irregular teeth. He spoke a little italian Hungarian nationality.

It is likely that the German Command of Security at LUCCA, Camp n.42040 A was aware of the fact of Certosa.

It has been ascertained that the group of German SS acting in the area of LUCCA-CAMAIORE-FIVIZZANO, were under the command of S.C. (Military servic of counterespionage).

This service was intrusted with raking, fight against partisans, issue of circulation permits.

No charges are against italian elements.

The investigations have been made by the Commissario P.S. Dr. Domenico DE NOZZA, assisted by V. Brigadiere P.S. Sergio TIGLI under the direction of Questore Comm. Dr. Emilio COCCI.

FOR THE MINISTER
S/ Ferrari

75

1912

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

MINISTRY OF INTERIOR
GENERAL INSPECTION OF PUBLIC SAFETY
Division S.I.S. Section II

Ref. No. 224/87169

Rome, 31 October 1946

SUBJECT : SLAUGHTER OF MONKS AND CIVILIAN AT THE CERTOSA OF FARNETA

TO - HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
PUBLIC SAFETY DIVISION
SECURITY SUB DIVISION
ROME

(Ref. your note SD/226.01-133 dated 15 July 46)

Reference the a/m note, the Prefettura of LUCCA has forwarded the following information:

"" After serious and difficult investigations, we have able to reconstruct the slaughter of monks and civilians at the Certosa of FARNETA, and to trace the culprits.

In the night of 2 September 1944, at 12.45 hours p.m. when the monks were used to pray, a group of 20 German soldiers attached to the SS., under the Command of a Sergeant who was used to visit the Monastery as a friend, entered the Certosa of FARNETA near Lucca, captured the persons who were hidden there and made robberies.

The Brothers were arrested together with the Father Priore at the entrance of the Choir and sent to a little parlour, always watched by a soldier.

In the Choir is then arrested the Father Secriata, whose face was wounded, while he was calling for help.

When the Fathers are all in the Choir, the soldiers block up the doors and the commandant with his gun pointed at them, order their arrest.

Then the Fathers are put together with the Brothers.

So the soldiers can ransacke all the building to find out the civilians, who were hidden there.

About one hundred persons were arrested, while 20 were able to escape.

The evacuations of the Certosa was made as follows: first were carried on trucks the civilians and with them Father Priore, Father Maestro and some monks.

The other monks had to wear civilian suits, then, after breakfast, they were sent to Nocchi, near CAMAIORE (Lucca), where the first group was sent.

The German soldeirs remained at the Monastery two or three days, taking away the cattle, about 70 heads, 800 hens, typewriting machines and other stuff.

Afterwards a military ambulance, commanded by a medical officer, occupied some rooms of the Certosa until 8 September owing to the arrival of the Allied V Army they had to left the building.

On 9 September 1944, the Cerrosa was free.

Four monks, who rescued from the slaughter, have been interrogated:

1943

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

1) Padre Anselmo GENTILE
2) " Agostino VALTA
3) " Bruno UCCELLI
4) Fratello Giuseppe DE VINCENZI.

At present, the live at the Certose of FARNETA

On 2 Sept. 1944 the following persons, taken from NOCCHI, were killed near ORRICCIANO (Lucca)

1) Pellicci Pietro (born 1909)
2) Perna Bruno (born 1914
3) unknown (from south Italy)

On 5 Sept. 1944 the following persons were killed at FIORETTI-MONTEMAGNO (Lucca)

4) FRESCHI Bruno (1908)
5) COTURRI Italo (1911)
6) DELLA BIDIA Bruno (1914)
7) LUPI Luigi (1894)
8) SIDERUCCHI Martino (1907)
9) COTURRI Alberto (20 years old)
10) MONTAGLI Aduilio (1907)
11) GORI Gino (1904)
12) MARCIA Marino
13) VANNUCCHI Dante
14) MAFFEI Giuseppe
15) BARTOLUCCI not better identified
16) BARTOLUCCI "
17) GHIGNONI Ettore
18) BALDIN Bruno
19) a certain Michele, not better known, may be born at Foggia
20) unknown (south Italy)
21) FOGLI, a partisan from Lucca
22) a partisan from VERNO
23) unknown

The other were left at NOCCHI.

On 6 Sept. 44, early in the morning, the prisoners were mustered by the a/s sergeant together with an officer.

15 persons were left in the shed at NOCCHI among them four monks: the father Priore D. Martino BINZ (a Swiss), the Father Procuratore D. Gabriele Maria COSTA (Italian), the Father Maestro D. Pio Maria EGGER (Swiss), D. Bernardo MONTES DE OCA (Bishop from Venezuale)

The others were carried on a pullman and sent to the "SCHEIDLAGER" at CARRARA.

In the city the old people and the maimed persons, who were unable to work, were sent to MASSA.

The day after the 15 left at NOCCHI were also sent to MASSA.

In fact when the persons going to CARRARA had started the a/s sergeant went to the shed to inform the others that they had an hour of time. In fact an hour later the persons remained were carried on trucks and sent to the near CAMPIONE, where they were closed in a little room until the day after. On thursday they had to walk till MASSA (20 km). At MASSA the workers were sent to live in a school, and the 15 of Certosa to the penal prison.

On Friday and Saturday they were cross-examined and it seems that some monks were tortured.

After the interrogatory, some laics were taken away from the prison and sent to a small room of the upper floor. There they found 8 monks and some invalid persons, of whom we have already spoken.

The monks were: Father Adriano CAMPAGNOL, French, P. Benedetto LAFUENTE, Spanish

1944

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Brother Adriano CLERC, Swiss, Brother Alberto ROSBACH, German, Brother Giorgio MARITANO, Italian, Brother Michele NOTA, Italian, Brother Bruno D'AMICO Italian Brother Raffaele CANTERO Spanish.

On 6 or 7 Sept. the following persons were killed near MONTEMIGNAIO:

1) ALLEGRINI deonin
2) DIANA, maid of the Parson of S. Alessio. On 10 Sept. the following persons were killed near MASSA:

FATHERS

1) Martino Binz Priore 63 years old (Swiss)
2) Gabriele Maria Costa Procuratore, 45 years old (Italian)
3) Pio Maria Egger, Maestro dei Novizi, 59 years old, (Swiss)
4) Bernardo Montes de Oca, Vescovo, 49 years old (Venezuela)
5) Adriano Compagnon, 70 years old, (French)
6) Benedetto Laguente, 70 years old (Spanish)

BROTHERS

7) Adriano Clerc, 74 years old (Swiss)
8) Alberto Rosbach, 64 years old, (German)
9) Giorgio Maritano 62 years old (Italian)
10) Michele Nota, 62 years old, (Italian)
11) Bruno D'Amico, 60 years old (Italian)
12) Raffaele Cantero, 50 years old (Spanish)

CIVILIANS

1) Morgantini Felice, 57 years old (Ferneta)
2) Lippi Felice, 63 years old(Farneta)
3) Pasquini Pietro
4) Moraglia Maurizio
5) Moraglia (son of Maurizio)
6) Dr. Giovannini di Lucca
7) Prof. Lippi Francesconi

At CARRARA there were new separations of monks. Remained 22 monks: 16 pf them stated that they were able to work and on Friday 8 were sent to the camp of Fossoli di Carpi.

On Sunday 10, 6 Fathers, owing to a request made by the Bishop of Carpi, were released and went to live to the Seminario Diocesano.

The other ten, were sent to Germany.

On the 1st October they arrived at Berlin and were employed as workers by a manufactory.

The 6 monks who remained at CARRARA, after a medical visit, were found unable to work and sent to a room of the Caserma DOGALI.

The first night, while they were sleeping a Captain of the Republican Army entered their room to interrogate them.

It was not an interrogatory but bad words against Church, Pope and priests.

The Capt. told them that they would be shot the morning after in the Court-yard of the Barrack and they spent the night in a cell.

But the morning after they were sent to a room, where they remained until 12 Sept. after SS' departure they were free.

Canon VINCENTE LI gave them hospitality, until they remained at CARRARA.

Afterwards the monks in agreement with those of PONTREMOLI, decided to cross the front line.

At the end of Nov. 44 and in Jan. 45 the survi ing monks returned to the Certosa of Farneta. Afterwards also the group who was sent to Berlin, could savely return.

72

1915

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

The Apostolic Nuncio, S.E. Mons. Cesare ORSENIGO worked for their safety.

On 2 February 1945 permission for their repatriation was issued and on 22 February 1946, 8 of them could return to their religious life at the Certosa of Pavia. Afterwards they returned to the Certosa of Farneta.

On 22 - 25 May 1945 the dead bodies of the 10 monks were exhumed from the Cemetery of Mirteto, Massa, and Turano (near Massa) where they had been buried and brought to the Cemetery at the Certosa of Farneta.

The bodies of Father Priore and of Novizio (bishop) D.Bernardo Montes De OCA have not been found yet.

\+ \+

\+

It is learned from the interrogatory of the Father Anselmo GOFFREDI, father Agostino VANNI, father Bruno DE LINI and brother Giuseppe DI VINCENZI, that the a/s german sergeant is responsible with the raking of monks and civilians from the Certosa and with their killing.

The a/s monks stated that they do not know the name of the german sergeant. They only know that he is of Hungarian nationality and has the following particulars: Middle-sized, robust size, rosy complexion blond-chestnut hair, smoothed, 25-30 years old.

The monks stated that the name of the Captain of Rep.Army who on 6 September at Carrara examined the monks is SVANCHINI from Carrara. On the Monks' statements he did not take part in the slaughter.

It is learned from investigations that on 10 August 1944, a group of German SS, of about 24 men, went to live in the house of Mr.RINALDI-GHILARDINI Calixta, born at Farneta on 9 April 1880, a midwife living at Farneta.

She remembers the name of the sergeant who commanded the group, a certain Edward FLORIN, who used to go to the Certosa of Farneta. He became friend of the monks, who were used to send him eggs, milk and flour.

On 31 Aug 1944 the Sergeant with their soldiers left the midwife's, ~~house~~ house after having stolen many bicycles, to go to Massa.

Rinaldi added that they returned in the evening of 1 September with many trucks. At 10:00 or 11:00 hours p.m. they went to the Certosa and raked civiliand and monks.

They were brought to Nocchi di Canalore. About 20 of them were slain at PIOPPETI.

71

Rinaldi also stated that the group of German SS who lived in her house was commanded by a Lt. who was living in the house of a certain Giulio PELLEGRINI.

She does not know his name. Therefore, no doubt that the a/s German sergeant is identical with Eduard FLORIN, an Hungarian national who used to frequent the house of Mrs. CAPPELLI Italia ved. PRESENTI, born at Farneta on 21 April 1914 and there living, employed at Centro Profughi LUCCA.

She stated that in July-August 1944 a group of German SS arrived at Farneta. The a/s sergeant used to go to the Certosa. At the end of August during a conversation, the sergeant told her father-in-law that

1916

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

some partisans were hidden in the Certosa and that he saw some light signals.
She also stated that in the night between 1 and [illegible] September 1944, Sergeant FIORINI, together with his soldiers went to the Certosa and, under pretext to search Father CONTI, occupied the Certosa, taking away the persons, who were hidden there, among them her husband Bruno PRESENTI, who was shot at FIORENTI.

Mrs. G PERILLI also states that at Farneta there was a Lt. of German SS. she never saw him and was not able to give any information on him.

From investigations made it is only possible to ascertain that he comes from Cecoslovacchia.

Investigations have been made to identify the group of SS who in Aug. 44 acted in the area of LUCCA and to trace the interpreters of German language, who, at that time, were acting at the local Prefettura or at the German Commands.

We have been able to identify Mrs. [illegible] Maria born at Bruxelles (Belgio) on 15 Nov 1880, living at Lucca, (Vignola).

She stated that she acted as interpreter at Prefetture from 19 Sept 43 until 5 Sept. 44. She acted as liaison interpreter between the officials of the Prefettura and the German Command.

At the end of August 1944, the said Command was substituted for a group of SS, commanded by a Lieutenant.

She to whom the attached ticket has been shown, has recognised the stamp of the German SS, acting in the area of Lucca, and the signature K.d. KdT.

This is the sigla used by the Commandant in the permission issued by that Command.

Beneath the signature is written: SS Untersturmfuhrer (Sub-Command of department).

On the ticket there is the following heading: "The German Command of the Security Groups of LUCCA"; the stamp is : "Service place, Camp N.42040 s.n.1 I Department".

She has not been able to determine:
a) if the order to occupy the Certosa of Farneta and take away the monks and civilians who were hidden there was issued by that Group of SS.
b) if FARNETA was under contro of the said group.

She added that also at BOZZANO there was a group of German SS.

As this place is very near the Certosa of Farneta, it is possible, it is possible that this group acted these.

The following interpreters who acted in the German command of BOZZANO, have been identified:
1) SCHNEIDER Ida - PISTO, born at Bolzano on 1 Jan. 1899, living at Lucca 62, Via S. Andrea.
2) [illegible]ER Harald, born at Trieste on 21 Jan. 1912, living at Viareggio N. 1 Via Felice Cavallotti.

SCHNEIDER stated that in the first three months of 1944 she acted as interpreter at BOZZANO with a group of German SS placed in a Hospital at BOZZANO.

This group was under the command of a medical major, who acted only in medical service. She does not know Major's name.

She added that also some Germans attached to the SS who were used to issue permissions were at BOZZANO.

She remembers some names of them as Lt. WALTER and Marshal RATHMANN Willy

She has not been able to ascertain whether or not they captured monks and civilians at the Certosa, because at that time (Aug. Sept. 44) she was at

70

./.

1917

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

LUCCA (Carrara).

She added that may be they were under the command of the SS of LUCCA.

The other interpreter, [redacted], stated that in April 1944, he went from Viareggio to Balbano (Lucca).

In Aug ~~xxg~~ 44 he was employed by the SS Group of MONZANO, which was under the German Division Command. All the costing zone (Lucca-Cevalore-Viviziano) was under the jurisdiction of that command.

The Division was intrusted with air service and with antiaircraft signals and was under the Command of a Colonel, whose name he does not know

The group of SS was commanded by a sub lieutenant named, on [redacted]'s statement, TURNER or GARDNER.

[redacted] stated that he thinks it not possible that this group acted at Certosa of Farneta because the said Group was transferred to Viviziano one days before the fact.

He count that the German Sergeant of SS Edward FISCHER is responsible with the slaughter of Certosa.

FISCHER had the following addresses in the area of LUCCA: SS Oberschutze 48613.

His address in Germany is : BERLIN-ZEHLENDORF FONTANEWEG 6
(American Zone)

He was in the group of German SS with camp n.48613

The Lieutenant whose name is not known was attached to the same group.

It seems that the Lieutenant comes from Cecoslovacchia. He has the following particulars:

30 years, low stature, robust, brown complexion, black hair.

He spoke little Italian and German well.

Sergeant FISCHER's particulars:

30-35 years, middle-aised, rosy complexion, blond hair, blue eyes irregular teeth. He spoke a little italian Hungarian nationality.

It is likely that the German Command of Security at LUCCA, Camp n.42040 A was aware of the fact of Certosa.

It has been ascertained that the group of German SS acting in the area of LUCCA-CARRARA-FIVIZZANO, were under the command of S.D. (Military service of counterespionage).

This service was intrusted with raking, fight against parti ans, issue of circulation permits.

No charges are against italian elements.

The investigations have been made by the Commissario P.S. Dr. Domenico DE NOZZA, assisted by V. Brigadiere P.S. Sergio TIGLI under the direction of Questore Comm. Dr. Emilio COCCI.

FOR THE MINISTER
S/ Ferrari

1918

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

MINISTRY OF INTERIOR
GENERAL DIRECTION OF PUBLIC SAFETY
Division S.I.S. Section II

Ref. No. 224/87169

Rome, 31 October 1945

SUBJECT : SLAUGHTER OF MONKS AND CIVILIANS AT THE CERTOSA OF FARNETA

TO - HEADQUARTER ALLIED COMMISSION
PUBLIC SAFETY DIVISION
SECURITY SUB DIVISION
ROME

(Ref. your note SD/226.01-133 dated 15 July 45)

Reference the a/m note, the Prefettura of LUCCA has forwarded the following information:

"After serious and difficult investigations, we have able to reconstruct the slaughter of monks and civilians at the Certosa of FARNETA, and to trace the culprits.

In the night of 2 September 1944, at 12.45 hours p.m. when the monks were used to pray, a group of 20 German soldiers attached to the SS., under the Command of a Sergeant who was used to visit the Monastery as a friend, entered the Certosa of FARNETA near Lucca, captured the persons who were hidden there and made robberies.

The Brothers were arrested together with the Father Priore at the entrance of the Choir and sent to a little perlour, always watched by a soldier.

In the Choir is then arrested the Father Secrista, whose face was wounded, while he was calling for help.

When the Fathers are all in the Choir, the soldiers block up the doors and the commandant with his gun pointed at them, order their arrest.

Then the Fathers are put together with the Brothers.

So the soldiers can ransacke all the building to find out the civilians, who were hidden there.

About one hundred persons were arrested, while 20 were able to escape.

The evacuations of the Certosa was made as follows: first were carried on trucks the civilians and with them Father Priore, Father Maestro and some monks.

The other monks had to wear civilian suits, then, after breakfast, they were sent to Nocchi, near CAMAIORE (Lucca), where the first group was sent.

The German soldeirs remained at the Monastery two or three days, taking away the cattle, about 70 heads, 800 hens, typewriting machines and other stuff.

Afterwards a military ambulance, commanded by a medical officer, occupied some rooms of the Certosa until 8 September owing to the arrival of the Allied V Army they had to left the building.

On 9 September 1944, the Certosa was free.

Four monks, who rescued from the slaughter, have been interrogated:

68

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

1) Padre Anselmo GOFFI
2) " Agostino VALTA
3) " Bruno UGOLINI
4) Fratello Giuseppe DE VINCENZI.

At present, the live at the Certosa of PAVIETA

On 2 Sept. 1944, the following persons, taken from NOCCHI, were killed near ORENTANO (Lucca)

1) Pellicci Pietro (born 1909)
2) Perna Bruno (born 1914
3) unknown (from south Italy)

On 5 Sept. 1944, the following persons were killed at FIORENTINI-MONTECARLO (Lucca)

4) FIORENTINI Bruno (1908)
5) CATTORI Italo (1911)
6) DELLA BIDIA Bruno (1914)
7) IOPPI Luigi (1894)
8) MARRUCCHI Martino (1907)
9) CATTORI Alberto (20 years old)
10) MARTINI Adullio (1907)
11) CORSI Gino (1904)
12) [illegible] Marino
13) VARRUCCHI Dante
14) RAFFI Giuseppe
15) BARTOLUCCI not better identified
16) BARTOLUCCI "
17) GRIGIONI Ettore
18) BATTI Bruno
19) a certain Michele, not better known, may be born at Foggia
20) unknown (south Italy)
21) FOGLI, a partisan from Lucca
22) a partisan from VENTO
23) unknown

The other were left at NOCCHI.

On 6 Sept. 44, early in the morning, the prisoners were mustered by the a/s sergeant together with an officer.

15 persons were left in the shed at NOCCHI among them four monks: the father Priore D. Martino BINZ (a Swiss), the Father Procuratore D. Gabriele Maria COSTA (Italian), the Father Maestro D. Pio Maria EGGER (Swiss), D. Bernardo MORTEO DE OCA (Bishop from Venezuela)

The others were carried on a pullman and sent to the "DURCHGANGSLAGER" at CARRARA.

In the city the old people and the maimed persons, who were unable to work, were sent to MASSA.

The day after the 15 left at NOCCHI were also sent to MASSA.

In fact when the persons going to CARRARA had started the a/s sergeant went to the shed to inform the others that they had an hour of time. In fact an hour later the persons remained were carried on trucks and sent to the-nonastery MAIORE, where they were closed in a little room until the day after. On thursday they had to walk till MASSA (20 km). At MASSA the workers were sent to live in a school, and the 15 of Certosa to the penal prison.

On Friday and Saturday they were cross-examined and it seems that some monks were tortured.

After the interrogatory, some laics were taken away from the prison and sent to a small room of the upper floor. There they found 8 monks and some civil persons, of whom we have already spoken.

The monks were: Father Adriano CAMPAGNON, French, P. Bendetto LAURENTS, spanish

67

1920

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Brother Adriano CLERC, Swiss, Brother Alberto ROSBACH, German, Brother Giorgio MARITANO, Italian, Brother Michele NOTA, Italian, Brother Bruno D'AMICO Italian Brother Raffaele CANTERO Spanish.

On 6 or 7 Sept. the following persons were killed near MONTEMAGNO:

1) ALLEGRINI Leonia

2) DE LIA, maid of the Parson of S. Alessio. On 10 Sept. the following persons were killed near M[illegible]:

P. THERA

1) Martino Bini Priore 65 years old (Swiss)
2) Gabriele Maria Costa Procuratore, 45 years old (Italian)
3) Pio Maria Eggor, Maestro dei Novizi, 39 years old, (Swiss)
4) Bernardo Montes de Oca, Vescovo, 49 years old (Venezuela)
5) Adriano Compagnon, 70 years old, (French)
6) Benedetto Lopuente, 70 years old (Spanish)

BROTHERS

7) Adriano Clero, 74 years old (Swiss)
8) Alberto Rosbach, 64 years old, (German)
9) Giorgio Maritano 62 years old (Italian)
10) Michele Nota, 62 years old, (Italian)
11) Bruno D'Amico, 60 years old (Italian)
12) Raffaele Cantero, 50 years old (Spanish)

SEVILLO

1) Morgantini Felice, 57 years old (Farneta)
2) Lippi Felice, 55 years old(Farneta)
3) Pasquini Pietro
4) Moraglia Maurizio
5) Moraglia (son of Maurizio)
6) Dr. Giovannini di Lucca
7) Prof. Lippi Francesconi

At CARPI there were new separations of monks. Remained 22 monks: 16 of them stated that they were able to work and on Friday 8 were sent to the camp of Fossoli di Carpi.

On Sunday 10, 6 Fathers, owing to a request made by the Bishop of Carpi, were released and went to live to the Seminario Diocesano.

The other ten, were sent to Germany.

On the 1st October they arrived at Berlin and were employed as workers by a manufactory.

The 6 monks who remained at CARRARA, after a medical visit, were found unable to work and sent to a room of the Caserma BOCELLI.

The first night, while they were sleeping a Captain of the Republican Army entered their room to interrogate them.

It was not an interrogatory but bad words against Church, Pope and priests.

The Capt. told them that they would be shot the morning after in the Court-yard of the Barrack and they spent the night in a cell.

But the morning after they were sent to a room, where they remained until 12 Sept. after 66' departure they were free.

Canon VINCENTELLI gave them hospitality, until they remained at CARRARA.

Afterwards the monks in agreement with those of PONTREMOLI, decided to cross the front line.

At the end of Nov. 44 and in Jan. 45 the surviving monks returned to the Certosa of Farneta. Afterwards also the group who was sent to Berlin, could newly return.

1921

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

The Apost Lic Nuncio, S.E. Mons. Cesare ORSENIGO worked for their safety.

On 2 February 1945 permission for their repatriation was issued and on 22 February 1945 8 of them could return to their religious life at the Certosa of Pavia. Afterwards they returned to the Certosa of Farneta.

On 22 - 23 May 1945 the dead bodies of the 10 monks were exhumed from the Cemetery of Mirteto, Massa, and Turano (near Massa) where they had been buried and brought to the Cemetery at the Certosa of Farneta.

The bodies of Father Priore and of Novizio (bishop) D.Bernardo Montes DE OCA have not been found yet.

\+ \+

\+

It is learned from the interrogatory of the Father Angelico GONTIER, father Agostino VANNI, father Bruno BIGALNI and brother Giuseppe DE VINCENZI, that the a/s german sergeant is responsible with the raking of monks and civilians from the Certosa and with their killing.

The a/s monks stated that they do not know the name of the german sergeant. They only know that he is of Hungarian nationality and has the following particulars: Middle-sized, robust size, rosy complexion blond-chestnut hair, smoothed, 25-30 years old.

The monks stated that the name of the Captain of Rep.Army who on 6 September at Carrara examined the monks is EVANGELISTI from Carrara. On the Monks' statements he did not take part in the slaughter.

It is learned from investigations that on 10 August 1944, a group of German SS, of about 24 men, went to live in the house of Mr.MINGHINI-CRISTIANI Calisto, born at Farneta on 9 April 1880, a midwife living at Farneta.

She remembers the name of the sergeant who commanded the group, a certain Edward FIORETTI, who used to go to the Certosa of Farneta. He became friend of the monks, who were used to send him eggs, milk and flour.

On 31 Aug 1944, the Sergeant with their soldiers left the midwife's, ~~having occupied~~ house after having stolen many bicycles, to go to Massa.

Rinaldi added that they returned in the evening of 1 September with many trucks. At 10:00 or 11:00 hours p.m. they went to the Certosa and raked civilians and monks.

They were brought to Nocchi di Canalore. About 20 of them were slain at FIORETTI.

Rinaldi also stated that the group of German SS who lived in her house was commanded by a Lt. who was living in the house of a certain Giulio DE LEGRINI.

65

She does not know his name. Therefore, no doubt that the A/s German sergeant is identical with Eduard FLORIN, an Hungarian national who used to frequent the house of Mrs. CAPELLI Italia ved. PASCUTI, born at Farneta on 21 April 1914 and there living, employed at Centro Profughi UNRRA.

She stated that in July-August 1944 a group of German SS arrived at Farneta. The a/s sergeant used to go to the Certosa. At the end of August during a conversation, the sergeant told her father-in-law that

1922

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

some partisans were hidden in the Certosa and that he saw some light signals. He also stated that in the night between 1 and 2 September 1944, Sergeant FLEIN, together with his soldiers went to the Certosa and, under pretext to seek Father GO.T., occupied the Certosa, taking away the persons, who were hidden there, among them her husband Bruno FRESCHTI, who was shot at PIOPPETTI.

Mrs. C FRESCHI also states that at Farneta there was a Lt. of German SS. He never saw him and was not able to give any information on him.

From investigations made it is only possible to ascertain that he comes from Czecoslovacchia.

Investigations have been made to identify the group of S.S. who in Aug. 44 acted in the area of LUCCA and to trace the interpreters of German language, who, at that time, were acting at the local Prefettura or at the German Command.

We have been able to identify Mrs. [illegible] Marie born at Brussels (Belgio) on 13 Nov 1880, living at Lucca, (Vignola).

She stated that she acted as interpreter at Prefettura from 19 Sept 43 until 5 Sept. 44. She acted as liaison interpreter between the officials of the Prefettura and the German Command.

At the end of August 1944, the said Command was substituted for a group of SS, commanded by a Lieutenant.

[illegible] to whom the attached ticket has been shown, has recognised the stamp of the German SS, acting in the area of Lucca, and the signature K.H. MAY.

This is the ticket used by the Commandant in the permission issued by that Command.

Beneath the signature is written: SS Untersturmfuhrer (Sub-Command of department).

On the ticket there is the following heading: "The German Command of the Security Groups of LUCCA"; the stamp is : "Service place, Camp N.42040 a.n.1 I Department".

The I has not been able to determine:

a) if the order to occupy the Certosa of Farneta and take away the monks and civilians who were hidden there was issued by that Group of SS.

b) if FARNETA was under contro of the said group.

She added that also at NOZZANO there was a group of German SS.

As this place is very near the Certosa of Farneta, it is possible, it is possible that this group acted these.

The following interpreters who acted in the German command of NOZZANO, have been identified:

1) SCHNEIDER Ida - PILATO, born at Bolzano on 1 Jan. 1899, living at Lucca 62, Via S. Andrea.

2) [illegible] Harald, born at Trieste on 21 Jan. 1912, living at Viareggio N. 1 Via Felice Cavallotti.

SCHNEIDER stated that in the first three months of 1944 she acted as interpreter at NOZZANO with a group of German SS placed in a Hospital at [illegible]. 64

This group was under the command of a medical major, who acted only in medical service. She does not know Major's name.

She added that also nine Germans attached to the SS who were used to issue permissions were at NOZZANO.

She remembers some names of them as Lt. WALTER and Marshal [illegible] Willy

She has not been able to ascertain whether or not they captured monks and civilians at the Certosa, because at that time (Aug. Sept. 44) she was -

./.

1925

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

LUCA (Carrara).

She added that may be they were under the command of the [illegible] of LUCCA.

The other interpreter, [illegible], stated that in April 1944, He went from Viareggio to Balbano (Lucca).

In Aug ~~xxx~~ 44 he was employed by the SS Group of NOZZANO, which was under the German Division Command. All the coasting zone (Lucca-Cevalore-Fivizzano) was under the jurisdiction of that command.

The Division was intrusted with air service and with antiaircraft signals and was under the Command of a Colonel, whose name he does not know

The group of SS was commanded by a sub lieuteranat named, on [illegible]'s statement, TIEFER or [illegible].

[illegible] stated that he thinks it not possible that this group acted at Certosa of Farneta because the said Group was transferred to Fivizzano ~~xxx~~ days before the fact.

No doubt that the German Sergeant of SS Edward FISCHER is responsible with the slaughter of Certosa.

FISCHER had the following address in the area of LUCCA: SS Oberschutze 48613.

His address in Germany is : BERLIN-CHARLOTTENBURG 5
(American Zone)

He was in the group of German SS with camp n.48613

The Lieutenant whose name is not known was attached to the same group.

It seems that the Lieutenant comes from Cecoslovacchia. He has the following particulars:

30 years, low stature, robust, brown complexion, black hair.

He spoke little Italian and German well.

Sergeant FISCHER's particulars:

30-35 years, middle-aized, rosy complexion, blond hair, blue eyes irregular teeth. He spoke a little italian Hungarian nationality.

It is likely that the German Command of Security at LUCC , Camp n.42040 A was aware of the fact of Certosa.

It has been ascertained that the group of German SS acting in the area of [illegible], were under the command of F.C. (Military service of counterespionage).

This service was intrusted with raking, fight against parti ans, issue of circulation permits.

No charges are against italian elements.

The investigations have been made by the Comdissario P.S. Dr. Domenico DE NOZZA, assisted by V. Brigadiere P.S. Sergio TIGLI under the direction of Questore Comm. Dr. Emilio COCCI.

FOR THE MINISTER
S/ Ferrari

62

Mod.839

Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE DI P.S. - DIVISIONE S.I.S. - SEZ. IIª

n.224/87169 Roma, 31 ottobre 1946

RACCOMANDATA A MANO

OGGETTO: LUCCA. Eccidio di monaci e di civili rastrellati nella Certosa di Farneta.

Security Branch
Rec'd 4/11
Routed 436
File No 266.01-133
Action ....

AL QUARTIER GENERALE DELLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.
Divisione Sicurezza

R O M A

(in rif. nota 15.7.u.s. n.SD/226.01.133)

In relazione alla nota suindicata, si trascrive il foglio con cui la Prefettura di Lucca riferisce l'esito delle indagini disposte circa l'eccidio di monaci e di civili rastrellati nella Certosa di Farneta:

"" Si comunica che, in seguito ad accurate e laboriose indagini, resesi maggiormente difficili essendo trascorsi due anni dal giorno in cui avvenne il fatto, è stato possibile ricostruire, nei suoi particolari, l'eccidio dei religiosi e dei civili rastrellati nella Certosa di Farneta ed eddivenire alla identificazione dei responsabili.

La notte sul 2 settembre 1944, all'ora in cui i Monaci erano soliti recarsi al mattutino (23,45) una pattuglia di una ventina di soldati tedeschi delle SS, guidati da un sergente che da parecchio tempo frequentava il monastero in qualità di visitatore e di amico, occupò, di sorpresa e per inganno, la Certosa di Farneta presso Lucca, per catturare le persone che vi si erano rifugiate e per saccheggiarla.

Occupati i vari accessi, i Fratelli venivano fermati insieme col P. Priore all'ingresso del Coro e condotti nel piccolo parlatorio della portineria, tenuti sempre a vista da un soldato. Poi è la volta dei Padri. Nel Coro [illegible], fra i primi, è fermato il P. Sacrista, il quale riporta anche una ferita al volto in risposta al tentativo di gridare aiuto.

61

1924
Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

n.224/87169

RACCOMANDATA A MANO

OGGETTO: LUCCA. Eccidio di monaci e di civili rastrellati nella Certosa di Farneta.

Segnatura Archivio
Posiz. 4/11
Busta 436
Fasc. 266.01-133
Allegati

AL QUARTIER GENERALE DELLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.
Divisione Sicurezza

R O M A

(in rif. nota 15.7.u.s. n.SD/226.01.133)

In relazione alla nota suindicata, si trascrive il foglio con cui la Prefettura di Lucca riferisce l'esito delle indagini disposte circa l'eccidio di monaci e di civili rastrellati nella Certosa di Farneta:

"" Si comunica che, in seguito ad accurate e laboriose indagini, resesi maggiormente difficili essendo trascorsi due anni dal giorno in cui avvenne il fatto, è stato possibile ricostruire, nei suoi particolari, l'eccidio dei religiosi e dei civili rastrellati nella Certosa di Farneta ed eddivenire alla identificazione dei responsabili.

La notte sul 2 settembre 1944, all'ora in cui i Monaci erano soliti recarsi al mattutino (23,45) una pattuglia di una ventina di soldati tedeschi delle SS, guidati da un sergente che da parecchio tempo frequentava il monastero in qualità di visitatore e di amico, occupò, di sorpresa e per inganno, la Certosa di Farneta presso Lucca, per catturare le persone che vi si erano rifugiate e per saccheggiarla.

Occupati i vari accessi, i Fratelli venivano fermati insieme col P. Priore all'ingresso del Coro e condotti nel piccolo parlatorio della portineria, tenuti sempre a vista da un soldato. Poi è la volta dei Padri. Nel Coro il [illegible], fra i primi, è fermato il P. Sacrista, il quale riporta anche una ferita al volto in risposta al tentativo di gridare aiuto.

Quando i Padri sono tutti radunati in Coro, i soldati bloccano le porte, mentre il comandante avanza con passo risoluto, il fucile spiana=

./.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785046

to, intimando l'arresto e ordinando di alzare le mani.

I Padri sono fatti uscire e raggiungere i Fratelli.

Imbottigliata così la Comunità in piccolo spazio, i soldati hanno campo libero di frugare tutta la casa fin negli anditi più reconditi per scovare i borghesi che vi sono nascosti. Un centinaio di persone vengono così destate di soprassalto e catturate, mentre una ventina di esse riuscivano a saltare il muro di cinta e guadagnare il largo.

L'evacuazione della Certosa fu fatta in due tempi. Dapprima furono fatti partire su camion i borghesi e insieme con essi i Superiori: P. Priore, P. Maestro e qualche religioso. La Comunità nella Cappella stessa di Famiglia fu obbligata a deporre l'abito e a vestire abiti civili, racimolati quà e là dai tedeschi; poi, dopo una piccola colazione, servita in refettorio, era fatta partire e raggiungere il primo gruppo a Nocchi, località nei pressi di Camaiore (Lucca).

La compagnia che eseguì la cattura, per due o tre giorni occupò il Monastero,asportando sopratutto il bestiame, che ammontava a 70 capi circa, il pollaio di 800 polli circa, le riserve della dispensa, macchine da scrivere ed altro. Poi subentrò un'ambulanza militare con a capo un capitano medico, che occupò alcune stanze della foresteria fino al venerdì 8 settembre, quando dovette ritirarsi a causa dell'avvicinarsi delle truppe Alleate della 5.a Armata. Il sabato, 9 settembre 1944, la Certosa era libera.

Tali circostanze sono emerse dall'interrogatorio dei seguenti quattro religiosi scampati all'eccidio:

60

1) Padre Anselmo GONTIER;
2) " Agostino VASTA ;
3) " Bruno UGOLINI ;
4) Fratello Giuseppe De Vincenzi, tutti attualmente residenti nella Certosa di Farneta.

Il 2 settembre 1944, nei pressi di Orbicciano, sempre in provincia di Lucca, furono uccisi i seguenti individui prelevati da Nocchi:

1) Pellizzi Pietro, classe 1900;

1970

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

campo libero di frugare tutta la casa fin negli anditi più reconditi p... scovare i borghesi che vi sono nascosti. Un centinaio di persone vengono così destate di soprassalto e catturate, mentre una ventina di esse riu= scivano a saltare il muro di cinta e guadagnare il largo.

L'evacuazione della Certosa fu fatta in due tempi. Dapprima furono fatti partire su camion i borghesi e insieme con essi i Superiori: P. Priore, P. Maestro e qualche religioso. La Comunità nella Cappella stes= sa di Famiglia fu obbligata a deporre l'abito e a vestire abiti civili, racimolati quà e là dai tedeschi; poi, dopo una piccola colazione, ser= vita in refettorio, era fatta partire e raggiungere il primo gruppo a Nocchi, località nei pressi di Camaiore (Lucca).

La compagnia che eseguì la cattura, per due o tre giorni occupò il Monastero,asportando sopratutto il bestiame, che ammontava a 70 capi circa, il pollaio di 800 polli circa, le riserve della dispensa, macchi= ne da scrivere ed altro. Poi subentrò un'ambulanza militare con a capo un capitano medico, che occupò alcune stanze della foresteria fino al venerdì 8 settembre, quando dovette ritirarsi a causa dell'avvicinarsi delle truppe Alleate della 5.a Armata. Il sabato, 9 settembre 1944, la Certosa era libera.

Tali circostanze sono emerse dall'interrogatorio dei seguenti quattro religiosi scampati all'eccidio:

1) Padre Anselmo GONTIER;
2) " Agostino VASTA ;
3) " Bruno UGOLINI ;
4) Fratello Giuseppe De Vincenzi, tutti attualmente residenti nella Cer= tosa di Farneta.

Il 2 settembre 1944, nei pressi di Orbicciano, sempre in provincia di Lucca, furono uccisi i seguenti individui prelevati da Nocchi:

1) Pellicci Pietro, classe 1909;
2) Perna Bruno, classe 1914;
3) uno della bassa Italia, finora sconosciuto.

./.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Mod.839

Ministero dell'Interno

Il 3 settembre 1944 in località Pioppetti in frazione Montemagno (Lucca) furono uccisi:

4) Presenti Bruno, classe 1908;
5) Coturri Italo, classe 1911;
6) Della Bidia Bruno, classe 1914;
7) Lippi Luigi, classe 1894;
8) Andreuccetti Martino, classe 1907;
9) Coturri Alberto, di anni 20 circa;
10) Matteoli Aduilio, classe 1907;
11) Cosci Gino, classe 1904;
12) Marlia Marino;
13) Vannucchi Dante;
14) Maffei Giuseppe;
15) Bertolucci, non meglio indicato;
16) Bertolucci, " " ;
17) Gemignani Ettore;
18) Basti Bruno;
19) tale Michele, non meglio conosciuto, vuolsi nativo di Foggia o più giù;
20) un altro dell'Italia Meridionale, sconosciuto;
21) Fogli, partigiano di Lucca;
22) un altro partigiano di Vorno;
23) altro sconosciuto.

I superstiti sono fatti ancora rimanere nel capannone di Nocchi.

Il giorno 6 settembre 1944, di buon mattino, i prigionieri sono passati in rassegna dal nominato sergente in presenza di un ufficiale. Poi cominciano le separazioni. Quindici sono trattenuti nel capannone, tra cui quattro religiosi, e cioè: il Padre Priore D. Martino Binz (svizzero); il Padre Procuratore D. Gabriele Maria Costa, italiano; il Padre Maestro D. Pio Maria Egger (svizzero); D. Bernardo Montes De Oca (vescovo venezuelano). Tutti gli altri vengono caricati su di un torpedone e condotti al "Sommellager" di Carrara.

59

Appena arrivati in quella città, si fa una prima selezione: i vecchi o storpi (tra cui otto certosini, che si nomineranno più sotto), reputati a prima vista inabili al lavoro, sono subito separati dagli altri e poi portati a Massa, dove il giorno seguente verranno a raggiungerli i quindici lasciati a Nocchi.

Quando, infatti, fu partita la colo[illegible]

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

(Lucca) furono uccisi:
4) Presenti Bruno, classe 1908;
5) Coturri Italo, classe 1911;
6) Della Bidia Bruno, classe 1914;
7) Lippi Luigi, classe 1894;
8) Andreuccetti Martino, classe 1907;
9) Coturri Alberto, di anni 20 circa;
10) Matteoli Aduilio, classe 1907;
11) Cosci Gino, classe 1904;
12) Marlia Marino;
13) Vannucchi Dante;
14) Maffei Giuseppe;
15) Bertolucci, non meglio indicato;
16) Bertolucci, " " "
17) Gemignani Ettore;
18) Basti Bruno;
19) tale Michele, non meglio conosciuto, vuolsi nativo di Foggia o più giù;
20) un altro dell'Italia Meridionale, sconosciuto;
21) Fogli, partigiano di Lucca;
22) un altro partigiano di Vorno;
23) altro sconosciuto.

I superstiti sono fatti ancora rimanere nel capannone di Nocchi.

Il giorno 6 settembre 1944, di buon mattino, i prigionieri sono passati in rassegna dal nominato sergente in presenza di un ufficiale. Poi cominciano le separazioni. Quindici sono trattenuti nel capannone, tra cui quattro religiosi, e cioè: il Padre Priore D. Martino Binz (svizzero); il Padre Procuratore D. Gabriele Maria Costa, italiano; il Padre Maestro D. Pio Maria Egger (svizzero); D. Bernardo Montes De Oca (vescovo venezuelano). Tutti gli altri vengono caricati su di un torpedone e condotti al "Sommellager" di Carrara.

59

Appena arrivati in quella città, si fa una prima selezione: i vecchi o storpi (tra cui otto certosini, che si nomineranno più sotto), reputati a prima vista inabili al lavoro, sono subito separati dagli altri e poi portati a Massa, dove il giorno seguente verranno a raggiungerli i quindici lasciati a Nocchi.

Quando, infatti, fu partita la colonna che si recava a Carrara, ecco che il solito sergente si presenta nel capannone per avvertire i rimasti che ad essi è concessa ancora un'ora di tempo. Difatti un'ora dopo vengono

./.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785046

anch'essi caricati su camions e sono condotti al vicino Camaiore, dove sono chiusi in una piccolissima stanza fino al giorno dopo. Il giovedì sono messi in coda ad una colonna di rastrellati e, a piedi, fanno la strada sino a Massa (quasi 20 km.)? colà gli operai sono alloggiati nelle scuole; i quindici della Certosa sono condotti nelle carceri penali.

Subirono poi l'interrogatorio nei giorni di venerdì e sabato e nell'interrogatorio qualche secolare, sembra, ma non è certo, fu torturato.

Dopo l'interrogatorio, alcuni secolari furono tolti dalle celle e portati in uno stanzino del piano superiore. Là trovarono gli otto certosini con una dozzina di persone invalide, di cui abbiamo detto prima.

Questi certosini erano: Padre Adriano Compagnon, francese, e P. Benedetto Lapuente, spagnolo, tutt'e due sacerdoti; Fra Adriano Clerc., svizzero; Fra Alberto Rosbach, tedesco; Fra Giorgio Maritano, italiano; Fra Michele Nota, italiano; Fra Bruno d'Amico, italiano; Fra Raffaele Cantero, spagnolo, tutti e sei religiosi laici.

Il giorno 6 o 7 settembre, nei pressi di Montemagno, furono uccisi:

1) Allegrini Adeonia;
2) Dusola, domestica del parroco di S. Alessio.

Il giorno 10 settembre nei dintorni di Massa furono uccise le seguenti altre persone:

RELIGIOSI VV PADRI -

1) Martino Binz, Priore, di anni 65, svizzero;
2) Gabriele Maria Costa, Procuratore, di anni 46, italiano;
3) Pio Maria Egger, Maestro dei Novizi, di anni 39, svizzero;
4) Bernardo Montes de Oca, Vescovo, di anni 49, del Venezuela;
5) Adriano Compagnon, di anni 70, francese;
6) Benedetto Lapuente, di anni 70, spagnolo.

58

FRATELLI -

7) Adriano Clerc, di anni 74, svizzero;
8) Alberto Rosbach, di anni 64, tedesco;
9) Giorgio Maritano, di anni 62, italiano;
10) Michele Nota, di anni 65, italiano;
11) Bruno d'Amico, di anni 60, italiano;
12) Raffaele Cantero, di anni 50 circa, spagnolo.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785046

sono messi in coda ad una colonna di rastrellati e, a piedi, fanno la strada sino a Massa (quasi 20 km.): colà gli operai sono alloggiati nelle scuole; i quindici della Certosa sono condotti nelle carceri penali.

Subirono poi l'interrogatorio nei giorni di venerdì e sabato e nell'interrogatorio qualche secolare, sembra, ma non è certo, fu torturato.

Dopo l'interrogatorio, alcuni secolari furono tolti dalle celle e portati in uno stanzino del piano superiore. Là trovarono gli otto certosini con una dozzina di persone invalide, di cui abbiamo detto prima.

Questi certosini erano: Padre Adriano Compagnon, francese, e P. Benedetto Lapuente, spagnolo, tutt'e due sacerdoti; Fra Adriano Clerc., svizzero; Fra Alberto Rosbach, tedesco; Fra Giorgio Maritano, italiano; Fra Michele Nota, italiano; Fra Bruno d'Amico, italiano; Fra Raffaele Cantero, spagnolo, tutti e sei religiosi laici.

Il giorno 6 o 7 settembre, nei pressi di Montemagno, furono uccisi:

1) Allegrini Adeonia;
2) Dusola, domestica del parroco di S. Alessio.

<u>Il giorno 10 settembre nei dintorni di Massa furono uccise le seguenti altre persone</u>:

<u>RELIGIOSI VV PADRI</u> -

1) Martino Binz, Priore, di anni 65, svizzero;
2) Gabriele Maria Costa, Procuratore, di anni 46, italiano;
3) Pio Maria Egger, Maestro dei Novizi, di anni 39, svizzero;
4) Bernardo Montes de Oca, Vescovo, di anni 49, del Venezuela;
5) Adriano Compagnon, di anni 70, francese;
6) Benedetto Lapuente, di anni 70, spagnolo.

58

<u>FRATELLI</u> -

7) Adriano Clerc, di anni 74, svizzero;
8) Alberto Rosbach, di anni 64, tedesco;
9) Giorgio Maritano, di anni 62, italiano;
10) Michele Nota, di anni 65, italiano;
11) Bruno d'Amico, di anni 60, italiano;
12) Raffaele Cantero, di anni 50 circa, spagnolo.

<u>CIVILI</u> -

1) Morgantini Felice, di anni 57, di Farneta;
2) Lippi Felice, di anni 63, di Farneta;

./.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

3) Pasquini Pietro;
4) Moraglia Maurizio;
5) Moraglia (figlio del precedente);
6) Dr. Giannini di Lucca;
7) Prof. Lippi Francesconi.

Per l'identificazione delle predette persone vedasi allegato 8.

A Carrara, per i Certosini, vi furono nuove separazioni. Restavano ora esattamente 22, in mezzo ad una baraonda di rastrellati: 16 si dichiararono idonei al lavoro ed il venerdì 8 sera partivano per il campo di Fossoli presso Carpi. La sera della domenica 10, sei Padri, ad istanza dell'Eccellentissimo Vescovo di Carpi, venivano rimessi in libertà ed ospitati nel Seminario Diocesano. Gli altri 10, tutti Conversi e Donati, partirono per la Germania. Il 1° ottobre arrivarono a Berlino e furono assunti in qualità di operai in una fabbrica di sagome per apparecchi.

I sei religiosi rimasti a Carrara, passata la visita medica e riconosciuti inabili al lavoro, furono condotti con altri alla Caserma Dogali e confinati in una camerata. La sorte dei Certosini restava sempre incerta e minacciosa. La prima sera già si erano coricati chi a terra chi su degli usci,quando furono fatti chiamare da un capitano della milizia repubblicana per essere interrogati. Non fu propriamente un interrogatorio, fu piuttosto un fuoco di fila di improperi scagliati all'indirizzo della Chiesa, del Papa, dei Preti. Finì col dare la sentenza che sarebbero stati fucilati la mattina appresso nel cortile della Caserma e li mandò a passare la notte in guardina.

57

La mattina, invece, furono riaccompagnati in camerata, dove rimasero fino al 12 settembre, giorno in cui furono rimessi in libertà ad istanza dell'Ecc/mo Vescovo di Massa e mandati a Pontremoli alla dipendenza di quell'Ordinariato.

I Padri, il 25 settembre, in seguito alla partenza definitiva delle SS. erano finalmente liberati. Il Canonico Vincentelli li volle ospita-

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785046

4) Moraglia Maurizio;
5) Moraglia (figlio del precedente);
6) Dr. Giannini di Lucca;
7) Prof. Lippi Francesconi.

Per l'identificazione delle predette persone vedasi allegato 8.

A Carrara, per i Certosini, vi furono nuove separazioni. Restavano ora esattamente 22, in mezzo ad una baraonda di rastrellati: 16 si dichiararono idonei al lavoro ed il venerdì 8 sera partivano per il campo di Fossoli presso Carpi. La sera della domenica 10, sei Padri, ad istanza dell'Eccellentissimo Vescovo di Carpi, venivano rimessi in libertà ed ospitati nel Seminario Diocesano. Gli altri 10, tutti Conversi e Donati, partirono per la Germania. Il 1° ottobre arrivarono a Berlino e furono assunti in qualità di operai in una fabbrica di sagome per apparecchi.

I sei religiosi rimasti a Carrara, passata la visita medica e riconosciuti inabili al lavoro, furono condotti con altri alla Caserma Dogali e confinati in una camerata. La sorte dei Certosini restava sempre incerta e minacciosa. La prima sera già si erano coricati chi a terra chi su degli usci,quando furono fatti chiamare da un capitano della milizia repubblicana per essere interrogati. Non fu propriamente un interrogatorio, fu piuttosto un fuoco di fila di improperi scagliati all'indirizzo della Chiesa, del Papa, dei Preti. Finì col dare la sentenza che sarebbero stati fucilati la mattina appresso nel cortile della Caserma e li mandò a passare la notte in guardina.

La mattina, invece, furono riaccompagnati in camerata, dove rimasero fino al 12 settembre, giorno in cui furono rimessi in libertà ad istanza dell'Ecc/mo Vescovo di Massa e mandati a Pontremoli alla dipendenza di quell'Ordinatoriato.

I Padri, il 25 settembre, in seguito alla partenza definitiva delle SS, erano finalmente liberati. Il Canonico Vincentelli li volle ospitare presso di sè, finchè rimasero a Carrara, e cioè fino a quando decisero di passare il fronte, d'accordo con quelli di Pontremoli che fecero altrettanto. ./.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Mod.839

Ministero dell'Interno

Verso la fine di novembre del 1944 ed ai primi di gennaio 1945 i superstiti fecero ritorno alla Certosa di Farneta. Anche il gruppo di Berlino, successivamente, potè ritornare sano e salvo. Il merito del rimpatrio è dovuto al personale ed amoroso interessamento del Nunzio Apostolico, S.E. Mons. Cesare Orsenigo, il quale fece valere la propria influenza per farli riconoscere negli uffici competenti come non idonei al lavoro.

Il 2 febbraio 1945 veniva loro rilasciato il permesso di rimpatrio e il 22 dello stesso mese otto di essi potevano riprendere la vita religiosa nella Certosa di Pavia. Cessate le ostilità, anch'essi fecero ritorno alla Certosa di Farneta.

I giorni 22 - 23 maggio 1945, le salme dei dieci religiosi furono esumate dai cimiteri di Mirteto, Massa e Turano (presso Massa), dove erano stati sepolti, e trasportate al cimitero della Certosa di Farneta.

Finora non si sono ancora potuti trovare i corpi del Padre Priore e del Novizio (vescovo) D. Bernardo Montes De Oca.

o

o o

Attraverso l'interrogatorio dei nominati superstiti Padre Anselmo Gontier; Padre Agostino Vasta; Padre Bruno Ugolini e fratello Giuseppe De Vincenzi, è stato possibile ricostruire quelle tragiche giornate (vedi all. n.1).

Da quanto sopra esposto, emerge la responsabilità del sergente delle SS tedesche che procedette al rastrellamento dei monaci e dei civili in detta Certosa, e, successivamente, alla loro soppressione.

56

I nominati religiosi superstiti, richiesti di indicare il nome del sergente, dichiaravano di ignorarlo. Nello stesso tempo essi facevano presente che era di nazionalità ungherese e che aveva i seguenti connotati: statura media, corporatura piuttosto robusta, colorito roseo, capelli biondi castani, barba rasa, età apparente 25-30 anni.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 178516

perstiti fecero ritorno alla Certosa di Farneta. Anche il gruppo di Ber=
lino, successivamente, potè ritornare sano e salvo. Il merito del rimpa=
trio è dovuto al personale ed amoroso interessamento del Nunzio Apostoli=
co, S.E. Mons. Cesare Orsenigo, il quale fece valere la propria influenza
per farli riconoscere negli uffici competenti come non idonei al lavoro.

Il 2 febbraio 1945 veniva loro rilasciato il permesso di rimpatrio e il 22 dello stesso mese otto di essi potevano riprendere la vita religio=
sa nella Certosa di Pavia. Cessate le ostilità, anch'essi fecero ritorno alla Certosa di Farneta.

I giorni 22 - 23 maggio 1945, le salme dei dieci religiosi furono esumate dai cimiteri di Mirteto, Massa e Turano (presso Massa), dove erano stati sepolti, e trasportate al cimitero della Certosa di Farneta.

Finora non si sono ancora potuti trovare i corpi del Padre Priore e del Novizio (vescovo) D. Bernardo Montes De Oca.

o

o o

Attraverso l'interrogatorio dei nominati superstiti Padre Anselmo Gontier; Padre Agostino Vasta; Padre Bruno Ugolini e fratello Giuseppe De Vincenzi, è stato possibile ricostruire quelle tragiche giornate (vedi all. n.1).

Da quanto sopra esposto, emerge la responsabilità del sergente delle SS tedesche che procedette al rastrellamento dei monaci e dei civili in detta Certosa, e, successivamente, alla loro soppressione.

I nominati religiosi superstiti, richiesti di indicare il nome del sergente, dichiaravano di ignorarlo. Nello stesso tempo essi facevano presente che era di nazionalità ungherese e che aveva i seguenti connotati: statura media, corporatura piuttosto robusta, colorito roseo, capelli biondi castani, barba rasa, età apparente 25-30 anni.

Invitati, inoltre, ad indicare il nome del Capitano della Milizia repubblicana che a Carrara il 6 settembre procedette all'interrogatorio dei religiosi, dichiaravano che si chiama Evangelisti, da Carrara. Egli,

./.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785046

a loro dire, più che altro quella sera fece una chiassata ed è estraneo all'eccidio (vedi all. n.1).

Dagli accertamenti eseguiti nella zona adiacente alla Certosa nonchè nel sobborgo di Farneta, risultava che il 10 agosto 1944, un reparto delle SS tedesche, di circa 25 uomini, prese alloggio nell'abitazione della Signora Rinaldi Calista in Sebastiani fu Giovanni, nata a Farneta il 9.4.1880, ivi domiciliata, ostetrica. Di essi, la nominata Rinaldi ricorda il nome del sergente che li comandava, certo Eduard Florin, il quale frequentava la Certosa di Farneta,tanto da accattivarsi l'animo di quei certosini, i quali gli inviavano uova, latte e farina, nonchè altri generi alimentari.

Il 31 agosto del 1944 il sergente con i suoi uomini lasciava l'abitazione della ostetrica, dopo aver rastrellato molte biciclette dei vicini coloni, dirigendosi verso Massa. La Rinaldi ha aggiunto che vi ritornarono la sera del 1° settembre, con diversi camions; recatisi alla Certosa verso le ore 22 - 23 circa, rastrellarono civili e religiosi che trasportarono in località Nocchi di Camaiore dove, come si seppe poi, circa una ventina di essi furono trucidati in località Pioppetti.

La Rinaldi ha, infine, fatto presente che il reparto delle SS che alloggiò nella sua abitazione, dipendeva da un tenente che abitava in una casa vicina alla sua, di proprietà di tal Pellegrini Giulio. Non ha saputo, però, indicarne il nome (vedi all. n.2).

55

Non vi è dubbio, quindi, che il sergente che procedette al rastrellamento dei religiosi e civili nella Certosa di Farneta si identifica per Edùard Florin, di nazionalità ungherese, il quale frequentava anche l'abitazione della signora Cappelli Italia ved. Presenti, fu Carlo, nata a Farneta il 21.4.1914, ivi residente, impiegata presso questo Centro Profughi. Costei ha dichiarato che nel luglio - agosto del 1944 non ricorda però con precisione la data - giunse a Farneta un

1950

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Dagli accertamenti eseguiti nella zona adiacente alla Certosa nonchè nel sobborgo di Farneta, risultava che il 10 agosto 1944, un reparto delle SS tedesche, di circa 25 uomini, prese alloggio nell'abitazione della Signora Rinaldi Calista in Sebastiani fu Giovanni, nata a Farneta il 9.4.1880, ivi domiciliata, ostetrica. Di essi, la nominata Rinaldi ricorda il nome del sergente che li comandava, certo Eduard Florin, il quale frequentava la Certosa di Farneta,tanto da accattivarsi l'animo di quei certosini, i quali gli inviavano uova, latte e farina, nonchè altri generi alimentari.

Il 31 agosto del 1944 il sergente con i suoi uomini lasciava l'abitazione della ostetrica, dopo aver rastrellato molte biciclette dei vicini coloni, dirigendosi verso Massa. La Rinaldi ha aggiunto che vi ritornarono la sera del 1° settembre, con diversi camions; recatisi alla Certosa verso le ore 22 - 23 circa, rastrellarono civili e religiosi che trasportarono in località Nocchi di Camaiore dove, come si seppe poi, circa una ventina di essi furono trucidati in località Pioppetti.

La Rinaldi ha, infine, fatto presente che il reparto delle SS che alloggiò nella sua abitazione, dipendeva da un tenente che abitava in una casa vicina alla sua, di proprietà di tal Pellegrini Giulio. Non ha saputo, però, indicarne il nome (vedi all. n.2).

Non vi è dubbio, quindi, che il sergente che procedette al rastrellamento dei religiosi e civili nella Certosa di Farneta si identifica per Edùard Florin, di nazionalità ungherese, il quale frequentava anche l'abitazione della signora Cappelli Italia ved. Presenti, fu Carlo, nata a Farneta il 21.4.1914, ivi residente, impiegata presso questo Centro Profughi. Costei ha dichiarato che nel luglio - agosto del 1944 - non ricorda però con precisione la data - giunse a Farneta un reparto delle SS tedesche; che detto sergente si recava spesso alla Certosa e che verso la fine del mese di agosto, conversando egli con

./.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

suo suocero, faceva rilevare che si erano rifugiati elementi partigiani in detta Certosa, dove aveva pure notato segnalazioni luminose.

La Cappelli ha, inoltre, affermato che la notte dal 1° al 2 settembre 1944, il sergente Florin si recò, con i suoi uomini, alla Certosa e, col pretesto di salutare il Padre Costa, occupava, di sorpresa, la Certosa stessa, catturando le persone che vi si erano rifugiate, fra le quali anche suo marito, Presenti Bruno, pure fucilato in località Pioppetti.

Anche la Signora Cappelli afferma che a Farneta vi era un tenente delle SS. Essa, però, non ebbe mai occasione di vederlo e non è stata in grado di dare alcuna notizia sul suo conto (vedi all.n.3).

Dalle indagini esperite per addivenire all'identificazione di detto ufficiale, si è potuto stabilire soltanto che sarebbe oriundo della Cecoslovacchia.

Per addivenire all'identificazione del reparto delle SS che nello agosto del 1944 operò nella zona di Lucca,si sono svolte investigazioni per rintracciare gli interpreti di lingua tedesca che, in quell'epoca, erano in servizio presso la locale Prefettura o presso i vari comandi tedeschi.

E' stata identificata la signora Simais Maria fu Enrico e fu Maria Viali, nata a Bruxelles (Belgio) il 13.11.1886, domiciliata a Lucca, località Vignola, la quale ha dichiarato che fu interprete di lingua tedesca presso la locale Prefettura dal 19 settembre 1943 fino alla liberazione di questa città (5 settembre 1944); che aveva l'incarico di collegamento tra i funzionari della Prefettura ed il comando di Piazza tedesco - ~~che~~ nella seconda quindicina del mese di agosto del 1944 il comando di Piazza fu sostituito dal reparto delle SS tedesche,comandato da un tenente.

54

La Simais, cui è stato esibito l'unito biglietto (all.4), ha riconosciuto in esso in bollo del reparto delle SS operante in Lucca che

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

in detta Certosa, dove aveva pure notato segnalazioni luminose.

La Cappelli ha, inoltre, affermato che la notte dal 1° al 2 settembre 1944, il sergente Florin si recò, con i suoi uomini, alla Certosa e, col pretesto di salutare il Padre Costa, occupava, di sorpresa, la Certosa stessa, catturando le persone che vi si erano rifugiate, fra le quali anche suo marito, Presenti Bruno, pure fucilato in località Piopetti.

Anche la Signora Cappelli afferma che a Farneta vi era un tenente delle SS. Essa, però, non ebbe mai occasione di vederlo e non è stata in grado di dare alcuna notizia sul suo conto (vedi all.n.3).

Dalle indagini esperite per addivenire all'identificazione di detto ufficiale, si è potuto stabilire soltanto che sarebbe oriundo della Cecoslovacchia.

Per addivenire all'identificazione del reparto delle SS che nello agosto del 1944 operò nella zona di Lucca,si sono svolte investigazioni per rintracciare gli interpreti di lingua tedesca che, in quell'epoca, erano in servizio presso la locale Prefettura o presso i vari comandi tedeschi.

E' stata identificata la signora Simais Maria fu Enrico e fu Maria Viali, nata a Bruxelles (Belgio) il 13.11.1886, domiciliata a Lucca, località Vignola, la quale ha dichiarato che fu interprete di lingua tedesca presso la locale Prefettura dal 19 settembre 1943 fino alla liberazione di questa città (5 settembre 1944); che aveva l'incarico di collegamento tra i funzionari della Prefettura ed il comando di Piazza tedesco - che nella seconda quindicina del mese di agosto del 1944 il comando di Piazza fu sostituito dal reparto delle SS tedesche,comandato da un tenente.

54

La Simais, cui è stato esibito l'unito biglietto (all.4), ha riconosciuto in esso in bollo del reparto delle SS operante in Lucca che ebbe ad effettuare in quell'epoca rastrellamenti su larga scala nella zona di Lucca nonchè la firma K.B. Khlt, sigla apposta dal comandante

./.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

sui documenti che venivano ivi esibiti per il rilascio di autorizzazio= ni e permessi di circolazione.

Sotto la firma si nota: SS Untersturmfuhrer- che si traduce (sotto Comando di Reparto). Inoltre il biglietto porta stampato l'intestazione " Il Comando Tedesco dei reparti di sicurezza di Lucca" - il bollo è inciso: "Posto di servizio numero di campo 42040 A.n.l,primo reparto di servizio".

La predetta Simais non è stata però in grado di precisare:
a) se l'ordine della occupazione della Certosa di Farneta, del rastrel= lamento e della deportazione di civili e religiosi ivi rifugiati, sia stato impartito da tale reparto delle SS;
b) se la località Farneta di questo Comune era sotto l'influenza del reparto stesso.

Ha, però, affermato che anche a Nozzano esisteva un reparto delle SS e che, essendo tale ultima località più vicina alla Certosa di Farneta, non è da escludere che proprio il reparto di Nozzano si sia occupato della cattura dei civili e religiosi della precitata Certosa. (vedi all.5).

Dagli ulteriori accertamenti venivano identificati gli interpreti che furono al servizio di comandi tedeschi a Nozzano nelle persone di:
1) Schneider Ida nei Pilato fu Crispino e fu Rosa Telfser, nata a Bol= zano il 1.1.1899, domiciliata a Lucca, via S? Andrea n.62;
2) Lessler Harald fu Adolfo e di Gemma Florio, nato a Trieste il 21.1. 1912, domiciliato a Viareggio, via Felice Cavalbotti n.1.

La Schneider ha dichiarato che nei primi tre mesi del 1944 fu in= terprete a Nozzano presso un reparto delle SS che aveva occupato l'Ospe= dale di Arliano, al comando di un maggiore medico, di cui ignora il no= me,che si occupava,esclusivamente,di servizi sanitari.

Ha aggiunto che a Nozzano vi erano anche alcuni elementi delle SS che si occupavano del rilascio di permessi

53

1940

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

ni e permessi di circolazione.

Sotto la firma si nota: SS Untersturmfuhrer- che si traduce (sotto Comando di Reparto). Inoltre il biglietto porta stampato l'intestazione " Il Comando Tedesco dei reparti di sicurezza di Lucca" - il bollo è inciso: "Posto di servizio numero di campo 42040 A.n.1,primo reparto di servizio".

La predetta Simais non è stata però in grado di precisare:
a) se l'ordine della occupazione della Certosa di Farneta, del rastrellamento e della deportazione di civili e religiosi ivi rifugiati, sia stato impartito da tale reparto delle SS;
b) se la località Farneta di questo Comune era sotto l'influenza del reparto stesso.

Ha, però, affermato che anche a Nozzano esisteva un reparto delle SS e che, essendo tale ultima località più vicina alla Certosa di Farneta, non è da escludere che proprio il reparto di Nozzano si sia occupato della cattura dei civili e religiosi della precitata Certosa. (vedi all.5).

Dagli ulteriori accertamenti venivano identificati gli interpreti che furono al servizio di comandi tedeschi a Nozzano nelle persone di:
1) Schneider Ida nei Pilato fu Crispino e fu Rosa Telfser, nata a Bolzano il 1.1.1899, domiciliata a Lucca, via S? Andrea n.62;
2) Lessler Harald fu Adolfo e di Gemma Florio, nato a Trieste il 21.1. 1912, domiciliato a Viareggio, via Felice Cavalbotti n.1.

La Schneider ha dichiarato che nei primi tre mesi del 1944 fu interprete a Nozzano presso un reparto delle SS che aveva occupato l'Ospedale di Arliano, al comando di un maggiore medico, di cui ignora il nome,che si occupava,esclusivamente,di servizi sanitari.

53

Ha aggiunto che a Nozzano vi erano anche alcuni elementi delle SS che si occupavano del rilascio di permessi.

Di essi ricorda il nome del tenente Walter e del maresciallo Rathmann Willj.

./.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Ministero dell'Interno

La Schneider non è stata in grado di precisare se tali elementi delle SS si fossero occupati della cattura di civili e religiosi rifugiati in detta Certosa, perchè, in quell'epoca (agosto)settembre 1944) essa si trovava a Luna, località posta in provincia di Carrara.

Ha, inoltre, fatto presente che, probabilmente, essi dipendevano dal reparto delle SS di Lucca (vedi all.6).

L'altro interprete, Lessler ha, a sua volta, dichiarato che nell'aprile del 1944, per ragioni di sfollamento, da Viareggio si recò a Balbano di Lucca; che, verso la prima decade dell'agosto dello stesso anno, fu aggregato al reparto delle SS di Nozzano, che dipendeva dal comando di divisione tedesca, che aveva giurisdizione su tutta la zona costiera Lucca-Camaiore-Fivizzano.

La divisione, che si occupava di servizi antiaerei e, precisamente, dell'organizzazione di segnalazione antiaerea lungo la strada nazionale, era comandata da un colonnello, di cui non è stato in grado di indicare il nome. Il dipendente reparto delle SS era comandato da un sottotenente che- a dire del predetto Lessler - si doveva chiamare Turner o Schurmer.

Lo stesso Lessler ha escluso che tale reparto abbia potuto procedere al rastrellamento dei civili e religiosi nella Certosa di Farneta, in considerazione che il reparto stesso, alcuni giorni prima del fatto, si era già trasferito verso Fivizzano (vedi all.7).

Concludendo, è fuori di dubbio che responsabile diretto dell'eccidio della Certosa di Farneta è il sergente tedesco delle SS Edùard Florin, il quale- come è stato accertato - nella zona di Lucca aveva dato il seguente indirizzo: SS Oberschùtze 48613 - mentre il suo recapito in Germania è il seguente: Berlin - Zellendorf- Fadingerweg 6, zona occupata dall'Esercito Americano.

52

Egli dipendeva, quindi, dal reparto delle SS tedesche portante il numero di campo 48613. Dipendeva dallo stesso reparto il tenente, di cui non è stato finora possibile conoscere il nome.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

trovava a Luna, località posta in provincia di Carrara.

Ha, inoltre, fatto presente che, probabilmente, essi dipendevano dal reparto delle SS di Lucca (vedi all.6).

L'altro interprete, Lessler ha, a sua volta, dichiarato che nell'aprile del 1944, per ragioni di sfollamento, da Viareggio si recò a Balbano di Lucca; che, verso la prima decade dell'agosto dello stesso anno, fu aggreggato al reparto delle SS di Nozzano, che dipendeva dal comando di divisione tedesca, che aveva giurisdizione su tutta la zona costiera Lucca-Camaiore-Fivizzano.

La divisione, che si occupava di servizi antiaerei e, precisamente, dell'organizzazione di segnalazione antiaerea lungo la strada nazionale, era comandata da un colonnello, di cui non è stato in grado di indicare il nome. Il dipendente reparto delle SS era comandato da un sottotenente che- a dire del predetto Lessler - si doveva chiamare Turner o Schurner.

Lo stesso Lessler ha escluso che tale reparto abbia potuto procedere al rastrellamento dei civili e religiosi nella Certosa di Farneta, in considerazione che il reparto stesso, alcuni giorni prima del fatto, si era già trasferito verso Fivizzano (vedi all.7).

Concludendo, è fuori di dubbio che responsabile diretto dell'eccidio della Certosa di Farneta è il sergente tedesco delle SS Edùard Florin, il quale- come è stato accertato - nella zona di Lucca aveva dato il seguente indirizzo: SS Oberschùtze 48613 - mentre il suo recapito in Germania è il seguente: Berlin - Zellendorf-

Fadingerweg 6, zona occupata dall'Esercito Americano.

Egli dipendeva, quindi, dal reparto delle SS tedesche portante il numero di campo 48613. Dipendeva dallo stesso reparto il tenente, di cui non è stato finora possibile conoscere il nome.

Si vuole che il tenente sia oriundo cecoslovacco; aveva i seguenti

./.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785046

Mod.839

Ministero dell'Interno

connotati: età apparente 30 anni, statura bassa, robusto, colorito bruno, capelli neri stempiati, andatura regolare, parlava poco l'italiano, bene il tedesco- connotati del sergente Florin:
età apparente 30-35 anni, statura media, corporatura regolare, colorito roseo, capelli biondi lisci, occhi celesti chiari, barba e baffi rasi, andatura marziale, dentatura irregolare, parlava poco l'italiano, pur facendosi comprendere, nazionalità ungherese.

Contrassegni particolari: sorridendo erano molto appariscenti le gengive, in quanto il labbro superiore era basso e rientrante.

Come è stato già precedentemente riferito, non è improbabile che il comando tedesco dei reparti di sicurezza di Lucca posta da campo n.42040 A. fosse anche a conoscenza dei tragici fatti della Certosa di Farneta (vedi all.4 - 5).

Infine, come è stato accertato, i reparti delle SS tedesche operanti nella zona di Lucca - Camaiore- Fivizzano, dipendevano, per quanto si riferisce ai servizi di polizia, dallo " I.C." (Servizio Militare di Controspionaggio).

Tali servizi riflettevano i rastrellamenti, la lotta contro i partigiani, ricerca di elementi sospetti e rilascio di permessi di circolazione per gli autocarri addetti al rifornimento dei viveri delle città esistenti nella zona di operazioni di sua competenza (vedi all.7).

Nel corso delle indagini non sono emerse responsabilità a carico di elementi italiani.

Le laboriose e difficili indagini sotto le direttive del Questore Comm. Dr. Emilio Cocci, sono state eseguite dal Commissario di P.S. Dr. Domenico De Nozza, coadiuvato dal v.brigadiere di P.S. Tigli Sergio".

50

PEL MINISTRO

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

bruno, capelli neri stempiati, andatura regolare, parlava poco l'italia=
no, bene il tedesco- connotati del sergente Florin:
età apparente 30-35 anni, statura media, corporatura regolare, colorito roseo, capelli biondi lisci, occhi celesti chiari, barba e baffi rasi, andatura marziale, dentatura irregolare, parlava poco l'italiano, pur facendosi comprendere, nazionalità ungherese.

Contrassegni particolari: sorridendo erano molto appariscenti le gengive, in quanto il labbro superiore era basso e rientrante.

Come è stato già precedentemente riferito, non è improbabile che il comando tedesco dei reparti di sicurezza di Lucca posta da campo n.42040 A. fosse anche a conoscenza dei tragici fatti della Certosa di Farneta (vedi all.4 - 5).

Infine, come è stato accertato, i reparti delle SS tedesche operanti nella zona di Lucca - Camaiore- Fivizzano, dipendevano, per quanto si riferisce ai servizi di polizia, dallo " I.C." (Servizio Militare di Controspionaggio).

Tali servizi riflettevano i rastrellamenti, la lotta contro i parti=
giani, ricerca di elementi sospetti e rilascio di permessi di circola=
zione per gli autocarri addetti al rifornimento dei viveri delle città esistenti nella zona di operazioni di sua competenza (vedi all.7).

Nel corso delle indagini non sono emerse responsabilità a carico di elementi italiani.

Le laboriose e difficili indagini sotto le direttive del Questore Comm. Dr. Emilio Cocci, sono state eseguite dal Commissario di P.S. Dr. Domenico De Nozza, coadiuvato dal v.brigadiere di P.S. Tigli Sergio."

PEL M I N I S T R O

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

1946

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

CONFIDENTIAL

133

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.F.O. 391
PUBLIC SAFETY DIVISION

REF : AD/205.01-135 15 July 1946

SUBJECT : Alleged murder of Italian and Swiss citizens near Ivrea, Italy by German troops

TO : Ministry of Interior,
General Direction of Public Safety.

1. The attached photostatic copy of documents in War Crimes case No. 35, received from HQ, U.S. Army in this theatre, is forwarded herewith for the information of your Ministry.

2. Will you please advise this HQ of progress from time to time.

E.J. HUK,
Colonel,
A/Director Public Safety,
Sub Commission.

AHS:nb

49

CONFIDENTIAL

1280

Mod.2

Ministero di Grazia e Giustizia

Gabinetto di S.E. il Ministro

Roma. 14 luglio *19* 46

Protocollo n. 3C/4348-1

OGGETTO Assassinio di civili italiani e svizzeri, presso Lucca ad opera delle truppe tedesche.

Alla Commissione Alleata
Sottocommissione di P.S.

ROMA

Si restituisce l'unito incartamento facendo presente che la richiesta di investigazione relativa al crimine in oggetto è di competenza del Ministero dell'Interno.

47

L'UFFICIALE DI COLLEGAMENTO
(Dott. Giorgio Bonelli)

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785046

1948

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 394
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

REF : SD/265.01-133

13 July 1946

SUBJECT : Alleged Murder of Italian and Swiss Citizens near LUCCA, Italy by German troops

TO : Ministry of Grace and Justice
(Att'n. of Dr. G. BONFILI)

1. The photostatic copy of War crimes case No. 35, received from U.S. Army, is forwarded herewith for information and investigation.

2. Will your Ministry please keep this HQ advised of progress.

S.J. IVE,
Colonel,
A/Director Public Safety,
Sub Commission.

45

AHE/nb

1-50

1949

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

CONFIDENTIAL

HEADQUARTERS
MEDITERRANEAN THEATER OF OPERATIONS
Office of the Theater Judge Advocate
UNITED STATES ARMY
APO 512

27 June 1946

FILE : JA-WCC #35

TO : Headquarters, Allied Commission
Public Safety Sub-Commission
Security Division
APO 394, U. S. Army

SUBJECT : Alleged Murder of Italian and Swiss citizens near Lucca, Italy, by German troops.

Request the enclosed case be forwarded to appropriate Italian authorities for investigation.

Tom H. Barratt.

TOM H. BARRATT
Colonel, JAGD,
Theater Judge Advocate

THB:F

Incls: Photostatic copy of War Crimes Case #35

44

1/7
4011
266-01-133

CONFIDENTIAL

1950

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

CONFIDENTIAL

HEADQUARTERS
MEDITERRANEAN THEATER OF OPERATIONS
Office of the Theater Judge Advocate
UNITED STATES ARMY
APO 512

27 June 1946

FILE : JA-WCC #35

TO : Headquarters, Allied Commission
Public Safety Sub-Commission
Security Division
APO 394, U. S. Army

SUBJECT : Alleged Murder of Italian and Swiss citizens near Lucca, Italy, by German troops.

Request the enclosed case be forwarded to appropriate Italian authorities for investigation.

TOM H. BARRATT
Colonel, JAGD,
Theater Judge Advocate

THB:F

Incls: Photostatic copy of War Crimes Case #35

43

CONFIDENTIAL

1951

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY DIVISION
SECURITY SUB DIVISION

REF : SD/266.01-125/132 24 January 1947

SUBJECT : War Crimes - GHELLERO Giovanni

TO : Ministry of Interior,
General Direction of Public Safety.

1. Reference this Commission's letter of even number dated 1 November 1946 and your 224/50204 dated 9 January 1947, addressed to Ministry of Pardon and Justice, copy to this HQ for information.

2. This HQ has been instructed by General Headquarters, Central Mediterranean Forces to submit the information requested in para 3 of our letter dated 1 November 1946 immediately.

3. It is requested that your Ministry will press for the full report of the proceedings in the trial of GHELLERO, together with full details of all the accused, charges, findings and sentences.

4. This Commission's original request was made on 1 November 1946 and an early reply will be appreciated.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER:

E.J. BYE,
Colonel,
Director,
Public Safety Division

42

/HE/nb

1406

1952

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

File

5445

41

951

1402

1943

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Security

INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference: AG3/01343
Date/Time of Origin: JAN. 221230A
Message Centre No: H/9331
Date - Time Rec'd: JAN.241000
Precedence: ROUTINE

FROM: EHQ CMF
TO : ACSEC HQ ALCOM

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL
This HQ 16171/119/A3 dated 21 Dec 46 and 28 Oct 46 refers subject war crimes Ghellero Giovanni.
Request cable reply. Information requested urgently required.

AC DIST

ACTION SECURITY
INFO CHIEF COMMISSIONER
EX COMM
FILE
SKELETON

40

ACTION

CONFIDENTIAL

337
24/1
1398
266-01-132

JAN 24

1954

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

321

The Allied Commission, to which has been forwarded the note of the Ministry of Pardon and Justice N. 291.31.220., dated 27 Nov. 46, addressed to the Procuratore Generale, Suprema Corte di Cassazione, asked again information of CHELLERO Giovanni's trial -

1955

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Mod. 83

Via/ Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma 9 gennaio 194 7

Al MINISTERO DI GRAZIA E GIUSTIZIA Dir.Gen.Aff.Penali
ROMA

e p.c.Alla COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.
ROMA

Divisione S.I.S. Sez. II^ Prot. N.° 224/50204 Allegati Riportarsi al f.° del (rif.nota 30.12.46 N°SD/266.6 OI.I32)

OGGETTO Crimini di Guerra - Ghellero Giovanni

RACCOMANDATA

La Commissione Alleata cui è stato comunicato il contenuto della nota di codesto Ministero in data 27.II.46 N°29I.3I.220, diretta al Procuratore Generale presso la Suprema Corte di Cassazione, ha sollecitato di ricevere la chiesta relazione sui fatti del processo Ghellero Giovanni.

Si prega, pertanto, codesto Ministero di voler disporre in conseguenza.=

Security Branch
Rec'd 11/1...
Book No. 1223
File 266.01-132
Action .....

PEL MINISTRO

38

1956

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY DIVISION
SECURITY SUB DIVISION

REF : SD/266.01-132 30 December 1946

SUBJECT : War Crimes - GHELFRO Giovanni

TO : Ministry of Interior,
General Direction of Public Safety

1. Reference your 224/90007 dated 4 December 1946.

2. It is requested that the information called for in para 3 of our letter of even number dated 1 November 1946 be expedited as General Headquarters are desirious of making an early decision in this case.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER:

E.J. BEE,
Colonel,
Director,
Public Safety Division.

AHE/nb

37

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

SUBJECT:- War Crimes -
GIUGLIANO Giovanni.

4416

Security

Tel. No: PADUA 22260.

GHQ CMP.

16171/119/A3.
21 Dec 46.

HQ Allied Commission
Public Safety Division
Security Sub Division.

Reference your SD/266.01-132 dated 12 Dec 46.

Before a decision is reached on the transfer of GIUGLIANO to British Military Custody it would be appreciated if the information called for at para 2 of this HQ letter of even number dated 26 Oct 46 could be made available.

24/12
1044
266.01-132

/TWS.

Copy to: DJAG GHQ.

L. E. Thwaites Capt
Colonel,
Colonel "A".

36

1958

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY DIVISION
SECURITY SUB DIVISION

REF : SD/266.01-132

12 December 1946

SUBJECT : War Crimes - GHELLERO Giovanni

TO : A Branch, GHQ, CMF

1. Reference your 16171/119/A-3 dated 28 October 1946.

2. Translated copy of letter 224/90007 dated 4 December 1946 received from Ministry of Interior regarding the above named subject is forwarded herewith for information.

3. May this HQ be informed please if you require GHELLERO's transfer to British military custody.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER:

E.J. BYE,
Colonel,
Director,
Public Safety Division.

AHE/nb

35

925

1959

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

MINISTRY OF INTERIOR
GENERAL DIRECTION OF PUBLIC SAFETY

Rome 4 December 1946

Div. S.I.S. Sect. 2
Ref.: 224/90007

TO : HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
PUBLIC SAFETY DIVISION
ROMA

SUBJECT : War Crimes - GIELLERO Giovanni

Reference your 266/01-132 dated 1 Nov. 46.

The Ministry of Grace and Justice, with note 291-31-2201 dated 27 Nov. 46, asks the Procuratore Generale presso la Suprema Corte di Cassazione, to give information, as soon as possible, of the date and result of subject's trial.

The A/s Ministry has disposed, in agreement with the Prima Presidenza, that subject, who is being detained at PADUA, is to be sentenced by an Allied Military Court, on charges of killing the British soldier Thomas GAY.

Subject will be hande over to the Allied authorities as soon as they will request his transfer.

Further information on the trial will be forwarded to you as soon as possible.

FOR THE MINISTER
S/ FERRARI

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma, 4 dicembre 1946

Divisione S.I.S. Sez. 2ª
Prot. N.° 224/90007 Allegati

Risposta al Foglio del
Div. Sez. N.°

Al LA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.
R O M A

OGGETTO Crimini di guerra- Ghellero Giovanni.

In relazione alla nota n.SD/266.01-132 del 1° novembre p.p., si comunica che il Ministero di Grazia e Giustizia, interessato da quest'Ufficio, ha diretto al Procuratore Generale presso la Suprema Corte di Cassazione la lettera n.291-31-2201 in data 27 novembre u.s., con la quale si dispone di informare, quando possibile, sulla data della discussione del ricorso avanzato dal Ghellero e, quindi, sull'esito di esso.

Il detto Dicastero ha, inoltre, disposto che, d'intesa con la Prima Presidenza, sia considerato che il Ghellero, detenuto a Padova, è giudicabile, per l'omicidio in danno del militare inglese Thomas Gay, presso le Corti Militari Alleate, alle quali dovrà essere consegnato non appena ne faranno richiesta.

Si fa riserva di riferire, appena possibile, ulteriori notizie circa in processo in parola.

PEL MINISTRO

11/12
897
266.01-132

32

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Int. N. 224/90007 Allegati —— Risposta al foglio del Div. Sez. N.

OGGETTO Crimini di guerra- Ghellero Giovanni.

In relazione alla nota n.SD/266.01-132 del 1° novembre p.p., si comunica che il Ministero di Grazia e Giustizia, interessato da quest'Ufficio, ha diretto al Procuratore Generale presso la Suprema Corte di Cassazione la lettera n.291-31-2201 in data 27 novembre u.s., con la quale si dispone di informare, quando possibile, sulla data della discussione del ricorso avanzato dal Ghellero e, quindi, sull'esito di esso.

Il detto Dicastero ha, inoltre, disposto che, d'intesa con la Prima Presidenza, sia considerato che il Ghellero, detenuto a Padova, è giudicabile, per l'omicidio in danno del militare inglese Thomas Gay, presso le Corti Militari Alleate, alle quali dovrà essere consegnato non appena ne faranno richiesta.

Si fa riserva di riferire, appena possibile, ulteriori notizie circa in processo in parola.

PEL MINISTRO

32

11/12
897
266.01-132

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785046

1962

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

C

File C

291.31.2201

Ref. your letter ~~266.01-132~~ dated 28 October 1946 -
Herewith copy letter 266.01-132 dated 1 inst.
from Public Safety S/C - Allied Commission!

Copy of the press cutting is herewith attached.

Will you please supply this Ministry with all the information necessary to reply to the Allied Commission -

31

Urgentissima

Roma, 14 novembre 1946

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Divisione S.I.S. Sez. 2ª
Prot. N. 224/88452 Allegati

16/1
387
266.01-32

AL MINISTERO DI GRAZIA E GIUSTIZIA
Direzione Generale degli Affari Penali
R O M A
e,p.c.: ALLA COMMISSIONE ALLEATA
S.Commissione per la P.S.
R O M A

Risposta al Foglio del 28.10.p.p.
N. n.291.31.2201

OGGETTO Crimini di guerra. Ghellero Giovanni.

RACCOMANDATA A MANO

In relazione alla nota sopradistinta, si trascrive la seguente lettera n.SD/266.01.132 del 1° corrente della Commissione Alleata- Sottocommissione per la P.S.-:

"" 1°) Ci riferiamo alla vostra lettera Div.S.I.S.-Sez.2° n.224/85571 in data 12 ottobre 1946.

2°) Alla presente si acclude l'originale di un ritaglio di stampa di un giornale di Padova, apparso recentemente e concernente il processo del sunnominato.

3°) Nonostante le assicurazioni date del contrario, le circostanze del caso, secondo quanto esposto nella vostra lettera e nel ritaglio del giornale, uguagliamo così da vicino i fatti relativi alla morte del soldato GAY, che vi saremo grati se il vostro Ministero otterrà e trasmetterà a questo Comando, entro il più breve tempo possibile, un'estesa relazione dei procedimenti del presente caso, nonchè estesi dettagli sull'accusato, imputazioni, accertamenti e sentenze.

4°) Dopo ricevute tali informazioni, le autorità militari daranno ulteriore considerazione alla cosa.

30

5°) Si conferma che il Ghellero dovrà essere trattenuto in detenzione a Padova, secondo quanto richiesto nella nostra lettera di p.n. in data 26.9.1946.

6°)Vi preghiamo di voler considerare questa pratica con la massima urgenza"".

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Direzione Generale degli Affari Penali
ROMA
e,p.c.: ALLA COMMISSIONE ALLEATA
S.Commissione per la P.S.
ROMA

Direzione S.I.S. Sez. 2ª
Prot. N. 224/88452 Allegati

16/11 587 266.01-32

Risposta al Foglio del 28.10.p.p.
Div. n.291.31.2201 N.

OGGETTO Crimini di guerra. Ghellero Giovanni.

RACCOMANDATA A MANO

In relazione alla nota sopradistinta, si trascrive la seguenta lettera n.SD/266.01.132 del 1° corrente della Commissione Alleata- Sottocommissione per la P.S.-:

"" 1°) Ci riferiamo alla vostra lettera Div.S.I.S.-Sez.2° n.224/85571 in data 12 ottobre 1946.

2°) Alla presente si acclude l'originale di un ritaglio di stampa di un giornale di Padova, apparso recentemente e concernente il processo del sunnominato.

3°) Nonostante le assicurazioni date del contrario, le circostanze del caso, secondo quanto esposto nella vostra lettera e nel ritaglio del giornale, uguagliamo così da vicino i fatti relativi alla morte del soldato GAY, che vi saremo grati se il vostro Ministero otterrà e trasmetterà a questo Comando, entro il più breve tempo possibile, un'estesa relazione dei procedimenti del presente caso, nonchè estesi dettagli sull'accusato, imputazioni, accertamenti e sentenze.

4°) Dopo ricevute tali informazioni, le autorità militari daranno ulteriore considerazione alla cosa. 30

5°) Si conferma che il Ghellero dovrà essere trattenuto in detenzione a Padova, secondo quanto richiesto nella nostra lettera di p.n. in data 26.9.1946.

6°)Vi preghiamo di voler considerare questa pratica con la massima urgenza"".

Si unisce copia del ritaglio di stampa e si prega di comunicare a questo Ufficio, con cortese sollecitudine, tutte le notizie necessarie per

./.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785046

formulare la risposta alla Commissione Alleata.

PEL MINISTRO

1965

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Ref our note 224/84735 dated 5 November 46.
The Public Prosecutor of the Special Section of Court of Assize, Padova, informed the Ministry of Grace and Justice that subject ~~on 4th Sept. 46~~ has been sentenced to 30 years imprisonment (on 24 Sept. 46) by the ~~said~~ same Court of Assize.

Subject ~~lodged an appeal~~ has appealed to the Supreme Court.

Mod. 5172

Roma 8 Novembre 1946

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Al LA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.
ROMA

Divisione S.I.S. Sez. 2°
Prot. N.° 224/88048 Allegati

Risposta al Foglio del
Div. Sez. N.°

OGGETTO Crimini di Guerra : Ghellero Giovanni.

RACCOMANDATA A MANO URGENTE

A seguito della ministeriale n.224/87735 del 5 c.m., si comunica che il Pubblico Ministero presso la Sezione Speciale della Corte di Assise di Padova, nel dare assicurazione al Ministero di Grazia e Giustizia dell'adempimento delle disposizioni di codesta Commissione riguardante il detenuto Ghellero Giovanni, ha informato che il predetto, con sentenza in data 24 settembre u.s. della C.A.S. di Padova, é stato condannato ad anni 30 di reclusione.

Avverso tale sentenza, il condannato ha interposto ricorso per Cassazione.---

PEL MINISTRO

Document Branch
12/11
528
266.01-132

27

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

1946

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

TRANSLATION

MINISTRY OF INTERIOR
Gen. Direction of P.S.

S.I.S. II°
224/87735

Rome, 5 November 1946

ALLIED COMMISSION
Public Safety S/c
R O M E

SD/266.01-132 .
29 September 1946

SUBJECT: GHELLERO Giovanni.

URGENT

Ref our letter 224/85571 dated 12 October 46. Your instructions on subject who is being detained in Padova prison have been forwarded by the Ministry of Grace and Justice with note 291/31/2201 dated 7 October 46 to the Public Prosecutor of the Special Section of Courtof Assize Padova anff, for information, to this Ministry.

FOR THE MINISTER
illegible

7/11
489
266.01-132

1969

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Mod. 872

Bal/

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma 5 novembre 1946

Divisione S.I.S. Sez. II^
Prot. N.° 224/87735 Allegati

Risposta al f. del 29.9.c.a.
Div. N.SD/266.01-132

Oggetto: Crimini di guerra - GHELLERO Giovanni

Al LA COMMISSIONE ALLEATA - Sottocommissione per la P.S. ROMA

RACCOMANDATA A MANO = URGENTE

A seguito della Ministeriale n°224/8557I del 12 Ottobre u.sc., si comunica che il Ministero di Grazia e Giustizia, con nota n°29I/3I/2201, del 7 ottobre scorso, diretta al Pubblico Ministero della Sezione Speciale della Corte di Assise di Padova e, per conoscenza, a questo Ministero, ha comunicato - per l'osservanza - le disposizioni di codesta Commissione riguardanti il Ghellero che trovasi tuttora detenuto presso la Casa di Pena di Padova.==

p. IL MINISTRO

24

1970

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY DIVISION
SECURITY SUB DIVISION

REF : SD/266.01-132 1 November 1946

SUBJECT : War Crimes - GUELLERO Giovanni

TO : Ministry of Interior,
General Direction of Public Safety.

1. Reference your letter Div. S.I.S. Sez. II Prot. No. 224/85571 dated 12 October 1946.

2. The original of a press cutting referring to the trial of the above named, which appeared recently in a PADOVA newspaper, is enclosed herewith.

3. Notwithstanding the assurances given to the contrary, the circumstances of the case as given in your letter and in the press cutting so nearly equal the facts relating to the death of Pte. GAY it would be appreciated if your Ministry would obtain and forward to this HQ as soon as possible a full report of the proceedings in this case, together with full details of the accused, charges, findings and sentences.

4. On receipt of this information the military authorities will give this matter further consideration.

5. It is confirmed that GUELLERO should be retained in custody at PADOVA as requested in our letter of even number dated 26 September 1946.

6. Will you please treat as MOST URGENT.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER:

E.J. BYE,
Colonel,
Director,
Public Safety Division.

AHE/nb

23

H20

1971

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

305

SUBJECT:- War Crimes - GHELLERO Giovanni.

Tel. No: PADUA 22268.

GHQ C.F.

16171/119/A.3.

28 Oct 46.

HQ Allied Commission,
Public Safety Sub Commission,
Security Division.

Reference your letter SD/266.01-132 dated 16 Oct 46.

1. The original and copy of a translation of a press cutting referring to the trial of the a/n ITALIAN, which appeared recently in a PADOVA paper, are enclosed herewith.

2. Notwithstanding the assurances of the ITALIAN authorities to the contrary the circumstances of the case as given in your letter and in the press cutting so nearly equal to those of the death of Pte GAY that it would be appreciated if a full report of the proceedings in this case, together with full details of the accused, charges, findings and sentences could be obtained and forwarded to this HQ as soon as possible.

3. On receipt of the above information it will be decided whether or not to proceed against this man before a British Military Court. It is confirmed that he should be retained in custody at PADOVA.

/TWS.

Colonel,
Colonel "A".

Copy to: DJAG GHQ - (Your minute JAG/VW/16171/119 dated 12 Oct 46 and this HQ letter of even number dated 28 Oct 46 refer)

Security Branch
1/11.
407.
266.01-132

22

PECIAL COURT OF ASSISES.

3o years for the killer of the New Zealander.

Late last night the trial against the members of the notorious,famous members of the Black Brigade of Codevigo came to a conclusion.

Exhausted the address of the public prosecutor to the court, the pleadings of the lawyers followed. The Public Prosecutor was Avv.Consigli. After the Court had withdrawn for a two hours session,at 22oo hrs reappeared with the verdict. GHELLERO Giovanni wa sentenced to goal,the penalty was,however commuted to 3o years imprisonment by article 9 of the decree emmitted on the occasion of the general pardon, further to the confiscation of half his estate.for the killing of a New Zealander soldier. He was,however acquitted of the alleged killing ofLORENZETTO, not having perpetrated this crime and of the homicide of RUTOLI for insufficiency of evidence.

The son RENATO was acquitted of the alleged homicide of Lorenzetto,not having committed it and,too, of the killing of Rutoli for insufficiency of evidence.

PUCZZO,too, was acquitted of the homicide of Rutoli,flot having committed it and of that of Rutoli for insufficiency of evidence.

The rest of the defendants was was acquitted for reasons of the General Pardon.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

1973

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

REF : SD/266.01-132

16 October 1946

SUBJECT : War Crimes - GRILLERO Giovanni

TO : D.A.F., C.N.C., C.M.P.

1. Reference your 161.1/119/A-3 dated 23 September 1946.

2. On 18 September 1946, GRILLERO, with others was charged with collaboration with the enemy, the killing of an Allied soldier called "Giovanni" (not better identified) and other crimes before the Special Court of Assise of PADOVA and was sentenced to life imprisonment. Owing to the amnesty the sentence has been reduced to 30 years imprisonment.

3. The murder for which he was charged took place at CODEVICO in February 1945 and this H.Q. is informed by the Italian authorities that no charge was preferred in respect of the killing of Pte. Thomas GAY.

4. The Italian authorities are again being requested to retain GRILLERO in custody at PADOVA pending receipt of further instructions.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER:

E.J. BYE,
Colonel,
A/Director Public Safety,
Sub Commission.

20

AJE/nb

231

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

TRANSLATION M/C

MINISTERO DELL'INTERNO
Direz. Gen. della P.S.

DIV. S.I.S. SEZ. II
224/85571

Roma, 12 October 1946

ALLIED COMMISSION
Public Safety S/C
Security Division

ROME

26.9. inst. SD/266.01_ 132

SUBJECT: GHELLERO Giovanni - War crimes.

With reference to your letter SD/266.01-132, dated 26 Sept. inst., we beg to inform you that the Ministry of Grace and Justice has been intrusted with this matter.

According to information received from the Prefettura of Padova, we inform you that subject has been sentenced to life imprisonment by the Sezione Speciale Corte d'Assise Padova, on 18 September 1946.

Owing to the amnesty his sentence has been reduced to 30 years imprisonment, with the charge of collaboration with the enemy and other crimes among them that of having taken part, together with other persons, in the killing of an Allied soldier, named Giovanni, not better identified.

This crime took place in Februar 1945 at Codevigo. No charge appears against subject in the killing of Tomas GAY, an Allied soldier.

FOR THE MINISTRY
s/ illegible

19

Mod. 57

Bal/

Roma, 12 Ottobre 1946 19

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

15/10
207
266.01-139

Divisione S.I.S. Sez. II^a
Prot. N. 224/85571 Allegati

Al LA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.
Divisione Sicurezza
R O M A

Risposta al Foglio del 25.9.c.a.
Div. N. SD/266.01/132

OGGETTO GHELLERO Giovanni - Ordini di guerra.==

Si comunica che in merito a quanto richiesto con la nota sopradistinta, nei confronti di GHELLERO Giovanni, è stato già interessato, per competenza, il Ministero di Grazia e Giustizia e si fa, pertanto, riserva di riferimento.-

Con l'occasione significasi - giusta notizie fornite dalla Prefettura di Padova - che il predetto individuo, in data 18.9.1946 è stato condannato dalla Sezione Speciale di Corte di Assise di Padova all'ergastolo, commutato, per l'amnistia, a 30 anni di reclusione, per collaborazionismo col nemico ed altri reati, tra cui quello di aver cagionato la morte, in concorso con altri individui, di un militare alleato a nome Giovanni, non meglio indicato, reato commesso nel febbraio 1945, in Codevigo.

Nessuna imputazione figura a carico di GHELLERO per l'uccisione del militare alleato Tomas Gay.==

18

p. IL MINISTRO

ISTITUTO POLIGRAFICO DELLO STATO

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785046

CONFIDENTIAL

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.F.H.Q. 794
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECTION PADUA

132

REF : SB/266.01-132 26 September 1946

SUBJECT : War Crimes - GHELLERO Giovanni

TO : Ministry of Interior,
General Direction of Public Safety.

1. Reference your Div. S.I.S. Sez. II Prot. No. 224/80669 dated 14 August 1946, and our letter of even number dated 22 August 1946.

2. The trial of GHELLERO Giovanni on war crimes charges will take place in the near future.

3. It is presumed that GHELLERO is still held in custody in PADOVA, either undergoing or awaiting trial before an Italian Court. It is requested that he be retained in Italian custody at PADOVA at British military disposition pending further instructions from this HQ. It would be appreciated if this HQ could be informed of the precise place of confinement of this man.

4. There is no objection to the Court of Assize of PADOVA using GHELLERO as a witness in their trial of the seven other persons referred to in your letter 224/79211 dated 23 July 1946, nor is there any objection to GHELLERO himself being tried before the Court provided the charge is NOT that of murdering a British soldier, Pte. Thomas GAY. I am instructed to stress and to make it clearly understood to your Ministry and the judicial authorities concerned that GHELLERO must be handed over to British custody for trial when the demand is made for this to be done.

5. The trial will probably take place in PADOVA and for this reason it is important that he should be retained in custody in that town.

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785046

TO : Ministry of Interior,
General Direction of Public Safety.

1. Reference your Div. S.I.S. Sez. II Prot. No. 224/80669 dated 14 August 1946, and our letter of even number dated 22 August 1946.

2. The trial of GHELLERO Giovanni on war crimes charges will take place in the near future.

3. It is presumed that GHELLERO is still held in custody in PADOVA, either undergoing or awaiting trial before an Italian Court. It is requested that he be retained in Italian custody at PADOVA at British military disposition pending further instructions from this HQ. It would be appreciated if this HQ could be informed of the precise place of confinement of this man.

4. There is no objection to the Court of Assize of PADOVA using GHELLERO as a witness in their trial of the seven other persons referred to in your letter 224/79211 dated 23 July 1946, nor is there any objection to GHELLERO himself being tried before the Court provided the charge is NOT that of murdering a British soldier, Pte. Thomas GAY. I am instructed to stress and to make it clearly understood to your Ministry and the judicial authorities concerned that GHELLERO must be handed over to British custody for trial when the demand is made for this to be done.

5. The trial will probably take place in PADOVA and for this reason it is important that he should be retained in custody in that town.

CONFIDENTIAL

E.J. BYE,
Colonel,
A/Director Public Safety,
Sub Commission.

AHE/nb

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

1925

SUBJECT :- War Crimes GHELLERO Giovanni

GHQ CMF
16171/119/A3
23 Sept 46

HQ Allied Commission,
Public Safety Sub Commission,
Security Division.

Reference your letter SD/266.01-132 dated 17 Aug 46, and further to this HQ letter of even number dated 19 Aug 46.

1. This HQ wishes to proceed with the trial of GHELLERO Giovanni on a war crimes charge in the near future.

2. It is presumed that GHELLERO is still held in custody in PADOVA, either undergoing or awaiting trial before an Italian Court. It is requested that he be retained in Italian custody at PADOVA, at British disposition, pending further instructions from this HQ. It would also be appreciated if this HQ could be informed of the precise place of confinement of this man.

3. There is no objection to the Italian authorities using GHELLERO as a witness in their trial of the seven other persons referred to in your letter SD/266.01-132 dated 25 July 46, nor is there any objection to GHELLERO himself being tried before the Court of Assize of PADOVA provided the charge is NOT that of murdering a British soldier, Pte Thomas GAY. The Italian authorities must clearly understand, however, that GHELLERO must be handed over to British custody for trial when the demand is made for this to be done.

4. Preparations for this trial will commence shortly after the arrival of this HQ in PADOVA; it is most probable that it will be held in PADOVA itself and there will therefore be no difficulty in the transfer of GHELLERO to British custody. For this reason it is important that he should be retained in custody in that town.

16

Brigadier,
DAG

MK

26/9
2551
266:01-132

Copy to:- DJAG GHQ CMF

1979

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Hilo

To the Allied Commission
— Rome —

Subject: Ghellero Pirrami - Internee.

With reference to Your letter 266.01-132 of July 2 addressed to the Ministry of Interior we inform You that that Ministry - with letter n. 224.80669 of Aug. 14 - has communicated to us as follows:

"The Prefecture of Parma - with wireless of Aug. 9 - has informed us that that Court of Assise, which has not yet received the letter of this Ministry dated July 18 authorizing the hearing per of the a/m subject who is at Allied Disposition, has referred to have already fixed the date of the trial against the a/m subject and other 7 co-defendants for the 5th of Sept. and not to be able - until that time - to transfer GHELLERO G. who is at Allied Disposition" —

15

132

1980

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

fm

Public Safety 142

MINISTERO DI GRAZIA E GIVSTIZIA

Direzione Generale degli Affari Penali delle Grazie della Statistica e del Casellario

Ufficio II A.P.
Prot. N° 291.31/2201
Risposta foglio N° 2.VII.946
Allegati Num. 266.01/132/S.D.
OGGETTO. Detenuto GHELLERO Giovanni

Roma 20 agosto 1946
Recd 30/8.
Alla COMMISSIONE ALLEATA
ROMA

e per conoscenza:
All'UFFICIO DI COLLEGAMENTO - Gabinetto
SEDE

Con riferimento alla nota suindicata diretta al Ministero dell'Interno, e concernente il detenuto GHELLERO Giovanni, si fa conoscere che quel Dicastero ha con foglio del 15 agosto corr.-Direzione Generale P.S. Div.S.I.S. Sez.II n.224.80669,-comunicato quanto segue, facendo riserva di ulteriori notizie al riguardo:

"""La Prefettura di Padova, con telegramma del 9 corr., ha comunicato che quella Corte di Assise, cui non è pervenuta finora la lettera di codesto Dicastero in data 18 luglio autorizzante il passaggio del GHELLERO a disposizione delle Autorità Alleate, ha riferito di avere fissato la data di inizio del processo a carico del predetto e di altri 7 coimputati al 5 settembre p.v., e di non poter fino a tale data effettuare il passaggio del GHELLERO a disposizione della Commissione Alleata."""

Sez. I
31/8
2105.
266.01-132
Allegati .....

pel MINISTRO

14

1981

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

REF : SD/266.01-132 22 August 1946

SUBJECT : War Crimes - GHELLERO Giovanni

TO : Ministry of Interior,
General Direction of Public Safety.

1. Reference your Div. S.I.S. Sez, 11, Prot. No. 224/79211 dated 23 July 1946.

2. Before making a decision in this case the following points require clarification and it will be appreciated if you will obtain this from the Prefettura of PADOVA.

(a) Is GHELLERO to be tried wholly or entirely with murder of an Allied soldier (Thomas GAY) and two partisans, or merely for collaboration or fot causing the death of another British soldier NOT Thomas GAY.

(b) Why the trial of the other seven accused should be prejudiced by GHELLERO NOT being tried with them. It is pointed out that there would be NO objection to GHELLERO giving evidence for the prosecution against the other accused.

3. At the moment the position is that it is considered that GHELLERO should be tried by a British Court for the murder of a BRITISH Soldier (Thomas GAY), however, if you will be good enough to obtain information on subjects mentioned in 2 (a) and (b) as soon as possible a final decision could then be arrived at.

12

E.J. BYE,
Colonel,
A/Director Public Safety,
Sub Commission.

AHE/nb

1950

1982

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

738

Security

SUBJECT : War Crimes - GHELLERO Giovanni.

GHQ CMF.
16171/119/A.3.
19 Aug 46.

Headquarters,
Allied Commission.

Reference your SD/266-01-132 of 25 Jul 46.

1. Before making a decision in this case the following points require clarification and it would be appreciated if you could obtain this from the ITALIAN Prefect of PADOVA :-

(a) Is GHELLERO to be tried wholly or entirely with murder and attempted murder of an Allied soldier (Thomas GAY) and two partisans, or merely for collaboration, or for causing the death of another BRITISH soldier NOT Thomas GAY.

(b) Why the trial of the other seven accused should be prejudiced by his NOT being tried with them. It is pointed out that there would be NO objection to GHELLERO giving evidence for the prosecution against the other accused.

2. At the moment the position is that it is considered that GHELLERO should be tried by a BRITISH Court for the murder of a BRITISH soldier (Thomas GAY), however, if you would be good enough to obtain further information on subjects mentioned in 1(a) and (b) a final decision could then be arrived at.

11

22/8
1923
266-01-132

R.W. Jervis Major
for Brigadier,
DAG.

/br.

1983

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

REF : SD/266.01-132 17 August 1946

SUBJECT : War Crimes - GHILLERO Giovanni

TO : D.A.G., C.M.F.

1. Reference your 16171/119/A-3 dated 27 June 1946 and our letter of even number dated 25 July 1946.

2. This HQ has now been advised that the trial of subject and others before the Court of Assize of PADOVA has been fixed for 5 September 1946.

3. The Ministry of Justice has no objection to GHILLERO's transfer but the Public Prosecutor of PADOVA has advised the Ministry of Interior of the situation of the trial.

4. It will be appreciated if you will refer to our letter of 25 July 1946 and advise this HQ as to what instructions are now to be given to the Italian authorities.

E.J. BYE,
Colonel,
A/Director Public Safety,
Sub Commission.

AHE/nb

10

1839

1984

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

To the Allied
— Rome —

Subject: War Crimes - GHELLER Q.

With reference to your letter 266.01-132 dated July 2 and our n. 224/79211 of July 23 we inform you that the Court of Assize of Padova has fixed the date of the trial against the a/m and others for Sept. 5 of this year and that - until that time - the a/m cannot be handed over to the Allied Authorities.

On the other hand the Ministry of Grace and Justice, that had informed the Court of Assize of Padova its "no-objection" for the hand over of the a/m 9

1985

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

subject of disposition of the Allied Authorities, has sent us the copy of a letter of the Public Ministry of the Specise Section of the Court of Assise - Padova - with which the trial situation against Ghellers was pointed out -

Such information was also communicated to the Allied Command with the letter n. 224/79211 dated July 23 -

The afsn subject is at present in Padova prison -

We beg You to please let us know Your disposition -

D.

RACCOMANDATA A MANO
URGENTISSIMA

Mod. 872

Roma. 14 agosto 1946

Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Al la COMMISSIONE ALLEATA
SOTTOCOMMISSIONE PER LA P.S.
R O M A

Divisione S.I.S. Sez. II
Prot. N.° 224/80669 Allegati

Risposta al Foglio del 2 luglio c.a.
Div. Sez. N.SD/266/1/GI-I32

OGGETTO: Crimini di Guerra - GHELLERO Giovanni -

In relazione alla nota sopradistinta ed a seguito della ministeriale N.224/79211 del 23 luglio u.s.si partecipa che la Prefettura di Padova ha informato che quella Corte di Assise ha comunicato di aver fissato la data di inizio del processo contro GHELLERO Giovanni fu Antonio ed altri al 5 settembre p.v. e che,fino a tale data,non può essere effettuato il passaggio del Ghellero a disposizione delle Autorità Alleate.

D'altra parte,il Ministero di Grazia e Giustizia che, richiesto da questo Ufficio,aveva comunicato alla Corte di Assise di Padova il suo nulla osta per il passaggio del Ghellero a disposizione della Polizia Alleata,ha trasmesso ora ~~in~~ copia di una lettera del Pubblico Ministero della Sezione Speciale presso la Corte di Assise di Padova con la quale si faceva presente la situazione del processo Ghellero,già comunicata a codesto Comando con la ministeriale N.224/79211 del 23 luglio u.s.-

Il Ghellero si trova tuttora detenuto presso le carceri di Padova.

Si prega comunicare le proprie determinazioni.-

PEL M I N I S T R O

17.9
1823
266.01 132

ISTITUTO POLIGRAFICO DELLO STATO

1986
Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Alla COMMISSIONE ALLEATA
SOTTOCOMMISSIONE PER LA P.S.
R O M A

Divisione S.I.S. *Sez.* II
Prot. N.° 224/80669 *Allegati*

Risposta al Foglio del 2 luglio c.a.
Div. *Sez.* N.SD/266/1/01-I32

OGGETTO: Crimini di Guerra - GHELLERO Giovanni -

In relazione alla nota sopradistinta ed a seguito della ministeriale N.224/79211 del 23 luglio u.s.si partecipa che la Prefettura di Padova ha informato che quella Corte di Assise ha comunicato di aver fissato la data di inizio del processo contro GHELLERO Giovanni fu Antonio ed altri al 5 settembre p.v. e che,fino a tale data,non può essere effettuato il passaggio del Ghellero a disposizione delle Autorità Alleate.

D'altra parte,il Ministero di Grazia e Giustizia che, richiesto da questo Ufficio,aveva comunicato alla Corte di Assise di Padova il suo nulla osta per il passaggio del Ghellero a disposizione della Polizia Alleata,ha trasmesso ora ~~in~~ copia di una lettera del Pubblico Ministero della Sezione Speciale presso la Corte di Assise di Padova con la quale si faceva presente la situazione del processo Ghellero,già comunicata a codesto Comando con la ministeriale N.224/79211 del 23 luglio u.s.-

Il Ghellero si trova tuttora detenuto presso le carceri di Padova.

Si prega comunicare le proprie determinazioni.-

PEL M I N I S T R O

17.8
1823
266.01-132

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785046

1988

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

[illegible]
[illegible]
SECURITY DIVISION

REF : SD/266.01-132 25 July 1946

SUBJECT : War Crimes - GRIGLIERO Giovanni

TO : P.A.G., G.H.Q., C.M.F.

1. Reference your 16171/119/A-3 dated 27 June 1946.

2. The Prefettura of PADOVA had advised the Ministry of Interior that GRIGLIERO is held in custody at disposition of the Public Prosecutor of PADOVA. He is charged jointly with seven other persons with murder and attempted murder of an Allied soldier and two partisans.

3. The Prefect points out that if GRIGLIERO is transferred to British custody the proceedings against the other seven co-dependants cannot continue. It is also pointed out that if the evidence on which the Allied charges are based is the same as that which will be given before the Special Court of Assize it is not desirable, to bring him for trial twice.

4. Will you please consider this matter and forward your instructions to this HQ for onward transmission to the Ministry of Interior.

E.J. BYE,
Colonel,
A/Director Public Safety,
Sub Commission.

AHS/nb

5

1975

1989

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

To the Allied Comm.
- Rome -

Subject: War Crimes - Ghellero Giovanni

With reference to Your letter 266.01 #132 dated 2 July 1945 we communicate to You that the Prefettura of Padova has informed us that the a/m subject is still in Jail and at disposition of the Public Ministry on charges of murder and of attempting murder against an Allied soldier and two partisans -

The a/m Prefettura has also informed us that should Ghellero be handed over to the Allied Authorities, the trial against other 7 codefendants cannot take place should be stopped, unless the Allied Authorities intend to judge the a/m subject on charges of the same imputations for which the Special Court of Assises is proceeding. -

We beg You to please inform us of the dispositions You will take -

1990

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

Rcvd 25/7

Ma/

Roma 23 luglio 1946

RACCOMANDATA A MANO URGENTE

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Alla COMMISSIONE ALLEATA
TA -S.Commissione P.S.
R O M A

Divisione S.I.S. Sez. II^
Prot. N. 5224/792II Allegati

Risposta al f. del 2 luglio c.a.
N. SD/266.01-132
Div.

OGGETTO Crimini di guerra - Ghellero Giovanni

In relazione alla nota sopradistinta, si comunica che la Prefettura di Padova, subito interessata da questo Ministero, ha riferito che Ghellero Giovanni fu Antonio si trova tuttora detenuto presso quelle carceri a disposizione del Pubblico Ministero di quella Corte Speciale di Assise per omicidio aggravato e tentato omicidio nelle persone di un militare alleato e di due partigiani.

La detta Prefettura ha fatto presente inoltre che qualora il Ghellero venisse consegnato alle Autorità inglesi si arresterebbe il processo a carico di altri sette coimputati a meno che l'Autorità Alleata non intenda giudicare il Ghellero per

25/7
1455
266-01-132

3

1991

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

gli stessi delitti per i quali procede la Corte d'Assise Speciale nel qual caso potrebbe essere stralciata dal processo la parte riguardante il predetto.

Si prega far conoscere le proprie determinazioni in merito.

PEL MINISTRO

1992

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

CONFIDENTIAL

REGIONE VEN[illegible] ALLIED COMMISSION
A.F.H.Q. 394
PUBLIC SAFETY SUB COMMISSION
SECURITY DIVISION

132

Ref : SD/266.01-132 2 July 1946

SUBJECT : War Crimes - GUELFERO Giovanni

TO : Ministry of Interior,
General Direction of Public Safety.

1. It is desired to transfer the above named Italian national, who, on 11 March 46, was held in the civil prison at PIAZZA CASTELLO, PADUA, to British military custody in connection with a war crime.

2. It is therefore requested that your Ministry will confirm that GUELFERO is detained in the above prison and will give the necessary instructions to the prison authorities to have him held in readiness for transfer to a British military escort advising this H.Q. of the date and exact location where the prisoner may be collected.

E.J. BYE,
Colonel,
A/Director Public Safety,
Sub Commission.

AHE/nb

CONFIDENTIAL

1048

8750

no trace SECURITY-DIV

SUBJECT : War Crimes - GHELLERO Giovanni

CONFIDENTIAL

GHQ CMF

16171/119/A3

27 Jun 46

HQ Allied Commission
Public Safety Sub Commission
Security Division

1. It is desired to transfer the above named Italian, who, on 11 March 46, was understood to be in Italian custody at the civil prison, PIAZZA CASTELLO, PADUA, to 209 PW Camp.

2. It is therefore requested that arrangements may be made for this man to be held in readiness for handover to British custody and that HQ No 3 District may be informed by signal, repeated to this HQ, of the date with effect from which the handover may take place and the location from which the prisoner may be collected.

3. HQ No 3 District will, on receipt of the above information, effect the transfer of GHELLERO to 209 PW Camp, were he will be held as a War Criminal.

ESR/ml

for Brigadier,
DAG.

Copies to :- HQ No 3 District (Please take action in accordance with para 3 above, ensuring that the escort collecting GHELLERO is in possession of adequate authority)
Commandant 209 PW Camp (please report admission of subject)
G2(CI) AFHQ
A2 GHQ
DJAG GHQ (Your minute JAG/VW/16171/119 dated 22 Jun refers)

1

2/6

1993
Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785046

was understood to be in Italian custody at the Civil prison, PIAZZA GARIBALDI, PADUA, to 209 PW Camp.

2. It is therefore requested that arrangements may be made for this man to be held in readiness for handover to British custody and that HQ No 3 District may be informed by signal, repeated to this HQ, of the date with effect from which the handover may take place and the location from which the prisoner may be collected.

3. HQ No 3 District will, on receipt of the above information, effect the transfer of GHELLERO to 209 PW Camp, were he will be held as a War Criminal.

ESR/ml

for Brigadier,
DAG.

Copies to :- HQ No 3 District (Please take action in accordance with para 3 above, ensuring that the escort collecting GHELLERO is in possession of adequate authority)
Commandant 209 PW Camp (please report admission of subject)
G2(CI) AFHQ
A2 GHQ
DJAG GHQ (Your minute JAG/VW/16171/119 dated 22 Jun refers)

1

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016